FISHER

D	Bedienungsanleitung	Integrierter Stereo-Vollverstärker CA-9050 mit Infrarot-Fernbedienung RCA-9050
F	Mode d'emploi	Amplificateur stéréo intégré CA-9050 avec télécommande sans fil RCA-9050
GB	Operating Instructions	Integrated Stereo Amplifier CA-9050 with Wireless Remote Control RCA-9050
S	Bruksanvisning	Integrerad stereoförstärkare CA-9050 med trådlös fjärrkontroll RCA-9050
NL	Gebruiksaanwijzing	Geïntegreerde stereoversterker CA-9050 met draadloze afstandsbediening RCA-9050
SF	Käyttöohje	Integroitu stereovahvistin CA-9050 jossa on johdoton kaukosäädin RCA-9050

Studio-Standard

CA-9050

– Inhaltsverzeichnis –

– Zur Beachtung 2
– Sicherheitsvorkehrungen 2
– Einlage der Batterien in die Fernbedienung 3
– Anschlüsse 3
– SCHNELLANLEITUNG 6
– Ausführliche Bedienungsanleitung 7
  Bedienungselemente 7
  Grundeinstellungen und Anzeigen 9
  Hilfseinstellung 9
  Anwendung und Gebrauch eines Surround-Verstärkers 9
  Anschluß und Abhören eines digitalen Audio-Tapedecks 10
  Anschluß und Abhören eines dritten Tapedecks 10
  Anschluß und Abhören eines externen Gerätes 11
  Abhören über Kopfhörer 11
  Aufnehmen mit dem Cassettendeck 11
  Synchronisierung bei der Aufnahme vom CD-Spieler bzw. CD-Wechsler auf das Cassettendeck 11
  Aufnehmen mit einem digitalen Audio-Tapedeck 11
  Aufnehmen mit einem dritten Tapedeck 11
– Fernbedienung RCA-9050 12
– Hinweise zur Störungssuche 13

– Table Of Contents –

– General Information 21
– Safety Tips 21
– Remote Control Battery Installation 21
– Connections 21
– QUICK OPERATION 22
– Detailed Operation 22
  Controls 22
  Basic Adjustments And Indicators 23
  Initial Position 23
  Using A Surround Amplifier 24
  Listening To A Digital Audio Tape Deck 24
  Listening To A Third Tape Deck 24
  Listening To An External Unit 24
  Listening Through Headphones 24
  Recording With The Cassette Deck 24
  Synchro Recording From The CD Player Or CD Changer To The Cassette Deck 25
  Recording With A Digital Audio Tape Deck 25
  Recording With A Third Tape Deck 25
– RCA-9050 Remote Control 25
– Troubleshooting Guide 26

– Table des matières –

– Informations générales 14
– Conseils pour la sécurité d'utilisation 14
– Mise en place des piles de la télécommande 14
– Connexions 14
– FONCTIONNEMENT RAPIDE 15
– Fonctionnement détaillé 16
  Commandes 16
  Ajustements de base et indicateurs 16
  Position initiale 17
  Utilisation de l'amplificateur d'ambiance 17
  Ecoute d'une platine cassette audio numérique 18
  Ecoute d'une troisième platine cassette 18
  Ecoute d'une unité extérieure 18
  Ecoute au casque 18
  Enregistrement avec la platine cassette 18
  Enregistrement synchronisé à partir d'un lecteur de disque compact ou d'un changeur de disque compact vers une platine cassette 18
  Enregistrement avec une platine cassette audio numérique 19
  Enregistrement avec une troisième platine cassette 19
– Télécommande RCA-9050 19
– Guide de dépistage des pannes 20

– Innehåll –

– Allmänt 27
– Säkerhetstips 27
– Iläggning av batterier i fjärrkontrollen 27
– Anslutningar 27
– SNABBGUIDE 28
– Utförlig beskrivning 28
  Manöverorgan 28
  Grundinställningar och indikatorer 29
  Initialläge 29
  Bruk av surroundförstärkare 30
  Bruk av DAT-spelare 30
  Bruk av ett tredje kassettdäck 30
  Bruk av extern utrustning 30
  Hur du lyssnar via hörlurar 30
  Kassettinspelning 30
  Synkroniserad inspelning från CD-spelare eller CD-växlare till kassettdäcket 31
  DAT-inspelning 31
  Inspelning med ett tredje kassettdäck 31
– Fjärrkontroll RCA-9050 31

– Inhoudsopgave –

– Algemene informatie 32
– Tips t.b.v. de veiligheid 32
– Inleggen van de batterijen in de afstandsbediening 32
– Aansluitingen 32
– SNELLE WERKING 33
– Details m.b.t. de bediening 34
  Bedieningsorganen 34
  Basisinstellingen en -indikators 34
  Uitgangspositie 35
  Gebruik van een surroundversterker 35
  Luisteren naar een digitaal audio tape-deck 36
  Luisteren naar een derde tape-deck 36
  Luisteren naar een extern toestel 36
  Luisteren door de hoofdtelefoon 36
  Opnemen met het cassettedeck 36
  Synchronisch opnemen van de kompakt diskspeler of de kompakt diskwisselaar op het cassettedeck 36
  Opnemen met een digitaal audio tape-deck 37
  Opnemen met een derde tape-deck 37
– Afstandsbediening RCA-9050 37

– Sisältö –

– Yleistä 38
– Vihjeitä turvallisuudesta 38
– Kaukosäätimen paristojen asennus 38
– Kytkennät 38
– KÄYTÖN PIKAOHJEET 39
– Yksityiskohtaisia tietoja käytöstä 39
  Säätimet 39
  Perussäädöt ja ilmaisimet 40
  Ensimmäinen säätö 41
  Ympäristövahvistimen käyttö 41
  Digitaalisen ääninauhurin kuunteleminen 41
  Kolmannen nauhurin kuunteleminen 41
  Ulkopuolisen laitteen kuunteleminen 42
  Kuulokkeilla kuunteleminen 42
  Äänitys kasettidekillä 42
  Synkronisoitu äänitys laserlevysoittimesta tai laserlevyvaihtajasta kasettidekkiin 42
  Äänitys digitaalisella ääninauhurilla 42
  Äänitys kolmannella nauhurilla 42
– RCA-9050 kaukosäädin 43

Zur Beachtung

Mit dieser Bedienungsanleitung möchten wir Ihnen alle für den Betrieb Ihres FISHER-Verstärkers notwendigen Informationen und Anweisungen geben. Falls Sie das Gerät selbst zu installieren beabsichtigen, sollten Sie den Abschnitt über den Anschluß des Verstärkers an Ihre Stereoanlage zuvor aufmerksam durchlesen. Weitere ausführliche Hinweise finden Sie auf den folgenden Seiten.

Dieses Gerät ist auf eine Netzspannung von 220V, 50Hz voreingestellt worden.

Ihr FISHER-Verstärker ist unter normalen Betriebsbedingungen relativ unempfindlich gegen Temperatur- und Netzspannungsschwankungen. Dennoch sollte das Gerät im Interesse einer langen Lebensdauer und absoluter Betriebssicherheit **nicht** extremer Wärme (wie z.B. von Öfen, Heizelementen oder einer direkten Sonneneinstrahlung) ausgesetzt oder in feuchten Räumen aufgestellt werden. Netzspannungsschwankungen von mehr als ±10% können Betriebsstörungen bzw. einen Kurzschluß verursachen. Lassen Sie sich diesbezüglich von Ihrem FISHER-Fachhändler beraten.

Folgen Sie bitte Schritt für Schritt allen Anweisungen für den Anschluß und die Bedienung des Gerätes. Auf diese Weise verfügen Sie schon nach kurzer Zeit über das notwendige Wissen für den richtigen Umgang mit Ihrem FISHER-Verstärker.

Bevor Sie das Gerät zum ersten Mal einschalten, vergewissern Sie sich bitte, daß alle Punkte bezüglich Aufstellung und Anschluß beachtet wurden. Der Lautstärkeregler (VOLUME) sollte auf "0" (Minimaleinstellung) zurückgedreht sein.

Sicherheitsvorkehrungen

1. Aufstellung:
   Für eine sichere Bedienung und eine hohe Leistungswiedergabe Ihres Verstärkers sollten Sie bei der Aufstellung folgendes beachten:
   - Das Gerät darf nicht im direkten Sonnenlicht oder in der unmittelbaren Nähe einer Wärmequelle mit starker Hitzeerzeugung aufgestellt werden.
   - Das Gerät darf nicht in staubigen und feuchten Räumen aufgestellt werden.
   - Das Gerät darf nicht in Nischen mit einer unzureichenden Luftzirkulation aufgestellt werden. Sonst kann ein Hitzestau auftreten.
2. Bei der Handhabung des Netzkabels denken Sie bitte daran:
   - Fassen Sie das Netzkabel niemals mit feuchten Händen an.
   - Fassen Sie beim Ziehen des Netzkabels aus der Steckdose immer am Stecker (und niemals am Kabel) an.
3. Eingebaute Wechselstromausgänge
   Die schaltbaren Wechselstromausgänge (SWITCHED AC) an der Rückwand des Verstärkers verfügen über eine maximale Leistungsaufnahme von 100W. Sie sind ausschließlich für den Anschluß von zusätzlichen Audiokomponenten vorgesehen.
4. Zur Vermeidung eines Kurzschlusses oder eines Brandes ist folgendes zu beachten:
   Wenn der Verstärker versehentlich in Berührung mit Wasser kommt, ist sofort das Netzkabel zu ziehen. Anschließend sollte das Gerät von Ihrem FISHER-Fachhändler durchgecheckt werden.
5. Achten Sie darauf, daß keine Metallgegenstände in den Verstärker fallen können.
   Wenn Nadeln, Münzen und andere elektrisch aufladbare Gegenstände in das Innere des Verstärkers gelangen, können Betriebsstörungen auftreten.
6. Beim Anschluß weiterer Komponenten:
   Werden zusätzliche Komponenten an die Eingänge des Verstärkers angeschlossen, achten Sie bitte darauf, daß deren Stromzufuhr abgeschaltet ist.
   Diese Vorsichtsmaßnahme ist zum Schutz der Lautsprecher erforderlich. Sie könnten bei einem plötzlichen hohen Anstieg des Eingangssignals in Mitleidenschaft gezogen werden.
7. Es sollte nichts auf dem Verstärker abgestellt werden.
   Nach einer längeren Betriebszeit unter hoher Ausgangsbelastung steigt die Betriebstemperatur des Verstärkers stark an. Die Hitzeableitung sollte deshalb nicht behindert werden. Bei der Aufstellung des Gerätes ist auf eine ausreichende Luftzirkulation zu achten.

8. Reinigung:
Die Reinigung der Frontplatte und des Verstärkergehäuses sollte nur mit einem weichen, trockenen Tuch erfolgen.
Stärkere Verschmutzungen können auch mit einem in lauwarmen Wasser getauchten und anschließend ausgewrungenen, weichen Tuch entfernt werden. Auf keinen Fall sollten Reinigungsmittel oder Alkohollösungen verwandt werden. In unmittelbarer Nähe des Verstärkers sollte kein Insektenspray versprüht werden. Durch den Einsatz solcher chemikalischen Mittel kann sich die Gehäuseoberfläche verfärben oder es können sich Risse bilden.

Einlage der Batterien in die Fernbedienung (Abb. 1)

Schieben Sie die Abdeckung an der Rückseite der Fernbedienung in Pfeilrichtung und nehmen Sie sie ab. Setzen Sie zwei AAA (UM-4, Mikrozellen, R03) Batterien (nicht beigefügt) der Standardgröße AAA unter Beachtung der im Batteriefach angezeigten [Plus- (+) und Minus- (−)] Polaritäten ein. Wenn die Batterien nicht korrekt eingelegt wurden, funktioniert die Fernbedienung nicht und das Auftreten eines Schadens ist nicht auszuschließen. Bringen Sie die Abdeckung wieder an.

ACHTUNG:
Wird die Fernbedienung voraussichtlich über einen längeren Zeitraum nicht gebraucht, sollten die Batterien herausgenommen werden. Ältere Batterien können auslaufen und die Fernbedienung in Mitleidenschaft ziehen.

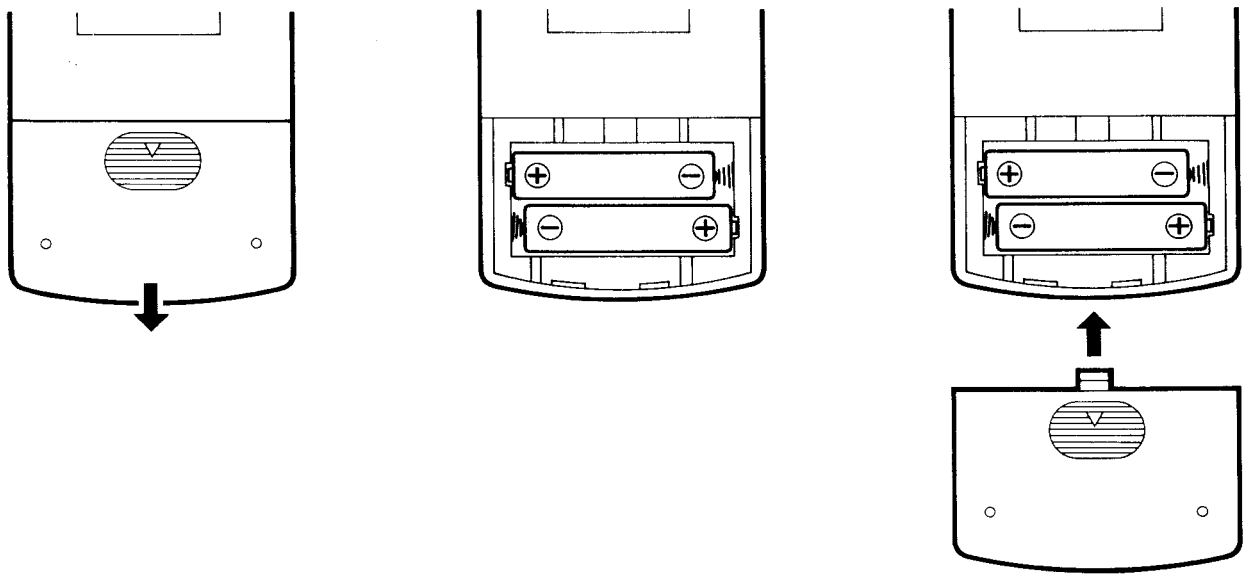


Abb. 1 /Fig. 1 /Afb. 1 /Kuva 1

Anschlüsse

ACHTUNG:
- Der Stecker des Verstärker-Netzkabels sollte erst dann in die Steckdose gesteckt werden, nachdem alle Anschlüsse vorgenommen worden sind.
- Es sollten keine anderen Komponenten auf den Verstärker gestellt werden.
- Für eine korrekte Vornahme der Anschlüsse ist es unbedingt erforderlich, daß Sie besonderes Augenmerk auf die L- (linker Kanal), R- (rechter Kanal), Plus- (+) und Minus-Markierungen (−) legen. Schließen Sie die Kabel an und achten Sie darauf, daß die Stecker fest eingesteckt werden. Durch einen losen Kontakt kann die Klangwiedergabe beeinträchtigt werden bzw. ein Rauschen auftreten.

1. Schließen Sie den weißen Stecker des Plattenspielers an die L- (linker Kanal) und den roten Stecker an die R-PHONO-Buchse (rechter Kanal) des Verstärkers an (wie in Abb. 2 gezeigt).
WICHTIG:
Achten Sie darauf, daß das Massekabel des Plattenspielers an den GND-Anschluß (Masse) des Verstärkers angeschlossen wird (wie in Abb. 2 gezeigt).
2. Schließen Sie das mit dem Tuner mitgelieferte Kabel an die TUNER-Anschlüsse des Verstärkers an (wie in Abb. 2 gezeigt).
   - Achten Sie dabei auf die L- und R-Markierungen.
   - Schließen Sie die weißen Stecker an die L- (linker Kanal) und die roten Stecker an die R-Buchsen (rechter Kanal) an.
3. Schließen Sie die mit dem Cassettendeck mitgelieferten Kabel an die TAPE-1-Anschlüsse des Verstärkers an (wie in Abb. 2 gezeigt).
   - Achten Sie dabei auf die REC OUT-, PB-, L- und R-Markierungen.
   - Schließen Sie die weißen Stecker an die L- (linker Kanal) und die roten Stecker an die R-Buchsen (rechter Kanal) an.
4. Schließen Sie das mit dem CD-Spieler bzw. dem CD-Wechsler mitgelieferte Kabel an die CD-Anschlüsse des Verstärkers an (wie in Abb. 2 gezeigt).
   - Achten Sie dabei auf die L- und R-Markierungen.
   - Schließen Sie die weißen Stecker an die L- (linker Kanal) und die roten Stecker an die R-Buchsen (rechter Kanal) an.
5. Schließen Sie die mit dem Tuner, dem Cassettendeck und dem CD-Spieler bzw. CD-Wechsler mitgelieferten Fernbedienungskabel wie in Abb. 2 gezeigt an.
6. Wenn der 2-Kanal-Lautsprecher-Schalter (2CH SPEAKERS) an der Frontplatte eingeschaltet ist, schließen Sie die Lautsprecher an die Lautsprecher-Anschlüsse (SPEAKERS) des Verstärkers an (wie in Abb. 2 gezeigt).
   1) Lockern Sie mit einem Finger den Kontakt des Anschlusses und legen Sie das Lautsprecherkabel in das Loch ein.
   2) Beim Anziehen des Kontaktes wird das Lautsprecherkabel eingeklemmt (Abb. 3).

ACHTUNG:
Der Verstärker ist für den Anschluß von Lautsprechern mit einer Nennimpedanz von 8Ω vorgesehen.

a) **Anschlußdiagramm**

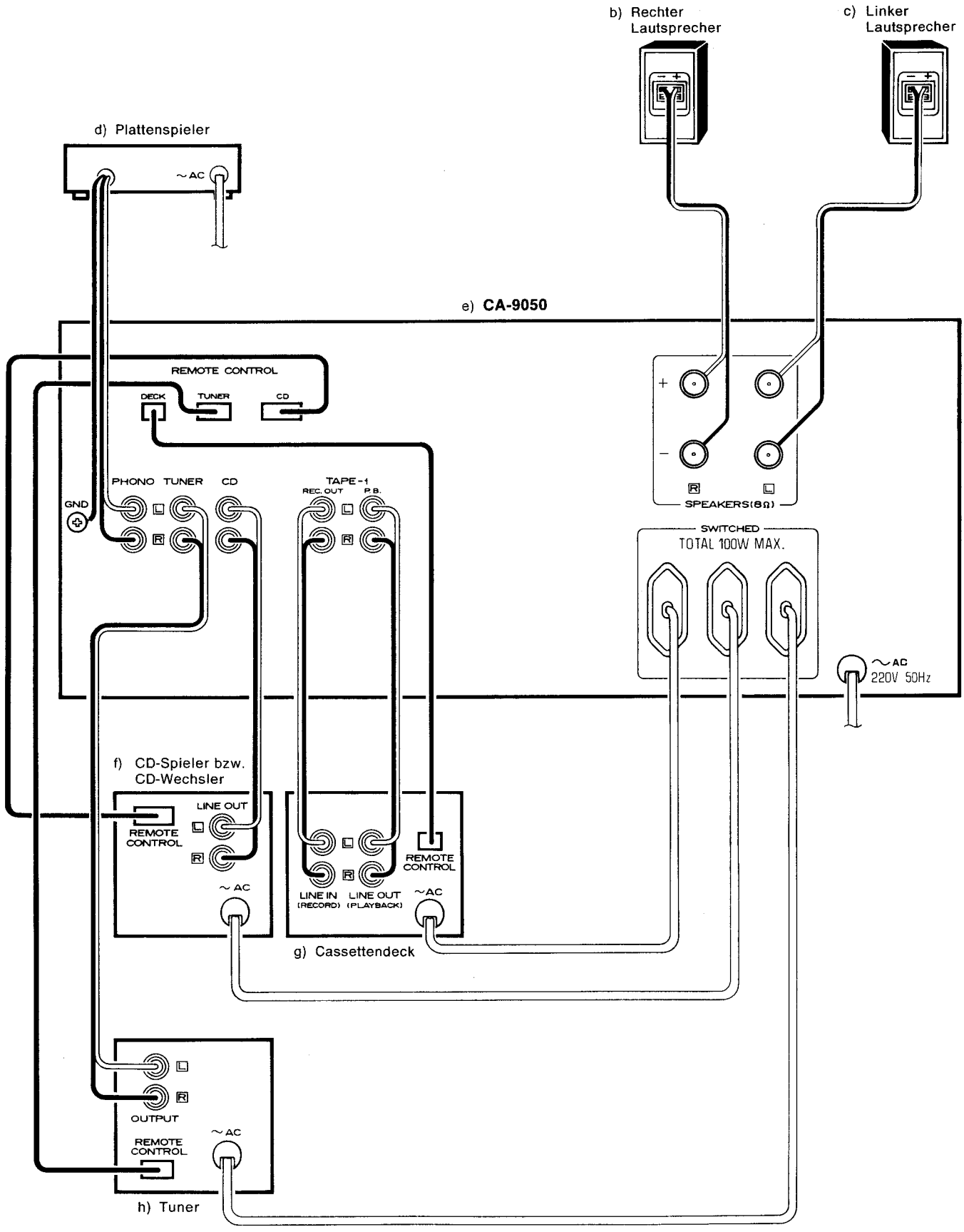


Abb. 2 /Fig. 2 /Afb. 2 /Kuva 2

7. Wenn der 3-Kanal-Lautsprecher-Schalter (3CH SPEAKERS) an der Frontplatte eingeschaltet ist, schließen Sie die SATELLITE-Lautsprecher an die SATELLITE-Lautsprecher-Anschlüsse und den Super-Tiefton-Lautsprecher an die Super-Tiefton-Lautsprecher-Anschlüsse (SUPER WOOFER) des Verstärkers an (wie in Abb. 4 gezeigt).
   1) Drücken Sie auf den Hebel und legen Sie das Lautsprecherkabel ein.
   2) Ist das Kabel eingelegt, geben Sie den Hebel wieder frei.

   ACHTUNG:
   - Achten Sie darauf, daß die Lautsprecher-Anschlüsse nicht kurzgeschlossen werden.
   - Der Verstärker ist für den Anschluß von SATELLITE- und Super-Tiefton-Lautsprechern mit einer Nennimpedanz von 8Ω vorgesehen.
8. Schalten Sie die Netz-Taste (POWER) aller angeschlossenen Komponenten aus.
9. Stellen Sie den Lautstärke-Regler (VOLUME) des Verstärkers auf "0".
10. Schließen Sie die Netzkabel des Tuners, des Cassettendecks und des CD-Spielers bzw. des CD-Wechslers an die schaltbaren Wechselstromausgänge (SWITCHED AC) des Verstärkers an (wie in Abb. 2 gezeigt).
    - Der Strom der schaltbaren Wechselstromausgänge (SWITCHED AC) wird mit der Netz-Taste (POWER) des Verstärkers ein- und ausgeschaltet.
11. Schließen Sie das Netzkabel des Verstärkers an eine 220 Volt-Steckdose an.

Damit sind alle Grundanschlüsse für Ihre Anlage vorgenommen.

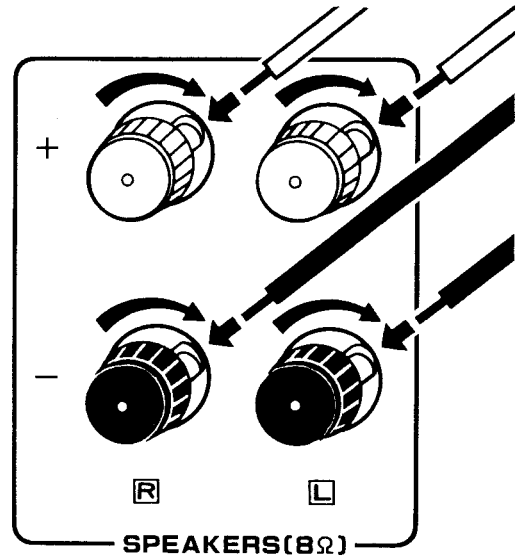


Abb. 3 /Fig. 3 /Afb. 3 /Kuva 3

---

a) **Lautsprecheranschlüsse**

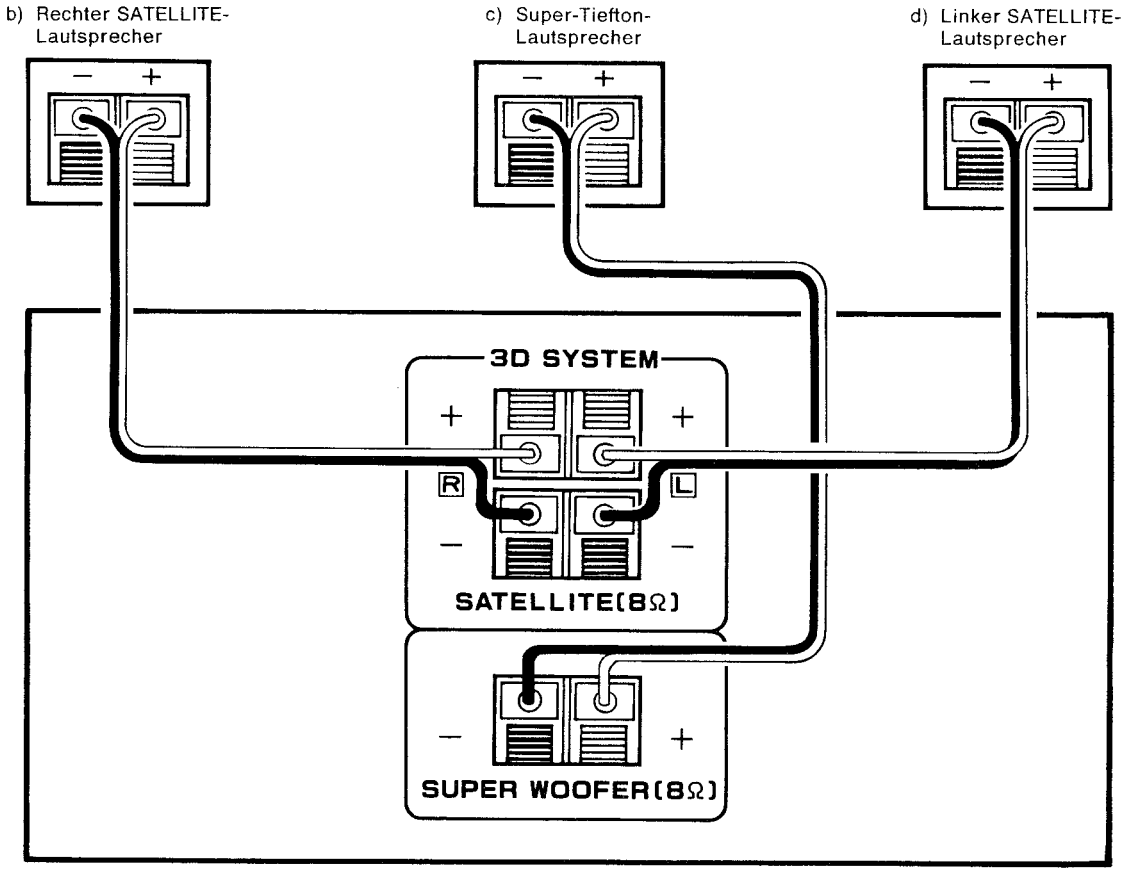


Abb. 4 /Fig. 4 /Afb. 4 /Kuva 4

SCHNELLANLEITUNG

Grundeinstellungen

Vor der Inbetriebnahme des Verstärkers sollten Sie zum Schutz Ihrer Lautsprecher die untenstehenden Punkte der Reihe nach durchgehen.

Zur leichteren Auffindung der Regler siehe Abb. 5.

1. Stellen Sie den Lautstärke-Regler (VOLUME) auf "0".
2. Stellen Sie den Super-Tieftonpegel-Regler (SUPER WOOFER LEVEL) auf "0".
3. Stellen Sie den Balanz-Regler (BALANCE) auf die mittlere Position.
4. Stellen Sie die Klang-Regler auf die mittlere Position.
5. Schalten Sie die Netz-Taste (POWER) des Verstärkers ein.
6. Vergewissern Sie sich, daß die MONO-Anzeige ausgeschaltet ist.
   - Leuchtet die MONO-Anzeige auf, schalten Sie sie mit einem Druck auf die Betriebsarten-Taste [MODE (STEREO/MONO)] aus.
7. Vergewissern Sie sich, daß die Infraschall-Anzeige (SUBSONIC) ausgeschaltet ist.
   - Leuchtet die Infraschallfilter-Anzeige (SUBSONIC) auf, schalten Sie sie mit einem Druck auf die Infraschallfilter-Taste (SUBSONIC FILTER) aus.
8. Vergewissern Sie sich, daß die Stummabstimmungs-Anzeige (MUTING) ausgeschaltet ist.
   - Leuchtet die Stummabstimmungs-Anzeige (MUTING) auf, drehen Sie zunächst die Lautstärke herunter und schalten dann die Anzeige mit einem Druck auf die Stummabstimmungs-Taste (MUTING) aus.
   - Wird die Lautstärke angehoben, kann der Ton über die Lautsprecher abgehört werden.
9. Vergewissern Sie sich, daß die TAPE-1- und TAPE-3-Anzeigen ausgeschaltet sind.
   - Leuchtet eine dieser Anzeigen auf, schalten Sie sie mit einem Druck auf die TAPE-1-Monitor- bzw. TAPE-3-Monitor-Taste aus.
10. Vergewissern Sie sich, daß die DAT-Anzeige (DAT FUNCTION) ausgeschaltet ist.
    - Leuchtet diese Anzeige auf, schalten Sie sie mit einem Druck auf die DAT/TAPE-2-Monitor-Taste aus.
11. Vergewissern Sie sich, daß die Surround-Prozessor-Anzeige (SURROUND PROCESSOR) ausgeschaltet ist.
    - Leuchtet die Surround-Prozessor-Anzeige (SURROUND PROCESSOR) auf, schalten Sie sie mit einem Druck auf die Surround-Prozessor-Taste (SURROUND PROCESSOR) aus.
12. Schalten Sie den 3-Kanal-Lautsprecher-Schalter (3CH SPEAKERS) ein.
    - Eine der Überschneidungsfrequenz-Anzeigen (CROSSOVER FREQUENCY) leuchtet auf.

Abhören von Schallplatten

1. Stellen Sie den Lautstärke-Regler (VOLUME) des Verstärkers auf "0".
2. Schalten Sie den Strom des Verstärkers und des Plattenspielers ein.
3. Drücken Sie die PHONO-Taste (PHONO FUNCTION).
   - Die PHONO-Anzeige (PHONO FUNCTION) leuchtet auf.
4. Spielen Sie eine Schallplatte ab.
5. Stellen Sie den Lautstärke- (VOLUME), den Balanz- (BALANCE) und die Klang-Regler des Verstärkers Ihren Wünschen entsprechend ein.
6. Drücken Sie für die Auswahl einer Tiefton-Überschneidungsfrequenz eine der Überschneidungsfrequenz-Tasten (CROSSOVER FREQUENCY).
7. Stellen Sie die Lautstärke der Tiefton-Lautsprecher mit dem Super-Tieftonpegel-Regler (SUPER WOOFER LEVEL) ein.

HINWEIS:
Lesen Sie in der Bedienungsanleitung für den Plattenspieler nach.

Abhören von Rundfunksendern

1. Stellen Sie den Lautstärke-Regler (VOLUME) des Verstärkers auf "0".
2. Schalten Sie den Strom des Verstärkers und des Tuners ein.
3. Drücken Sie die TUNER-Taste (TUNER FUNCTION) und stellen Sie den Tuner auf einen Sender ein.
   - Die TUNER-Anzeige (TUNER FUNCTION) leuchtet auf.
4. Stellen Sie den Lautstärke- (VOLUME), den Balanz- (BALANCE) und die Klang-Regler des Verstärkers Ihren Wünschen entsprechend ein.
5. Drücken Sie für die Auswahl einer Tiefton-Überschneidungsfrequenz eine der Überschneidungsfrequenz-Tasten (CROSSOVER FREQUENCY).
6. Stellen Sie die Lautstärke der Tiefton-Lautsprecher mit dem Super-Tieftonpegel-Regler (SUPER WOOFER LEVEL) ein.

HINWEIS:
Lesen Sie in der Bedienungsanleitung für den Tuner nach.

Abhören einer CD-Platte

1. Stellen Sie den Lautstärke-Regler (VOLUME) des Verstärkers auf "0".
2. Schalten Sie den Strom des Verstärkers und des CD-Spielers bzw. des CD-Wechslers ein.
3. Drücken Sie die Wiedergabe-Taste (PLAY) des CD-Spielers bzw. des CD-Wechslers. Die Wiedergabe der CD-Platte wird gestartet.
   - Die CD-Anzeige (CD FUNCTION) leuchtet auf.
4. Stellen Sie den Lautstärke- (VOLUME), den Balanz- (BALANCE) und die Klang-Regler des Verstärkers Ihren Wünschen entsprechend ein.
5. Drücken Sie für die Auswahl einer Tiefton-Überschneidungsfrequenz eine der Überschneidungsfrequenz-Tasten (CROSSOVER FREQUENCY).
6. Stellen Sie die Lautstärke der Tiefton-Lautsprecher mit dem Super-Tieftonpegel-Regler (SUPER WOOFER LEVEL) ein.

HINWEIS:
Lesen Sie in der Bedienungsanleitung für den CD-Spieler bzw. für den CD-Wechsler nach.

Abhören einer Cassette

1. Stellen Sie den Lautstärke-Regler (VOLUME) des Verstärkers auf "0".
2. Schalten Sie den Strom des Verstärkers und des Cassettendecks ein.
3. Drücken Sie die Wiedergabe-Taste (PLAY) des Cassettendecks.
   - Die TAPE-1- und die TAPE-Anzeige (TAPE FUNCTION) leuchten auf.
4. Stellen Sie den Lautstärke- (VOLUME), den Balanz- (BALANCE) und die Klang-Regler des Verstärkers Ihren Wünschen entsprechend ein.
5. Drücken Sie für die Auswahl einer Tiefton-Überschneidungsfrequenz eine der Überschneidungsfrequenz-Tasten (CROSSOVER FREQUENCY).
6. Stellen Sie die Lautstärke der Tiefton-Lautsprecher mit dem Super-Tieftonpegel-Regler (SUPER WOOFER LEVEL) ein.

HINWEIS:
Lesen Sie in der Bedienungsanleitung für das Cassettendeck nach.

Ausführliche Bedienungsanleitung

Bedienungselemente

Verstärker (Abb. 5)

1. **Netz-Taste (POWER)**
2. **Netzbereitschafts-Taste (POWER STANDBY) mit Anzeige**
3. **Signal-Direktschaltungs-Taste (SOURCE DIRECT) mit Anzeige**

4. **Anzeigefenster**

   A) TIMER 30/60-Anzeigen
   B) Fernbedienungs-Anzeige (RECEIVED)
   C) LOUDNESS-Anzeige
   D) Lautsprecher-Anzeige (SPEAKERS)
   E) Stummabstimmungs-Anzeige (MUTING)
   F) TAPE-3-Anzeige
   G) Infraschallfilter-Anzeige (SUBSONIC)
   H) Funktions-Anzeige (FUNCTION)
   I) Leistungspegel-Anzeigen (POWER LEVEL)

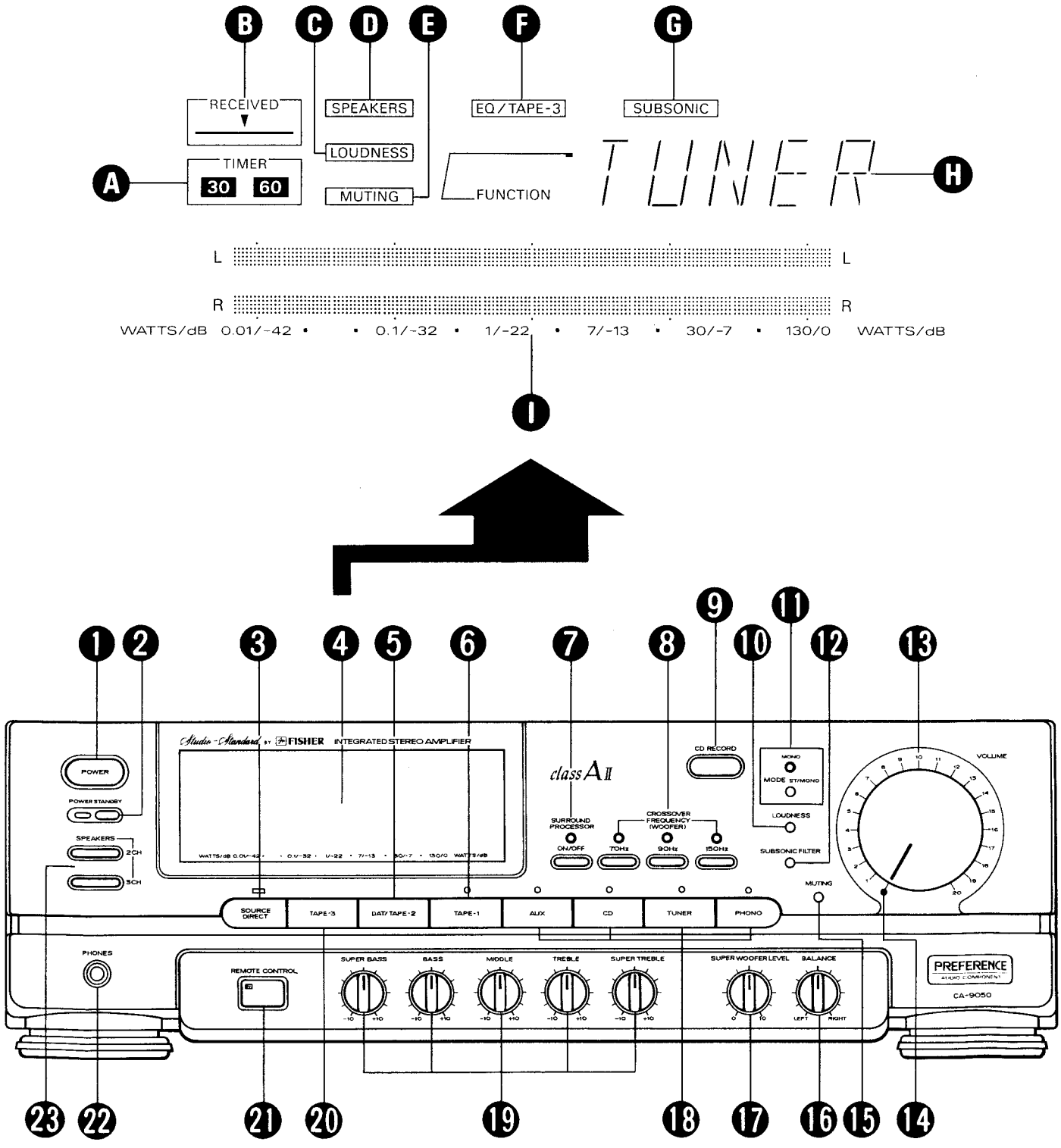


Abb. 5 /Fig. 5 /Afb. 5 /Kuva 5

5. DAT/TAPE-2-Monitor-Taste
6. TAPE-1-Monitor-Taste mit Anzeige
7. Surround-Prozessor-Taste (SURROUND PROCESSOR) mit Anzeige
8. Überschneidungsfrequenz-Tasten (CROSSOVER FREQUENCY) mit Anzeigen
9. CD-Aufnahme-Taste (CD RECORD)
10. LOUDNESS-Taste
11. Betriebsarten-Taste [MODE (STEREO/MONO)] mit MONO-Anzeige
12. Infraschallfilter-Taste (SUBSONIC FILTER)
13. Lautstärke-Regler (VOLUME)
14. Lautstärkepegel-Anzeige (VOLUME LEVEL)
15. Stummabstimmungs-Taste (MUTING)
16. Balanz-Regler (BALANCE)
17. Super-Tieftonpegel-Regler (SUPER WOOFER LEVEL)
18. Funktions-Wahltasten (FUNCTION) mit Anzeigen
19. Klang-Regler
20. TAPE-3-Monitor-Taste
21. Infrarot-Sensorfenster
22. Kopfhörer-Anschlußbuchse (PHONES)
23. 2-Kanal/3-Kanal-Lautsprecher-Schalter (2CH/3CH SPEAKERS)

Fernbedienung (Abb. 6)

1. Infrarot-Sendefenster
2. Betriebs-Anzeige (OPERATION)

Verstärker-Teil

3. Lautstärke-Einstellungs-Aufwärts/Abwärts-Tasten (VOLUME UP/DOWN)
4. DAT/TAPE-2-Monitor-Taste (für das an die DAT/TAPE-2-Buchsen angeschlossene Deck)
5. TAPE-1-Monitor-Taste (für das an die TAPE-1-Buchsen angeschlossene Deck)
6. AUX-Taste (AUX FUNCTION)
7. PHONO-Taste (PHONO FUNCTION)
8. Stummabstimmungs-Taste (MUTING)
9. Strom-Ein/Aus-Taste (POWER)
10. TIMER-Taste

CD-Teil

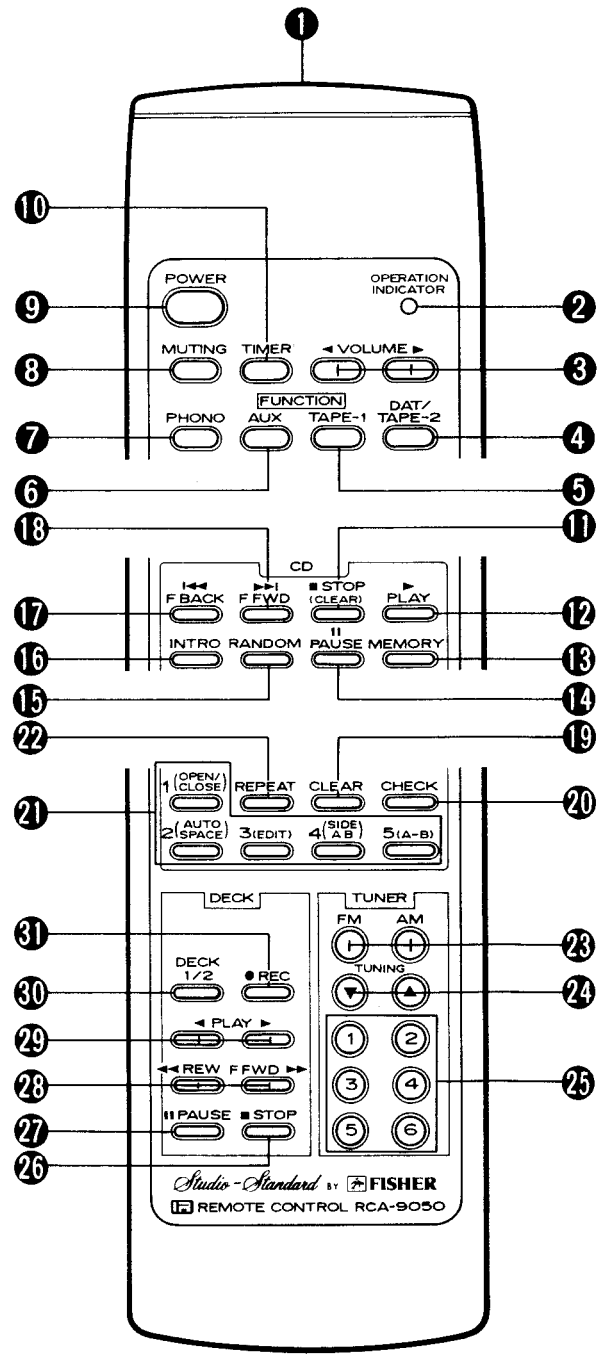
11. Stopp/Lösch-Taste [STOP (CLEAR)]
12. Wiedergabe-Taste (PLAY)
13. Speicher-Taste (MEMORY)
14. Pause-Taste (PAUSE)
15. Zufallswiedergabe-Taste (RANDOM)
16. Titelanspielungs-Taste (INTRO)
17. Schnellrücklauf-Taste (FBACK)
18. Schnellvorlauf-Taste (FFWD)
19. Lösch-Taste (CLEAR)
20. Prüf-Taste (CHECK)
21. CD-Nummer-Eingabetasten (1 ~ 5) (für CD-Wechsler)
    Beim Anschluß eines CD-Spielers:
    - Taste 1 = Öffnen/Schließen-Taste (OPEN/CLOSE)
    - Taste 2 = Leerstellen-Automatik-Taste (AUTO SPACE)
    - Taste 3 = Titel-Editier-Taste (EDIT)
    - Taste 4 = Seite A/B-Taste (SIDE AB)
    - Taste 5 = A/B-Taste (A-B)
22. Wiederholungs-Taste (REPEAT)

Tuner-Teil

23. MW- und UKW-Wellenbereichs-Tasten (AM/FM)
24. Sendereinstellungs-Aufwärts/Abwärts-Tasten (UP/DOWN TUNING)
25. Sendervorwahl-Tasten (STATION) (1 ~ 6)

DECK-Teil

26. Stopp-Taste (STOP)
27. Pause-Taste (PAUSE)
28. Schnellvorlauf- und Rücklauf-Taste (FFWD/REW)
29. Vorwärtslauf-Wiedergabe- und Rückwärtslauf-Wiedergabe-Taste (FWD/REV PLAY)
30. DECK 1/DECK 2-Wahltaste
31. Aufnahme-Taste (REC)



a) **Fernbedienung RCA-9050**

Abb. 6 /Fig. 6 /Afb. 6 /Kuva 6

Grundeinstellungen und Anzeigen

Zur leichteren Auffindung der Regler und Anzeigen siehe Abb. 5.

3. Signal-Direktschaltungs-Taste (SOURCE DIRECT) mit Anzeige

a) Eingeschaltet (ON) [die Signal-Direktschaltungs-Anzeige (SOURCE DIRECT) leuchtet auf]:
Die Signale der ausgewählten Tonquelle werden direkt an den Leistungsverstärker weitergeleitet.
Das hat zur Folge, daß sich die Tonwiedergabe über die Lautsprecher nicht mehr mit den Reglern an der Frontplatte des Verstärkers beeinflußen läßt. Folgende Regler sind außer Funktion:
- Balanz-Regler (BALANCE)
- Klang-Regler
- Betriebsarten-Taste (MODE)
- LOUDNESS-Taste
- Infraschallfilter-Taste (SUBSONIC FILTER)

b) Ausgeschaltet (OFF) [die Signal-Direktschaltungs-Anzeige (SOURCE DIRECT) leuchtet nicht auf]:
Alle Regler an der Frontplatte sind in Funktion. Die Tonwiedergabe über Lautsprecher läßt sich mit ihnen beeinflußen.

HINWEIS:
Ist die Signal-Direktschaltungs-Taste (SOURCE DIRECT) eingeschaltet [die Signal-Direktschaltungs-Anzeige (SOURCE DIRECT) leuchtet auf] und wird die TAPE-3-Monitor-Taste gedrückt, erlischt die Signal-Direktschaltungs-Anzeige (SOURCE DIRECT).

4. Anzeigefenster

B) Fernbedienungs-Anzeige (RECEIVED)
Diese Anzeige blinkt auf, wenn der Verstärker mit den Tasten der Fernbedienung bedient und gesteuert wird (z.B. beim Anheben der Lautstärke).
- Mit den Tasten der Fernbedienung können auch Funktionen gesteuert werden, die nicht den Verstärker betreffen.

D) Lautsprecher-Anzeige (SPEAKERS)
Diese Anzeige leuchtet ungefähr 3 Sekunden nach dem Einschalten des Stroms auf.
- Der Verstärker ist jetzt betriebsbereit.

7. Surround-Prozessor-Taste (SURROUND PROCESSOR) mit Anzeige

a) Eingeschaltet (ON) [die Surround-Prozessor-Anzeige (SURROUND PROCESSOR) leuchtet auf]:
Die Signale der ausgewählten Tonquelle werden direkt an den Surround-Verstärker weitergeleitet.
Das hat zur Folge, daß sich die Tonwiedergabe über die Lautsprecher nicht mehr mit den Reglern an der Frontplatte des Verstärkers beeinflußen läßt. Folgende Regler sind außer Funktion:
- Lautstärke-Regler (VOLUME) [nur wenn der Lautstärke-Schalter (VOLUME) an der Rückwand des Verstärkers auf "FIX (MAX)" gestellt ist.]
- Signal-Direktschaltungs-Taste (SOURCE DIRECT)
- LOUDNESS-Taste
- TAPE-3-Monitor-Taste

b) Ausgeschaltet (OFF) [die Surround-Prozessor-Anzeige (SURROUND PROCESSOR) leuchtet nicht auf]:
Alle Regler an der Frontplatte sind in Funktion. Die Tonwiedergabe über Lautsprecher läßt sich mit ihnen beeinflußen.

HINWEIS:
Leuchtet die TAPE-3-Anzeige auf, ist die Surround-Prozessor-Taste (SURROUND PROCESSOR) außer Funktion.

8. Überschneidungsfrequenz-Tasten (CROSSOVER FREQUENCY) mit Anzeigen

Schalten Sie den 3-Kanal-Lautsprecher-Schalter (3CH SPEAKERS) ein und drücken Sie für die Auswahl einer Tiefton-Überschneidungsfrequenz eine der Überschneidungsfrequenz-Tasten (CROSSOVER FREQUENCY).

10. LOUDNESS-Schalter/Anzeige

a) Eingeschaltet (ON) (die LOUDNESS-Anzeige ist eingeschaltet):
Mit dieser Einstellung wird bei niedriger Lautstärke eine bessere Klangwiedergabe erreicht.

b) Ausgeschaltet (OFF) (die LOUDNESS-Anzeige ist ausgeschaltet):
Diese Einstellung wird bei normaler und hoher Lautstärke empfohlen.

11. Betriebsarten-Schalter [MODE (STEREO/MONO)] mit MONO-Anzeige

a) STEREO (Die MONO-Anzeige ist ausgeschaltet):
Ist an den Verstärker eine Stereo-Tonquelle (z.B. ein Cassettendeck) angeschlossen, ist diese Einstellung für eine Stereo-Wiedergabe erforderlich.

b) MONO (Die MONO-Anzeige ist eingeschaltet):
Die Tonwiedergabe erfolgt in Mono, d.h. der linke und rechte Kanal geben das gleiche Signal aus.

12. Infraschallfilter-Taste/Anzeige (SUBSONIC)

Diese Taste ist zu drücken, wenn Sie verzogene bzw. wellig gewordene Schallplatten abspielen wollen.
- Die Infraschallfilter-Anzeige (SUBSONIC) leuchtet auf.

15. Stummabstimmungs-Taste/Anzeige (MUTING)

Wenn die Stummabstimmungs-Anzeige (MUTING) des Verstärkers nicht aufleuchtet:
1) Drücken Sie einmal auf diese Taste.
   - Die Stummabstimmungs-Anzeige (MUTING) leuchtet auf.
   Über die Lautsprecher ist kein Ton zu hören.
2) Drücken Sie erneut auf diese Taste bzw. drücken Sie die Stummabstimmungs- (MUTING) oder Lautstärke-Einstellungs-Aufwärts-Taste (VOLUME UP) der Fernbedienung, wenn Sie den Ton über die Lautsprecher abhören wollen.
   - Die Stummabstimmungs-Anzeige (MUTING) erlischt.

23. 2-Kanal/3-Kanal-Lautsprecher-Schalter (2CH/3CH SPEAKERS)

a) Soll nur ein Paar Lautsprecher benutzt werden, schließen Sie sie wie in Abb. 2 gezeigt an und stellen den 2-Kanal-Schalter (2CH) auf "ON".

b) Soll ein Paar SATELLITE-Lautsprecher zusammen mit einem Super-Tiefton-Lautsprecher benutzt werden, schließen Sie sie wie in Abb. 4 gezeigt an und stellen den 3-Kanal-Schalter (3CH) auf "ON".

Hilfseinstellung

Mit der Hilfseinstellung werden auf einen Tastendruck hin eine Reihe von grundlegenden Einstellungen vorgenommen, mit deren Hilfe sich die Bedienung Ihres Gerätes leichter handhaben läßt.

1. Schalten Sie die Netz-Taste (POWER) des Verstärkers ein.
2. Halten Sie die Netzbereitschafts-Taste (POWER STANDBY) für etwa 5 Sekunden heruntergedrückt.
   - Die Anzeigefenster-Lampe sowie alle Anzeigen erlischen. Nur die Netzbereitschafts-Anzeige (POWER STANDBY) bleibt erleuchtet.
3. Geben Sie die Netzbereitschafts-Taste (POWER STANDBY) wieder frei. Der Verstärker wird wie unten angegeben eingestellt:
   - Netzbereitschafts-Anzeige (POWER STANDBY): Leuchtet auf
   - Anzeigefenster-Lampe: Leuchtet auf
   - TUNER-Anzeige (TUNER FUNCTION) und Funktions-Anzeige (FUNCTION) "TUNER": Leuchten auf
   - Lautstärkepegel-Anzeige (VOLUME LEVEL): Leuchtet auf
   - 150Hz-Überschneidungsfrequenz-Anzeige (CROSSOVER FREQUENCY): Leuchtet auf [wenn der 3-Kanal-Lautsprecher-Schalter (3CH SPEAKERS) auf "ON" gestellt ist]
4. Der Verstärker ist nach ungefähr 3 Sekunden betriebsbereit.
   - Die Lautsprecher-Anzeige (SPEAKERS) leuchtet auf.

Anwendung und Gebrauch eines Surround-Verstärkers

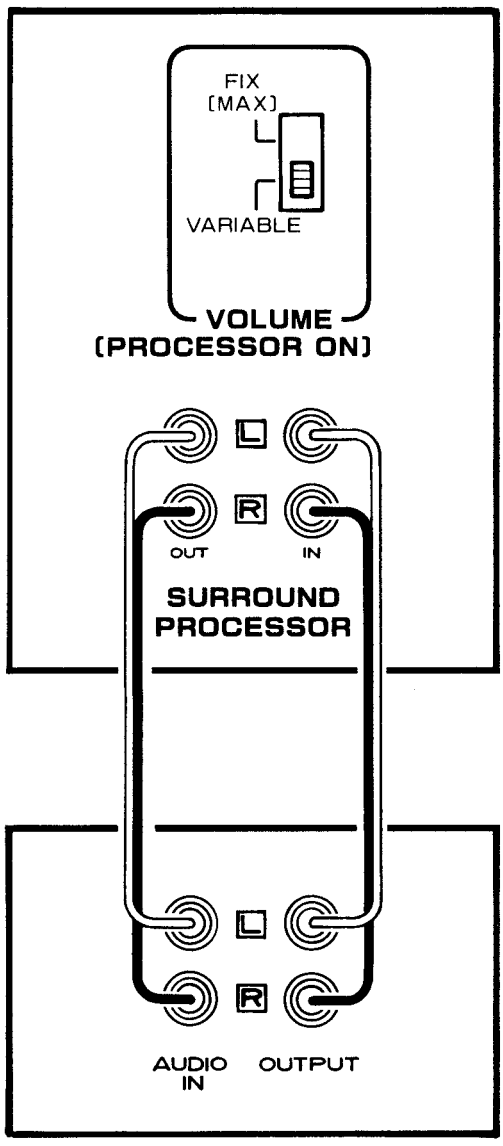
1. Schließen Sie die mit dem Surround-Verstärker mitgelieferten Kabel an die Surround-Prozessor-Buchsen (SURROUND PROCESSOR) des Verstärkers an (wie in Abb. 7 gezeigt).
   - Achten Sie dabei auf die OUT-, IN-, L- und R-Markierungen.
   - Schließen Sie die weißen Stecker an die L- (linker Kanal) und die roten Stecker an die R-Buchsen (rechter Kanal) an.
2. Stellen Sie den Lautstärke-Schalter (VOLUME) an der Rückwand des Gerätes auf den angeschlossenen Surround-Verstärker entsprechend ein.
   - FIX (MAX): Bei dieser Einstellung wird die Lautstärke für die Front- und Heck-Kanäle mit dem Lautstärke-Regler (VOLUME) des Surround-Verstärkers geregelt.
   - VARIABLE: Bei dieser Einstellung wird die Lautstärke für den Front-Kanal mit dem Lautstärke-Regler (VOLUME) des Verstärkers und die Lautstärke für den Heck-Kanal mit dem Lautstärke-Regler (VOLUME) des Surround-Verstärkers geregelt.
3. Stellen Sie die Lautstärke-Regler (VOLUME) des Verstärkers und des Surround-Verstärkers auf "0".

4. Schalten Sie den Strom des Verstärkers, des Surround-Verstärkers und aller sonst noch benötigten Komponenten ein.
   – Vergewissern Sie sich, daß die TAPE-3-Anzeige nicht aufleuchtet.
5. Drücken Sie die Surround-Prozessor-Taste (SURROUND PROCESSOR).
   – Die Surround-Prozessor-Anzeige (SURROUND PROCESSOR) leuchtet auf.

ACHTUNG:
Bevor Sie die Surround-Prozessor-Taste (SURROUND PROCESSOR) ausschalten, sollten Sie unbedingt die Lautstärke-Regler (VOLUME) des Verstärkers und des Surround-Verstärkers herunterdrehen.

6. Drücken Sie die AUDIO-Taste des Surround-Verstärkers.
7. Stellen Sie mit den Funktions-Wahltasten (FUNCTION), der TAPE-1-Monitor- bzw. der DAT/TAPE-2-Monitor-Taste auf die gewünschte Tonquelle ein.
8. Stellen Sie auf einen Sender ein, spielen Sie eine Schallplatte, eine CD-Platte oder eine Cassette ab.
   – Ein externes Gerät muß an die entsprechenden Buchsen an der Rückseite des Verstärkers angeschlossen werden.

a) **CA-9050**



b) Surround-Verstärker

Abb. 7 /Fig. 7 /Afb. 7 /Kuva 7

9. Wurde der Lautstärke-Schalter (VOLUME) an der Rückwand des Gerätes auf "FIX (MAX)" gestellt, stellen Sie den gewünschten Lautstärkepegel mit dem Lautstärke-Regler (VOLUME) des Surround-Verstärkers ein.
   Wurde der Lautstärke-Schalter (VOLUME) an der Rückwand des Gerätes auf "VARIABLE" gestellt, stellen Sie den gewünschten Lautstärkepegel mit den Lautstärke-Reglern (VOLUME) des Verstärkers und des Surround-Verstärkers ein.
10. Stellen Sie den Balanz- (BALANCE) und die Klang-Regler des Verstärkers Ihren Wünschen entsprechend ein.
11. Drücken Sie für die Auswahl einer Tiefton-Überschneidungsfrequenz eine der Überschneidungsfrequenz-Tasten (CROSSOVER FREQUENCY).
12. Stellen Sie die Lautstärke der Tiefton-Lautsprecher mit dem Super-Tieftonpegel-Regler (SUPER WOOFER LEVEL) ein.

HINWEIS:
Lesen Sie in der Bedienungsanleitung für den Surround-Verstärker nach.

Anschluß und Abhören eines digitalen Audio-Tapedecks (DAT)

1. Schließen Sie die mit dem digitalen Audio-Tapedeck (DAT) mitgelieferten Kabel an die DAT/TAPE-2-Buchsen des Verstärkers an.
   Achten Sie darauf, daß der Anschluß korrekt vorgenommen wird.
   HINWEIS:
   Lesen Sie in der Bedienungsanleitung für das digitale Audio-Tapedeck (DAT) nach.
2. Stellen Sie den Lautstärke-Regler (VOLUME) des Verstärkers auf "0".
3. Schalten Sie den Strom des Verstärkers und des digitalen Audio-Tapedecks (DAT) ein.
4. Drücken Sie die DAT/TAPE-2-Monitor-Taste.
   – Im Anzeigefenster des Verstärkers leuchtet "DAT" auf.
5. Spielen Sie ein Band ab.
6. Stellen Sie den Lautstärke- (VOLUME), Balanz- (BALANCE) und die Klang-Regler des Verstärkers Ihren Wünschen entsprechend ein.
7. Drücken Sie für die Auswahl einer Tiefton-Überschneidungsfrequenz eine der Überschneidungsfrequenz-Tasten (CROSSOVER FREQUENCY).
8. Stellen Sie die Lautstärke der Tiefton-Lautsprecher mit dem Super-Tieftonpegel-Regler (SUPER WOOFER LEVEL) ein.

Anschluß und Abhören eines dritten Tapedecks

1. Schließen Sie die mit dem drittem Tapedeck mitgelieferten Kabel an die TAPE-3-Buchsen des Verstärkers an.
   Achten Sie darauf, daß der Anschluß korrekt vorgenommen wird.
   HINWEIS:
   Lesen Sie in der Bedienungsanleitung für das Tapedeck nach.
2. Stellen Sie den Lautstärke-Regler (VOLUME) des Verstärkers auf "0".
3. Schalten Sie den Strom des Verstärkers und des Tapedecks ein.
4. Vergewissern Sie sich, daß die Surround-Prozessor-Anzeige (SURROUND PROCESSOR) nicht aufleuchtet.
   – Wenn die Surround-Prozessor-Anzeige (SURROUND PROCESSOR) aufleuchtet, drehen Sie zunächst die Lautstärke herunter und schalten die Anzeige mit einem Druck auf die Surround-Prozessor-Taste (SURROUND PROCESSOR) aus.
5. Drücken Sie die TAPE-3-Monitor-Taste.
   – Im Anzeigefenster des Verstärkers leuchtet die TAPE-3-Anzeige auf.
6. Spielen Sie ein Band ab.
7. Stellen Sie den Lautstärke- (VOLUME), Balanz- (BALANCE) und die Klang-Regler des Verstärkers Ihren Wünschen entsprechend ein.
8. Drücken Sie für die Auswahl einer Tiefton-Überschneidungsfrequenz eine der Überschneidungsfrequenz-Tasten (CROSSOVER FREQUENCY).
9. Stellen Sie die Lautstärke der Tiefton-Lautsprecher mit dem Super-Tieftonpegel-Regler (SUPER WOOFER LEVEL) ein.
10. Nach erfolgter Abspielung des Bandes drücken Sie erneut die TAPE-3-Monitor-Taste.
    – Die TAPE-3-Anzeige im Anzeigefenster des Verstärkers erlischt.

Anschluß und Abhören eines externen Gerätes

1. Schließen Sie das mit dem externen Gerät mitgelieferte Kabel an die AUX-Buchsen des Verstärkers an.
   Achten Sie darauf, daß der Anschluß korrekt vorgenommen wird.
   HINWEIS:
   Lesen Sie in der Bedienungsanleitung für das externe Gerät nach.
2. Stellen Sie den Lautstärke-Regler (VOLUME) des Verstärkers auf "0".
3. Schalten Sie den Strom des Verstärkers und des externen Geräts ein.
4. Drücken Sie die AUX-Taste (AUX FUNCTION).
   – Die AUX-Anzeige und "AUX" leuchten auf.
5. Schalten Sie das externe Gerät ein.
6. Stellen Sie den Lautstärke- (VOLUME), Balanz- (BALANCE) und die Klang-Regler des Verstärkers Ihren Wünschen entsprechend ein.
7. Drücken Sie für die Auswahl einer Tiefton-Überschneidungsfrequenz eine der Überschneidungsfrequenz-Tasten (CROSSOVER FREQUENCY).
8. Stellen Sie die Lautstärke der Tiefton-Lautsprecher mit dem Super-Tieftonpegel-Regler (SUPER WOOFER LEVEL) ein.

Abhören über Kopfhörer (nicht erhältlich von Fisher)

1. Wenn Sie einer Musikwiedergabe ungestört lauschen wollen, stecken Sie den Stecker des Kopfhörerkabels in die PHONO-Buchse.
   – Ist ein Kopfhörer angeschlossen, wird der Ton nur über den Kopfhörer wiedergegeben.
2. Für die Einstellung der Lautstärke- (VOLUME), Balanz- (BALANCE) und Klang-Regler (TONE) gelten die gleichen Grundsätze wie bei einer Tonwiedergabe über die Lautsprecher.

HINWEIS:
Achten Sie darauf, daß der Lautstärke-Regler (VOLUME) während des Hineinsteckens und Herausziehens des Kopfhörerkabels zurückgedreht ist. Auf diese Weise wird vermieden, daß Kopfhörer und Ohren übermäßiger Lautstärke ausgesetzt werden.

Aufnehmen mit dem Cassettendeck

Schließen Sie die mit dem Cassettendeck mitgelieferten Ein- und Ausgangskabel an die TAPE-1-Buchsen sowie das ebenfalls mitgelieferte 2-pol. Fernbedienungskabel an die DECK-Fernbedienungs-Buchse (DECK REMOTE CONTROL) an der Rückseite des Verstärkers an.

1. Schalten Sie den Strom aller benötigten Komponenten ein.
2. Bestimmen Sie mit den Funktions-Wahltasten (FUNCTION) die Tonquelle, die aufgenommen werden soll.
   – Die TAPE-1 und TAPE-3-Anzeigen dürfen jetzt nicht aufleuchten.
3. Stellen Sie auf einen Sender ein, spielen Sie eine Schallplatte bzw. CD-Platte ab oder schalten Sie das externe Gerät ein.
   – Ein externes Gerät muß an die entsprechenden Buchsen an der Rückseite des Verstärkers angeschlossen werden.
4. Stellen Sie die Regler des Verstärkers Ihren Wünschen entsprechend ein.
5. Schalten Sie das Cassettendeck in die Aufnahme-Betriebsart.

HINWEISE:
- Lesen Sie in der Bedienungsanleitung für das Cassettendeck nach.
- Der Signalpegel an den TAPE-1-Aufnahme-Ausgangsbuchsen (TAPE-1 REC OUT) wird unabhängig von der Einstellung der Verstärker-Regler konstant gehalten. Der Aufnahmepegel wird allein vom Eingangspegel-Regler (INPUT LEVEL) des Cassettendecks bestimmt.
- Es ist nicht möglich, mit einem an die TAPE-1-Buchsen angeschlossenen Cassettendeck von einem an die DAT/TAPE-2- bzw. TAPE-3-Buchsen angeschlossenen Tapedeck aufzunehmen.

Synchronisierung bei der Aufnahme vom CD-Spieler bzw. CD-Wechsler auf das Cassettendeck

1. Schalten Sie den Strom des Verstärkers, des CD-Spielers bzw. des CD-Wechslers und des Cassettendecks ein.
   – Die TAPE-1 und TAPE-3-Anzeigen dürfen jetzt nicht aufleuchten.
2. Legen Sie eine CD-Platte in den CD-Spieler bzw. den CD-Wechsler und eine Cassette in DECK 1 ein.
3. Drücken Sie die CD-Aufnahme-Taste (CD RECORD) des Verstärkers. Die Wiedergabe der CD-Platte sowie die Aufnahme über DECK 1 werden gleichzeitig gestartet.
   – Im Anzeigefenster des Verstärkers leuchtet "CD" auf.
4. Stellen Sie die Bedienungsregler des Verstärkers ihren Wünschen entsprechend ein.
5. Mit einem Druck auf die Pause-Taste (PAUSE) des CD-Spielers bzw. des CD-Wechslers kann die Aufnahme zeitweise unterbrochen werden.
   – Die Wiedergabe der CD-Platte und von DECK 1 wird abgestoppt. DECK 1 wird in die Aufnahmepause-Betriebsart geschaltet.
   Mit einem erneuten Druck auf die Pause-Taste (PAUSE) des CD-Spielers bzw. des CD-Wechslers wird die Aufnahme weiter fortgesetzt.
6. Mit einem Druck auf die Stopp-Taste (STOP) des CD-Spielers bzw. des CD-Wechslers kann die Aufnahme sowie die Wiedergabe der CD-Platte jederzeit abgestoppt werden.
   – Die Wiedergabe der CD-Platte wird abgestoppt. DECK 1 wird in die Aufnahmepause-Betriebsart geschaltet.
   Drücken Sie die DECK 1-Stopp-Taste (DECK 1 STOP).

HINWEISE:
- Lesen Sie in den Bedienungsanleitungen für den CD-Spieler bzw. für den CD-Wechsler und für das Cassettendeck nach.
- Wird die DECK 1-Pause- (PAUSE) bzw. DECK 1-Stopp-Taste (STOP) während der Aufnahme gedrückt, wird die Wiedergabe der CD-Platte fortgesetzt.

Aufnehmen mit einem digitalen Audio-Tapedeck (DAT)

Schließen Sie die mit dem digitalen Audio-Tapedeck (DAT) mitgelieferten Ein- und Ausgangskabel an die DAT/TAPE-2-Buchsen an der Rückseite des Verstärkers an.

1. Schalten Sie den Strom aller benötigten Komponenten ein.
2. Bestimmen Sie mit den Funktions-Wahltasten (FUNCTION) bzw. mit der TAPE-1-Monitor-Taste die Tonquelle, die aufgenommen werden soll.
   – Die TAPE-3-Anzeige darf jetzt nicht aufleuchten.
3. Stellen Sie auf einen Sender ein, spielen Sie eine Schallplatte bzw. CD-Platte oder eine Cassette ab oder schalten Sie das externe Gerät ein.
   – Ein externes Gerät muß an die entsprechenden Buchsen an der Rückseite des Verstärkers angeschlossen werden.
4. Stellen Sie die Regler des Verstärkers Ihren Wünschen entsprechend ein.
5. Starten Sie die Aufnahme des digitalen Audio-Tapedecks (DAT).

HINWEISE:
- Lesen Sie in der Bedienungsanleitung für das digitale Audio-Tapedeck (DAT) nach.
- Der Signalpegel an den DAT/TAPE-2-Aufnahme-Ausgangsbuchsen (DAT/TAPE-2 REC OUT) wird unabhängig von der Einstellung der Verstärker-Regler konstant gehalten. Der Aufnahmepegel wird allein vom Aufnahmepegel-Regler des digitalen Audio-Tapedecks (DAT) bestimmt.
- Es ist nicht möglich, mit einem an die DAT/TAPE-2-Buchsen angeschlossenen digitalen Audio-Tapedeck (DAT) von einem an die TAPE-3-Buchsen angeschlossenen Tapedeck aufzunehmen.

Aufnehmen mit einem dritten Tapedeck

Schließen Sie die mit dem dritten Tapedeck mitgelieferten Ein- und Ausgangskabel an die TAPE-3-Buchsen an der Rückseite des Verstärkers an.

1. Schalten Sie den Strom aller benötigten Komponenten ein.
2. Bestimmen Sie mit den Funktions-Wahltasten (FUNCTION) bzw. mit der TAPE-1-Monitor-Taste bzw. mit der DAT/TAPE-2-Monitor-Taste die Tonquelle, die aufgenommen werden soll.
   – Die TAPE-3-Anzeige darf jetzt nicht aufleuchten.
3. Stellen Sie auf einen Sender ein, spielen Sie eine Schallplatte bzw. CD-Platte, eine Cassette oder ein digitales Audio-Tapedeck (DAT) ab oder schalten Sie das externe Gerät ein.
   – Ein externes Gerät muß an die entsprechenden Buchsen an der Rückseite des Verstärkers angeschlossen werden.
4. Stellen Sie die Regler des Verstärkers Ihren Wünschen entsprechend ein.
5. Starten Sie die Aufnahme des dritten Tapedecks.

HINWEISE:
- Lesen Sie in der Bedienungsanleitung für das dritte Tapedeck nach.
- Der Signalpegel an den TAPE-3-Aufnahme-Ausgangsbuchsen (TAPE-3 REC OUT) wird unabhängig von der Einstellung der Verstärker-Regler konstant gehalten. Der Aufnahmepegel wird allein vom Aufnahmepegel-Regler des dritten Tapedecks bestimmt.

Fernbedienung RCA-9050

Die Fernbedienung strahlt unsichtbare infrarote Strahlen aus, mit denen die Steuersignale zum Sensorfenster an der Frontplatte des Verstärkers geschickt werden. Da die Infrarotstrahlen sich geradlinig ausbreiten, muß das Sendefenster der Fernbedienung direkt auf das Infrarot-Sensorfenster des Verstärkers gerichtet werden. Zwischen Fernbedienung und Verstärker dürfen sich keine Gegenstände befinden, die Ausbreitung der Infrarotstrahlen beeinträchtigen könnten.

Mit der kabellosen Infrarot-Fernbedienung können Sie aus einem Abstand von bis zu 10 m zum Verstärker folgende Funktionen bzw. Tasten steuern, vorausgesetzt, daß die angeschlossenen Komponenten über diese Funktionen verfügen:

VERSTÄRKER: Netz-Taste (POWER), Stummabstimmungs-Taste (MUTING), TIMER-Taste, Lautstärke-Einstellungs-Aufwärts/Abwärts-Tasten (VOLUME UP/DOWN), PHONO-Taste, AUX-Taste, TAPE-1-Taste, DAT/TAPE-2-Taste.

TUNER: MW- und UKW-Wellenbereichs-Tasten (AM/FM), Sendereinstellungs-Aufwärts/Abwärts-Tasten (UP/DOWN TUNING), Sendervorwahl-Tasten (STATION) (1 ~ 6).

CD: Wiedergabe-Taste (PLAY), Stopp/Lösch-Taste [STOP (CLEAR)], Schnellvorlauf-Taste (FFWD), Schnellrücklauf-Taste (FBACK), Speicher-Taste (MEMORY), Pause-Taste (PAUSE), Zufallswiedergabe-Taste (RANDOM), Titelanspielungs-Taste (INTRO), Prüf-Taste (CHECK), Lösch-Taste (CLEAR), Wiederholungs-Taste (REPEAT), CD-Nummer-Eingabetasten (1 ~ 5).

DECK: DECK 1/DECK 2-Wahltaste, Aufnahme-Taste (REC), Vorwärtslauf-Wiedergabe- und Rückwärtslauf-Wiedergabe-Taste (FWD/REV PLAY), Schnellvorlauf-Taste (FFWD), Rücklauf-Taste (REW), Stopp-Taste (STOP), Pause-Taste (PAUSE) (nur Deck 1).

Die einzelnen Funktionen können sowohl mit den Bedienungstasten der angeschlossenen Komponenten als auch mit den Bedienungstasten der Fernbedienung ausgeführt werden.
Die TIMER-Taste und die DECK 1/DECK 2-Wahltasten können jedoch nur über die Fernbedienung betätigt werden.

Benutzung der Fernbedienung

1. Schalten Sie den Strom des Verstärkers und aller an die schaltbaren Wechselstromausgänge (SWITCHED AC) des Verstärkers angeschlossenen Komponenten ein.
2. Schalten Sie durch einen einmaligen Druck auf die Netz-Ein/Aus-Taste (POWER) der Fernbedienung den Verstärker auf Betriebsbereitschaft. Die Netzbereitschafts-Anzeige (POWER STANDBY) des Verstärkers bleibt erleuchtet und der Strom aller an die schaltbaren Wechselstromausgänge (SWITCHED AC) des Verstärkers angeschlossenen Komponenten wird abgeschaltet.
3. Schalten Sie durch einen weiteren Druck auf die Netz-Ein/Aus-Taste (POWER) der Fernbedienung den Strom des Verstärkers und aller an die schaltbaren Wechselstromausgänge (SWITCHED AC) des Verstärkers angeschlossenen Komponenten wieder ein.
4. Bedienen Sie den Verstärker, den Tuner, den CD-Spieler bzw. den CD-Wechsler oder das Cassettendeck durch einen Druck auf die entsprechende Taste der Fernbedienung.
5. Um den Strom des Verstärkers und aller an die schaltbaren Wechselstromausgänge (SWITCHED AC) des Verstärkers angeschlossenen Komponenten auszuschalten, muß die Netz-Taste (POWER) jedes einzelnen Gerätes ausgeschaltet werden.

TIMER-Taste

a) Wenn Sie einmal auf diese Taste drücken, wird der Strom des Verstärkers nach genau 30 Minuten ausgeschaltet.
   – Die Anzeige "TIMER 30" leuchtet im Anzeigefenster des Verstärkers auf.
b) Wenn Sie diese Taste zweimal drücken, wird der Strom des Verstärkers nach genau 60 Minuten ausgeschaltet.
   – Die Anzeige "TIMER 60" leuchtet im Anzeigefenster des Verstärkers auf.
c) Beim dritten Druck auf diese Taste wird der Timer ausgeschaltet.
   – Beide Anzeigen erlischen.

Ist die TIMER-Taste eingeschaltet worden (und eine der TIMER-Anzeigen leuchtet auf) und wird danach der Strom des Verstärkers mit der Netz-Taste (POWER) des Verstärkers aus- und wieder eingeschaltet, wird der Verstärker auf Betriebsbereitschaft geschaltet.

DECK 1/DECK 2-Wahltaste

Mit einem Druck auf diese Taste können Sie sich für DECK 1 oder DECK 2 bestimmen.

Hinweise zur Störungssuche

Wenn Sie allen Anleitungen gefolgt sind und ein Problem bei der Bedienung Ihres Verstärkers oder Fernbedienung auftritt, suchen Sie in der linken Spalte der nachfolgenden Tabelle anhand eines Symptom-Merkmals nach der möglichen Ursache des Problems. Versuchen Sie das aufgetretene Problem durch die vorgeschlagenen Abhilfemaßnahmen zu beheben.

Symptom	Mögliche Ursache	Abhilfe
Kein Ton. Die Anzeigefenster-Lampe und die digitalen Anzeigen leuchten nicht.	Das Netzkabel des Verstärkers ist nicht ordnungsgemäß an die Steckdose angeschlossen.	Netzkabelanschluß überprüfen.
	Sicherung durchgebrannt.	Suchen Sie Ihren Fachhändler auf.
Die Anzeigefenster-Lampe und die digitalen Anzeigen leuchten zwar, aber es ist kein Ton (oder nur ein sehr schwacher Ton) zu hören.	Die Lautsprecherkabel sind nicht ordnungsgemäß angeschlossen.	Die Kabelstecker fest in die Lautsprecheranschlüsse einstecken.
	Der Lautstärke-Regler (VOLUME) ist ganz zurückgedreht worden (Minimaleinstellung).	Den Lautstärke-Regler (VOLUME) aufdrehen.
	Die TAPE-1-Monitor-, DAT/TAPE-2-Monitor- bzw. TAPE-3-Monitor-Taste ist eingeschaltet.	Die TAPE-1-Monitor-, DAT/TAPE-2-Monitor- bzw. TAPE-3-Monitor-Taste ausschalten (nur dann, wenn kein Tonband abgespielt werden soll).
	Die Stummabstimmungs-Anzeige (MUTING) ist eingeschaltet.	Die Stummabstimmungs-Taste (MUTING) der Fernbedienung erneut bzw. die Lautstärke-Einstellungs-Aufwärts-Taste (VOLUME UP) der Fernbedienung drücken.
	Der Stecker des Stereo-Kopfhörerkabels ist an die PHONES-Buchse angeschlossen.	Ziehen Sie den Stecker des Kopfhörerkabels heraus.
Tonwiedergabe nur über einen Kanal	Ein Lautsprecherkabel ist nicht richtig angeschlossen.	Den Kabelstecker fest in den Lautsprecheranschluß einstecken.
	Der Balanz-Regler (BALANCE) ist voll nach links oder rechts geschoben.	Den Balanz-Regler (BALANCE) wieder in Mittenstellung bringen.
Die angeschlossenen Komponenten können mit der Fernbedienung nicht ein- und ausgeschaltet werden.	Die Netz-Tasten (POWER) aller an die schaltbaren Wechselstromausgänge (SWITCHED AC) des Verstärkers angeschlossenen Komponenten sind ausgeschaltet.	Die Netz-Tasten (POWER) aller Komponenten einschalten.
Der Verstärker reagiert nicht auf die Steuerbefehle der Fernbedienung.	Die Batterien der Fernbedienung sind zu schwach oder fehlerhaft eingelegt worden.	Polarität der Batterien [Plus- (+) und Minuspol (−)] überprüfen. Batterien auswechseln.
	Die Fernbedienung wird nicht auf das Infrarot-Sensorfenster gerichtet.	Die Fernbedienung ist auf das Infrarot-Sensorfenster zu richten.

Informations générales

Ce manuel a été rédigé dans le but de donner toutes les informations et explications nécessaires pour une utilisation sans problème de l'amplificateur FISHER. Si l'on procède soi-même à l'installation de l'appareil, lire très attentivement le chapitre concernant le branchement de l'amplificateur aux autres composants de la chaîne audio. Les pages suivantes fournissent des informations détaillées à ce sujet.

Cet appareil a été réglé pour fonctionner sur secteur 220V, 50Hz.

L'amplificateur FISHER a été conçu pour être insensible aux variations de température et de tension dans des conditions normales d'utilisation. Pour assurer la longévité et la sécurité d'emploi, l'appareil **ne** doit **pas** être placé à proximité de sources de chaleur intense (près d'appareils de chauffage, de radiateurs ou en plein soleil), ni dans un endroit à haute teneur en humidité. Des fluctuations de tension supérieures à ±10% risquent de provoquer un mauvais fonctionnement ou une panne mécanique. Pour de plus amples renseignements sur ces points, consulter le revendeur FISHER.

Lire attentivement et point par point les instructions pour la connexion et l'utilisation et après peu de temps on aura une connaissance suffisante des manipulations nécessaires pour assurer une utilisation satisfaisante de l'amplificateur FISHER.

Avant de brancher l'appareil pour la première fois, prière de vérifier si toutes les connexions et démarches relatives à l'installation ont été réalisées correctement. La commande de VOLUME doit être réglée sur la position 0 (minimale).

Conseils pour la sécurité d'utilisation

1. Emplacement:
   Pour une utilisation sûre et des performances satisfaisantes de l'amplificateur, tenir compte des points suivants lors du choix de l'emplacement d'installation:
   - Protéger l'appareil des rayons directs du soleil et l'éloigner des sources de chaleur intense.
   - Eviter des endroits poussiéreux ou humides.
   - Eviter des endroits dont la ventilation n'est pas suffisante pour assurer une bonne dissipation de la chaleur.
2. Manipulation du cordon d'alimentation:
   - Ne pas toucher le cordon d'alimentation avec des mains mouillées.
   - Pour débrancher le cordon d'alimentation de la prise secteur, ne pas tirer sur le cordon. Saisir la fiche.
3. Prises secteur incorporées:
   Les prises secteur commutées (SWITCHED AC) du panneau arrière de l'amplificateur ont une puissance nominale totale de 100W maximum. Elles ne sont conçues que pour le branchement d'autres éléments audio.
4. Eviter les risques de décharges électriques ou d'incendie:
   Si de l'eau est renversée par accident sur l'amplificateur, débrancher immédiatement le cordon d'alimentation et faire réparer l'appareil par du personnel agréé FISHER.
5. Ne pas laisser tomber de pièces métalliques dans l'amplificateur. Des aiguilles, des pièces de monnaie ou autres matériaux conducteurs électriques peuvent provoquer des problèmes s'ils pénètrent dans l'amplificateur.
6. Modification des connexions:
   S'assurer de couper l'alimentation à la source lors de la modification des connexions aux bornes d'entrée.
   Cette précaution est nécessaire afin de protéger les enceintes qui pourraient être endommagées par une augmentation brusque de leur niveau d'entrée.
7. Ne rien placer directement sur l'amplificateur.
   Après avoir fait fonctionner l'amplificateur à une puissance de sortie élevée pendant une longue période, sa température intérieure augmente. La dissipation de chaleur ne doit pas être gênée. Il faut aussi tenir compte d'une bonne ventilation lors du choix de l'emplacement de l'installation.
8. Nettoyage:
   Essuyer le panneau avant et les autres surfaces extérieures de l'amplificateur avec un chiffon doux et sec.
   Les tâches doivent être éliminées en essuyant les surfaces à l'aide d'un chiffon doux imbibé d'eau tiède et essoré. Ne jamais utiliser de solvant ni d'alcool. Ne pas vaporiser d'insecticide à proximité de l'amplificateur. De tels produits chimiques peuvent provoquer une décoloration ou un craquelage de la finition.

Mise en place des piles de la télécommande (Fig. 1)

Retirer le couvercle situé au dos de la télécommande en le faisant coulisser dans le sens de la flèche. Mettre en place deux piles (non fournies) de type "AAA" (UM-4, Microzelle, R03) en respectant les polarités [faire correspondre les indications (+) et (−)]. Si les piles sont installées de façon incorrecte, la télécommande ne fonctionne pas et peut être endommagée. Remettre en place le couvercle arrière.

ATTENTION:
Retirer les piles de la télécommande si celle-ci n'est pas utilisée pendant une longue période. Des piles usées peuvent fuir et endommager la télécommande.

Connexions

ATTENTION:
- Ne pas brancher le cordon d'alimentation de l'amplificateur à une prise secteur avant d'avoir effectué toutes les connexions.
- Ne pas poser d'autres appareils sur l'amplificateur.
- S'assurer d'effectuer correctement les connexions, en tenant compte des repères L (canal gauche), R (canal droit), (+) et (−). Raccorder les câbles et brancher les cordons fermement. Des connexions lâches peuvent provoquer une reproduction du son insatisfaisante ou des parasites.

1. Brancher la fiche blanche de la platine tourne-disque à la prise L (gauche) PHONO et la fiche rouge à la prise R (droite) PHONO sur l'amplificateur comme indiqué sur la Fig. 2.
   IMPORTANT:
   S'assurer de brancher le câble de mise à la masse de la platine tourne-disque à la borne de masse (GND) de l'amplificateur comme indiqué sur la Fig. 2.
2. Brancher le câble fourni avec le tuner aux prises TUNER de l'amplificateur comme indiqué sur la Fig. 2.
   - Tenir compte des repères L (gauche) et R (droite).
   - Brancher les fiches blanches aux prises L (gauche) et les fiches rouges aux prises R (droite).
3. Brancher les câbles fournis avec la platine cassette aux prises cassette-1 (TAPE-1) comme indiqué sur la Fig. 2.
   - Tenir compte des repères REC OUT (sortie d'enregistrement), PB (lecture), L (gauche) et R (droite).
   - Brancher les fiches blanches aux prises L (gauche) et les fiches rouges aux prises R (droite).
4. Brancher le câble fourni avec le lecteur de disque compact ou le changeur de disque compact aux prises CD de l'amplificateur comme indiqué sur la Fig. 2.
   - Tenir compte des repères L (gauche) et R (droite).
   - Brancher les fiches blanches aux prises L (gauche) et les fiches rouges aux prises R (droite).
5. Brancher les câbles de télécommande fournis avec le tuner, la platine cassette et le lecteur de disque compact ou le changeur de disque compact comme indiqué sur la Fig. 2.
6. Si le commutateur d'enceinte 2 voies (2CH SPEAKERS) du panneau avant est enfoncé, brancher les enceintes aux bornes d'enceinte (SPEAKER) de l'amplificateur comme indiqué sur la Fig. 2.
   1) Ouvrir les trous de contact en desserrant la borne avec le doigt et insérer le câble d'enceinte.
   2) Refermer les trous en fixant la borne et en serrant le câble dans le connecteur pour assurer un contact correct (Fig. 3).

   ATTENTION:
   L'amplificateur est conçu pour des enceintes d'une impédance de 8 ohms.
7. Si le commutateur d'enceinte 3 voies (3CH SPEAKERS) du panneau avant est enfoncé, brancher les enceintes satellites aux bornes d'enceinte SATELLITE de l'amplificateur, et brancher un super woofer aux bornes d'enceinte SUPER WOOFER comme indiqué sur la Fig. 4.
   1) Appuyer sur le levier et insérer le câble d'enceinte.
   2) Dès que le câble est inséré, relâcher le levier.

   ATTENTION:
   - S'assurer de ne pas provoquer un court-circuit entre les bornes des enceintes.
   - L'amplificateur est conçu pour des enceintes satellites et un super woofer d'une impédance de 8 ohms.
8. Placer les commutateurs d'alimentation (POWER) de tous les appareils sur OFF.
9. Placer la commande de VOLUME de l'amplificateur sur "0".

10. Brancher les cordons d'alimentation du tuner, de la platine cassette et du lecteur de disque compact ou du changeur de disque compact aux prises secteur commutées (SWITCHED AC) comme indiqué sur la Fig. 2.
    - Le courant aux prises secteur commutées (SWITCHED AC) est établi ou coupé par le commutateur d'alimentation (POWER) de l'amplificateur.
11. Brancher le cordon d'alimentation de l'amplificateur à une prise secteur murale 220V.

Les connexions de base du système sont maintenant effectuées.

Fig. 2

a) **Schéma de raccordement**
b) Enceinte droite
c) Enceinte gauche
d) Platine tourne-disque
e) **CA-9050**
f) Lecteur de disque compact ou changeur de disque compact
g) Platine cassette
h) Tuner

Fig. 4

a) **Branchements des enceintes**
b) Enceinte satellite droite
c) Super woofer
d) Enceinte satellite gauche

FONCTIONNEMENT RAPIDE

Ajustements de base

Avant d'allumer l'amplificateur, suivre les points suivants afin de protéger les enceintes.

Se reporter à la Fig. 5 pour localiser les commandes.
1. Placer la commande de VOLUME sur "0".
2. Placer la commande de niveau du super woofer (SUPER WOOFER LEVEL) sur "0".
3. Placer la commande d'équilibre (BALANCE) sur sa position centrale.
4. Placer les commandes de tonalité sur leurs positions centrales.
5. Appuyer sur le commutateur d'alimentation (POWER) de l'amplificateur.
6. S'assurer que l'indicateur MONO est éteint.
    - Si l'indicateur MONO est allumé, appuyer sur la touche de MODE (STEREO/MONO) pour l'éteindre.
7. S'assurer que l'indicateur subsonique (SUBSONIC) est éteint.
    - Si l'indicateur subsonique (SUBSONIC) est allumé, appuyer sur la touche de filtre subsonique (SUBSONIC FILTER) pour l'éteindre.
8. S'assurer que l'indicateur de sourdine (MUTING) n'est pas allumé.
    - Si l'indicateur de sourdine (MUTING) est allumé, baisser le volume et appuyer sur la touche de sourdine (MUTING) pour l'éteindre.
    - Le son peut maintenant être entendu à travers les enceintes quand le volume est augmenté.
9. S'assurer que les indicateurs de cassette-1 (TAPE-1) et de cassette-3 (TAPE-3) sont éteints.
    - Si ces indicateurs sont allumés, appuyer sur les touches de contrôle de bande-1 (TAPE-1) et de contrôle de bande-3 (TAPE-3) pour les éteindre.
10. S'assurer que l'affichage de fonction DAT (DAT FUNCTION) est éteint.
    - Si cet affichage est allumé, appuyer sur la touche DAT/contrôle de bande-2 (DAT/TAPE-2) pour l'éteindre.
11. S'assurer que l'indicateur du processeur d'ambiance (SURROUND PROCESSOR) est éteint.
    - Si l'indicateur du processeur d'ambiance (SURROUND PROCESSOR) est allumé, appuyer sur la touche de processeur d'ambiance (SURROUND PROCESSOR) pour l'éteindre.
12. Appuyer sur le commutateur d'enceinte 3 voies (3CH SPEAKERS).
    - Un des indicateurs de fréquence de transfert (CROSSOVER FREQUENCY) s'allume.

Ecoute de disques

1. Placer la commande de VOLUME de l'amplificateur sur "0".
2. Mettre sous tension l'amplificateur et la platine tourne-disque.
3. Appuyer sur la touche de sélection de la fonction PHONO (PHONO FUNCTION).
    - L'indicateur et l'affichage de fonction PHONO (PHONO FUNCTION) s'allument.
4. Lire un disque sur la platine tourne-disque.
5. Ajuster les commandes de VOLUME, d'équilibre (BALANCE) et de tonalité de l'amplificateur pour obtenir le son désiré.
6. Appuyer sur une des touches de fréquence de transfert (CROSSOVER FREQUENCY) pour sélectionner une fréquence de transfert du woofer.
7. Ajuster le volume du woofer avec la commande de niveau du super woofer (SUPER WOOFER LEVEL).

REMARQUE:
Se reporter au mode d'emploi de la platine tourne-disque.

Ecoute d'émissions de radio

1. Placer la commande de VOLUME sur "0".
2. mettre sous tension l'amplificateur et le tuner.
3. Appuyer sur le sélecteur de fonction tuner (TUNER FUNCTION), puis sélectionner une station avec le tuner.
    - L'indicateur et l'affichage de fonction tuner (TUNER FUNCTION) s'allument.
4. Ajuster les commandes de VOLUME, d'équilibre (BALANCE) et de tonalité de l'amplificateur pour obtenir le son désiré.
5. Appuyer sur une des touches de fréquence de transfert (CROSSOVER FREQUENCY) pour sélectionner une fréquence de transfert du woofer.
6. Ajuster le volume du woofer avec la commande de niveau du super woofer (SUPER WOOFER LEVEL).

REMARQUE:
Se reporter au mode d'emploi du tuner.

Ecoute d'un disque compact

1. Placer la commande de VOLUME de l'amplificateur sur "0".
2. Mettre sous tension l'amplificateur et le lecteur de disque compact ou le changeur de disque compact.
3. Appuyer sur la touche de lecture (PLAY) du lecteur de disque compact ou du changeur de disque compact. La lecture du disque commence.
    - L'indicateur et l'affichage de fonction CD (CD FUNCTION) s'allument.
4. Ajuster les commandes de VOLUME, d'équilibre (BALANCE) et de tonalité de l'amplificateur pour obtenir le son désiré.
5. Appuyer sur une des touches de fréquence de transfert (CROSSOVER FREQUENCY) pour sélectionner une fréquence de transfert du woofer.
6. Ajuster le volume du woofer avec la commande de niveau du super woofer (SUPER WOOFER LEVEL).

REMARQUE:
Se reporter au mode d'emploi du lecteur de disque compact ou du changeur de disque compact.

Ecoute de cassette

1. Placer la commande de VOLUME de l'amplificateur sur "0".
2. Mettre sous tension l'amplificateur et la platine cassette.
3. Appuyer sur la touche de lecture (PLAY) de la platine cassette.
    - L'indicateur de cassette-1 (TAPE-1) et l'affichage de fonction cassette (TAPE FUNCTION) s'allument.
4. Ajuster les commandes de VOLUME, d'équilibre (BALANCE) et de tonalité de l'amplificateur pour obtenir le son désiré.
5. Appuyer sur une des touches de fréquence de transfert (CROSSOVER FREQUENCY) pour sélectionner une fréquence de transfert du woofer.
6. Ajuster le volume du woofer avec la commande de niveau du super woofer (SUPER WOOFER LEVEL).

REMARQUE:
Se reporter au mode d'emploi de la platine cassette.

Fonctionnement détaillé

Commandes

Amplificateur (Fig. 5)

1. Commutateur d'alimentation (POWER)
2. Touche et indicateur de mise en attente d'alimentation (POWER STANDBY)
3. Touche et indicateur de source directe (SOURCE DIRECT)
4. Panneau d'affichage
   - A) Indicateurs de minuterie 30/60 (TIMER 30/60)
   - B) Indicateur de réception (RECEIVED)
   - C) Indicateur de compensation physiologique (LOUDNESS)
   - D) Indicateur d'enceinte (SPEAKERS)
   - E) Indicateur de sourdine (MUTING)
   - F) Indicateur de cassette-3 (TAPE-3)
   - G) Indicateur de filtre subsonique (SUBSONIC)
   - H) Affichage de fonction (FUNCTION)
   - I) Indicateurs de niveau de puissance (POWER LEVEL)
5. Touche DAT/contrôle de bande-2 (DAT/TAPE-2)
6. Touche et indicateur de contrôle de bande-1 (TAPE-1)
7. Touche et indicateur de processeur d'ambiance (SURROUND PROCESSOR)
8. Touche et indicateurs de fréquence de transfert (CROSSOVER FREQUENCY)
9. Touche d'enregistrement de disque compact (CD RECORD)
10. Touche de compensation physiologique (LOUDNESS)
11. Touche de MODE (STEREO/MONO) et indicateur MONO
12. Touche de filtre subsonique (SUBSONIC FILTER)
13. Commande de VOL ME
14. Indicateur de niveau de volume (VOLUME LEVEL)
15. Touche de mise en sourdine (MUTING)
16. Commande d'équilibre (BALANCE)
17. Commande de niveau du super woofer (SUPER WOOFER LEVEL)
18. Sélecteurs et indicateurs de fonction (FUNCTION)
19. Commandes de tonalité
20. Touche de contrôle de bande-3 (TAPE-3)
21. Fenêtre du détecteur infrarouge
22. Prise casque (PHONES)
23. Commutateurs d'enceinte 2 voies/3 voies (2CH/3CH SPEAKERS)

Télécommande (Fig. 6)

1. Fenêtre de l'émetteur infrarouge
2. Indicateur de fonctionnement (OPERATION)

Section amplificateur

3. Touches d'augmentation (VOLUME UP) et de diminution (DOWN) du volume
4. Touche DAT/contrôle de bande-2 (DAT/TAPE-2) [pour la platine branchée aux prises DAT/cassette-2 (DAT/TAPE-2)]
5. Touche de contrôle de bande-1 (TAPE-1) [pour la platine branchée aux prises cassette-1 (TAPE-1)]
6. Sélecteur de fonction auxiliaire (AUX FUNCTION)
7. Sélecteur de fonction PHONO (PHONO FUNCTION)
8. Touche de mise en sourdine (MUTING)
9. Commutateur d'alimentation (POWER ON/OFF)
10. Touche de minuterie (TIMER)

Section CD

11. Touche d'arrêt (effacement) [STOP (CLEAR)]
12. Touche de lecture (PLAY)
13. Touche de mémoire (MEMORY)
14. Touche de PAUSE
15. Touche aléatoire (RANDOM)
16. Touche d'introductions (INTRO)
17. Touche de retour rapide (FBACK)
18. Touche d'avance rapide (FFWD)
19. Touche d'effacement (CLEAR)
20. Touche de vérification (CHECK)
21. Sélecteurs de numéro de disque (1 ~ 5) (pour le changeur de disque compact)
    Lors de l'utilisation d'un lecteur de disque compact:
    - Touche 1 = Touche d'ouverture/fermeture (OPEN/CLOSE)
    - Touche 2 = Touche d'espacement automatique (AUTO SPACE)
    - Touche 3 = Touche d'édition (EDIT)
    - Touche 4 = Touche de face AB (SIDE AB)
    - Touche 5 = Touche A-B
22. Touche de répétition (REPEAT)

Section tuner

23. Sélecteurs de gamme AM et FM
24. Touches de syntonisation vers le haut (UP) et vers le bas (DOWN TUNING)
25. Touches de STATION (1 ~ 6)

Section platine cassette (DECK)

26. Touche d'arrêt (STOP)
27. Touche de PAUSE
28. Touches d'avance rapide (FFWD) et de rembobinage (REW)
29. Touches de lecture en sens normal (FWD PLAY) et en sens inverse (REV PLAY)
30. Sélecteur de platine 1/platine 2 (DECK 1/DECK 2)
31. Touche d'enregistrement (REC)

Fig. 6

a) Télécommande RCA-9050

Ajustements de base et indicateurs

Se reporter à la Fig. 5 pour localiser les commandes et les indicateurs.

3. Touche et indicateur de source directe (SOURCE DIRECT)

a) ON [indicateur de source directe (SOURCE DIRECT) allumé]:
Les signaux provenant de la source de programme sélectionnée sont envoyés directement à l'amplificateur de puissance. Les commandes suivantes sur le panneau avant de l'amplificateur n'affectent pas le son entendu à travers les enceintes.
- Commande d'équilibre (BALANCE)
- Commandes de tonalité
- Touche de MODE
- Touche de compensation physiologique (LOUDNESS)
- Touche de filtre subsonique (SUBSONIC FILTER)

b) OFF [indicateur de source directe (SOURCE DIRECT) éteint]:
Toutes les commandes du panneau avant fonctionnent normalement et affectent le son entendu à travers les enceintes.

REMARQUE:
Lorsque la touche de source directe (DIRECT SOURCE) est enfoncée [indicateur de source directe (SOURCE DIRECT) allumé], l'indicateur de source directe (SOURCE DIRECT) s'éteint lorsque la touche de contrôle de bande-3 (TAPE-3) est enfoncée.

4. Panneau d'affichage

B) Indicateur de réception (RECEIVED)
Cet indicateur clignote lorsqu'une touche de la télécommande est enfoncée pour faire fonctionner une fonction du système qui affecte l'amplificateur (par exemple l'augmentation de volume de l'amplificateur).
- Pas toutes les fonctions de système qui peuvent être utilisées avec la télécommande affectent l'amplificateur.

D) Indicateur d'enceinte (SPEAKERS)
Cet indicateur s'allume pendant environ 3 secondes après la mise sous tension de l'appareil.
- L'amplificateur est maintenant prêt pour être utilisé.

7. Touche et indicateur de processeur d'ambiance (SURROUND PROCESSOR)

a) ON [indicateur de processeur d'ambiance (SURROUND PROCESSOR) allumé]:
Les signaux provenant de la source de programme sélectionnée sont envoyés à l'amplificateur d'ambiance.
Les commandes suivantes du panneau avant de l'amplificateur n'affectent pas le son entendu à travers les enceintes.
- Commande de VOLUME [lorsque le commutateur de VOLUME du panneau arrière est placé sur FIX (MAX).]
- Touche de source directe (SOURCE DIRECT)
- Touche de compensation physiologique (LOUDNESS)
- Touche de contrôle de bande-3 (TAPE-3)

b) OFF [indicateur de processeur d'ambiance (SURROUND PROCESSOR) éteint]:
Toutes les commandes du panneau avant fonctionnent normalement et affectent le son entendu à travers les enceintes.

REMARQUE:
Lorsque l'indicateur de bande-3 (TAPE-3) est allumé, la touche de processeur d'ambiance (SURROUND PROCESSOR) ne fonctionne pas.

8. Touches et indicateurs de fréquence de transfert (CROSSOVER FREQUENCY)

Appuyer sur une des touches de fréquence de transfert (CROSSOVER FREQUENCY) pour sélectionner une fréquence de transfert du woofer lorsque le commutateur d'enceinte 3 voies (3CH SPEAKERS) est enfoncé.

10. Touche/indicateur de compensation physiologique (LOUDNESS)

a) ON [indicateur de compensation physiologique (LOUDNESS) allumé]:
Pour obtenir un meilleur son lors de l'écoute aux niveaux de volume faibles.

b) OFF [indicateur de compensation physiologique (LOUDNESS) éteint]:
Lors de l'écoute aux niveaux de volume normal et élevé.

11. Touche de MODE (STEREO/MONO) et indicateur MONO

a) STEREO (indicateur MONO éteint):
Pour obtenir un son stéréo d'une source de programme stéréo connectée à l'amplificateur (par exemple une platine cassette).

b) MONO (indicateur MONO allumé):
Le son des enceintes gauche et droite est le même.

12. Touche/indicateur de filtre subsonique (SUBSONIC FILTER)

Appuyer sur cette touche lors de la lecture de disques gondolés.
- L'indicateur de filtre subsonique (SUBSONIC FILTER) s'allume.

15. Touche/indicateur de sourdine (MUTING)

Si l'indicateur de sourdine (MUTING) de l'amplificateur n'est pas allumé:

1) Appuyer une fois sur cette touche.
   - L'indicateur de sourdine (MUTING) s'allume.
   Aucun son n'est entendu à travers les enceintes.
2) Appuyer de nouveau sur cette touche ou appuyer sur la touche de sourdine (MUTING) ou d'augmentation de volume (VOLUME UP) de la télécommande pour entendre le son à travers les enceintes.
   - L'indicateur de sourdine (MUTING) s'éteint.

23. Commutateurs d'enceinte 2 voies/3 voies (2CH/3CH SPEAKERS)

a) Si une série d'enceintes est utilisée, les connecter comme indiqué sur la Fig. 2 et enfoncer le commutateur de 2 canaux (2CH).

b) Si une série d'enceintes satellites et un super woofer sont utilisés, les connecter comme indiqué sur la Fig. 4 et enfoncer le commutateur 3 voies (3CH).

Position initiale

Ceci est une série pratique de réglages de commutateur à partir desquels on peut commencer l'utilisation de l'appareil.

1. Mettre l'amplificateur sous tension.
2. Appuyer sur la touche d'attente d'alimentation (POWER STANDBY) et la maintenir enfoncée pendant environ 5 secondes.
   - Le cadran lumineux et tous les indicateurs excepté l'indicateur d'attente d'alimentation (POWER STANDBY) s'éteignent.
3. Relâcher la touche d'attente d'alimentation (POWER STANDBY). L'appareil est réinitialisé comme indiqué ci-dessous.
   - Indicateur d'attente d'alimentation (POWER STANDBY): allumé
   - Cadran lumineux: allumé
   - Indicateur de fonction tuner (TUNER FUNCTION) et affichage de fonction tuner (TUNER FUNCTION): allumés
   - Indicateur de niveau de volume (VOLUME LEVEL): allumé
   - Indicateur de fréquence de transfert (CROSSOVER FREQUENCY) de 150Hz: allumé [lorsque le commutateur d'enceinte 3 voies (3CH SPEAKERS) est enfoncé]
4. L'appareil est prêt à l'emploi en environ 3 secondes.
   - L'indicateur d'enceinte (SPEAKERS) s'allume.

Utilisation de l'amplificateur d'ambiance

1. Connecter les câbles fournis avec l'amplificateur d'ambiance aux prises de processeur d'ambiance (SURROUND PROCESSOR) de l'amplificateur comme indiqué sur la Fig. 7.
   - Prendre garde aux étiquettes de sortie (OUT), d'entrée (IN), gauche (L) et droit (R).
   - Connecter les fiches blanches aux prises L (gauche) et les fiches rouges aux prises R (droite).
2. Régler le commutateur de VOLUME du panneau arrière pour le faire correspondre à l'amplificateur d'ambiance utilisé.
   - FIX (MAX): Pour ajuster le volume du canal avant et arrière avec la commande de VOLUME de d'amplificateur d'ambiance.
   - VARIABLE: Pour ajuster le volume du canal avant avec la commande de VOLUME de l'amplificateur et le volume du canal arrière avec la commande de VOLUME de l'amplificateur d'ambiance.
3. Régler la commande de VOLUME de l'amplificateur et la commande de VOLUME de l'amplificateur d'ambiance sur "0".
4. Mettre l'amplificateur, l'amplificateur d'ambiance et tous les appareils à utiliser sous tension.
   - S'assurer que l'indicateur de cassette-3 (TAPE-3) est éteint.
5. Appuyer sur la touche de processeur d'ambiance (SURROUND PROCESSOR).
   - L'indicateur de processeur d'ambiance (SURROUND PROCESSOR) s'allume.

   ATTENTION:
   S'assurer de régler la commande de VOLUME de l'amplificateur et la commande de VOLUME de l'amplificateur d'ambiance sur un niveau faible avant de mettre la touche de processeur d'ambiance (SURROUND PROCESSOR) hors tension.
6. Appuyer sur la touche AUDIO de l'amplificateur d'ambiance.
7. Sélectionner la source de programme désirée à l'aide des sélecteurs de fonction (FUNCTION), la touche de contrôle de bande-1 (TAPE-1) ou la touche DAT/cassette-2 (DAT/TAPE-2).
8. Syntoniser un programme de radio, lire un disque, lire un disque compact ou lire une bande cassette.
   - L'unité extérieure sélectionnée doit être connectée aux prises appropriées sur le panneau arrière de l'amplificateur.
9. Ajuster la commande de VOLUME de l'amplificateur d'ambiance pour un niveau d'écoute confortable lorsque le commutateur de VOLUME du panneau arrière est placé sur la position FIX (MAX). Ajuster la commande de VOLUME de l'amplificateur et la commande de VOLUME de l'amplificateur d'ambiance pour un niveau d'écoute confortable lorsque le commutateur de VOLUME du panneau arrière est placé sur la position VARIABLE.
10. Ajuster les commandes d'équilibre (BALANCE) et de tonalité de l'amplificateur pour le son désiré.
11. Appuyer sur une des touches de fréquence de transfert (CROSSOVER FREQUENCY) pour sélectionner une fréquence de transfert du woofer.
12. Ajuster la commande de volume du woofer à l'aide de la commande de niveau du super woofer (SUPER WOOFER LEVEL).

REMARQUE:
Se reporter au mode d'emploi de l'amplificateur d'ambiance.

Fig. 7

a) **CA-9050**
b) Amplificateur d'ambiance

Ecoute d'une platine cassette audio numérique (DAT)

1. Connecter la platine cassette audio numérique aux prises DAT/cassette-2 (DAT/TAPE-2) en utilisant les câbles fournis avec la platine cassette audio numérique.
   Prendre soin de réaliser correctement ces connexions.
   REMARQUE:
   Se reporter au mode d'emploi de la platine cassette audio numérique.
2. Régler la commande de VOLUME de l'amplificateur sur "0".
3. Mettre l'amplificateur et la platine cassette audio numérique sous tension.
4. Appuyer sur la touche DAT/contrôle de bande-2 (DAT/TAPE-2).
   – "DAT" s'allume sur le panneau d'affichage de l'amplificateur.
5. Lire une cassette.
6. Ajuster les commandes de VOLUME, d'équilibre (BALANCE) et de tonalité selon les préférences personnelles.
7. Appuyer sur une des touches de fréquence de transfert (CROSSOVER FREQUENCY) pour sélectionner une fréquence de transfert du woofer.
8. Ajuster le volume du woofer avec la commande de niveau du super woofer (SUPER WOOFER LEVEL) de l'amplificateur.

Ecoute d'une troisième platine cassette

1. Connecter la troisième platine cassette aux prises cassette-3 (TAPE-3) de l'amplificateur en utilisant les câbles fournis avec la platine cassette.
   Prendre soin de réaliser correctement les connexions.
   REMARQUE:
   Se reporter au mode d'emploi de la platine cassette.
2. Régler la commande de VOLUME de l'amplificateur sur "0".
3. Mettre l'amplificateur et la platine cassette sous tension.
4. S'assurer que l'indicateur de processeur d'ambiance (SURROUND PROCESSOR) est éteint.
   – Si l'indicateur de processeur d'ambiance (SURROUND PROCESSOR) est allumé, diminuer le volume et appuyer sur la touche de processeur d'ambiance (SURROUND PROCESSOR) de l'amplificateur pour l'éteindre.
5. Appuyer sur la touche de contrôle de bande-3 (TAPE-3).
   – L'indicateur de contrôle de bande-3 (TAPE-3) s'allume sur le panneau d'affichage de l'amplificateur.
6. Lire une bande.
7. Ajuster les commandes de VOLUME, d'équilibre (BALANCE) et de tonalité de l'amplificateur pour obtenir le son désiré.
8. Appuyer sur une des touches de fréquence de transfert (CROSSOVER FREQUENCY) pour sélectionner une fréquence de transfert du woofer.
9. Ajuster le volume du woofer avec la commande de niveau du super woofer (SUPER WOOFER LEVEL).
10. Après la lecture de la bande, s'assurer d'appuyer de nouveau sur la touche de contrôle de bande-3 (TAPE-3).
    – L'indicateur de contrôle de bande-3 (TAPE-3) sur l'amplificateur s'éteint.

Ecoute d'une unité extérieure

1. Connecter l'unité extérieure aux prises auxiliaires (AUX) de l'amplificateur en utilisant le câble fourni avec l'unité extérieure.
   Prendre soin de réaliser correctement les connexions.
   REMARQUE:
   Se reporter au mode d'emploi de l'unité extérieure.
2. Régler la commande de VOLUME de l'amplificateur sur "0".
3. Mettre l'amplificateur et l'unité extérieure sous tension.
4. Appuyer sur le sélecteur de fonction auxiliaire (AUX FUNCTION).
   – L'indicateur de fonction auxiliaire (AUX FUNCTION) et l'affichage s'allument.
5. Faire fonctionner l'unité extérieure.
6. Ajuster les commandes de VOLUME, d'équilibre (BALANCE) et de tonalité de l'amplificateur pour obtenir le son désiré.
7. Appuyer sur une des touches de fréquence de transfert (CROSSOVER FREQUENCY) pour sélectionner une fréquence de transfert du woofer.
8. Ajuster le volume du woofer avec la commande de niveau du super woofer (SUPER WOOFER LEVEL).

Ecoute au casque (non disponible chez Fisher)

1. Brancher la fiche casque dans la prise casque (PHONES) pour une écoute privée.
   – Lorsque le casque est utilisé, le son est entendu seulement à travers le casque.
2. Ajuster les commandes de VOLUME, d'équilibre (BALANCE) et de tonalité de la même manière que lors de l'écoute à travers les enceintes.

REMARQUE:
S'assurer que la commande de VOLUME est réglée sur un niveau d'écoute faible, avant de brancher ou débrancher le casque. Cette précaution est nécessaire pour protéger le casque et les oreilles contre des bruits violents.

Enregistrement avec la platine cassette

S'assurer que les câbles d'entrée et de sortie fournis avec la platine cassette sont connectés aux prises cassette-1 (TAPE-1) et que le câble de télécommande à 2 broches fourni avec la platine cassette est connecté à la prise télécommande de la platine (DECK REMOTE CONTROL) sur le panneau arrière de l'amplificateur.

1. Mettre sous tension toutes les unités à utiliser.
2. Sélectionner la source d'enregistrement désirée avec les sélecteurs de fonction (FUNCTION).
   – S'assurer que les indicateurs de cassette-1 (TAPE-1) et de cassette-3 (TAPE-3) sont éteints.
3. Syntoniser un programme de radio, lire un disque, lire un disque compact ou faire fonctionner l'unité extérieure selon les préférences personnelles.
   – L'unité extérieure sélectionnée doit être connectée aux prises appropriées du panneau arrière de l'amplificateur.
4. Ajuster les commandes de l'amplificateur selon les préférences personnelles.
5. Commencer l'enregistrement avec la platine cassette.

REMARQUES:

- Se reporter au mode d'emploi de la platine cassette.
- Les signaux aux prises de sortie d'enregistrement cassette-1 (TAPE-1 REC OUT) sont maintenus à un niveau constant indépendamment des réglages de commande de l'amplificateur. Le niveau de son enregistré est ajusté par la commande de niveau d'entrée (INPUT LEVEL) de la platine cassette.
- L'enregistrement à partir de la platine cassette connectée aux prises DAT/cassette-2 (DAT/TAPE-2) ou cassette-3 (TAPE-3) vers la platine cassette connectée aux prise cassette-1 (TAPE-1) est impossible.

Enregistrement synchronisé à partir d'un lecteur de disque compact ou d'un changeur de disque compact vers une platine cassette

1. Mettre sous tension l'amplificateur, le lecteur de disque compact ou le changeur de disque compact et la platine cassette.
   – S'assurer que les indicateurs de cassette-1 (TAPE-1) et cassette-3 (TAPE-3) sont éteints.
2. Charger un disque compact dans le lecteur de disque compact ou le changeur de disque compact et insérer une cassette dans la platine 1 (DECK 1).
3. Appuyer sur la touche d'enregistrement CD (CD RECORD) pour commencer la lecture de disque et l'enregistrement.
   – "CD" s'allume sur le panneau d'affichage de l'amplificateur.
4. Ajuster les commandes de l'amplificateur selon les préférences personnelles.
5. Pour arrêter temporairement l'enregistrement, appuyer sur la touche de PAUSE du lecteur de disque compact ou du changeur de disque compact.
   – La lecture du disque et de la cassette dans la platine 1 (DECK 1) s'arrêtent. La platine 1 (DECK 1) est réglée dans le mode de pause d'enregistrement.
   Pour reprendre l'enregistrement, appuyer de nouveau sur la touche de PAUSE du lecteur de disque compact ou du changeur de disque compact.
6. Pour arrêter l'enregistrement et la lecture du disque, appuyer sur la touche d'arrêt (STOP) du lecteur de disque compact ou du changeur de disque compact.
   – La lecture du disque s'arrête et la platine 1 (DECK 1) est réglée dans le mode de pause d'enregistrement.
   Appuyer sur la touche d'arrêt de la platine 1 (DECK 1 STOP).

REMARQUES:

- Se reporter au mode d'emploi du lecteur de disque compact ou du changeur de disque compact et de la platine cassette.
- Pendant l'enregistrement, si la touche de PAUSE ou d'arrêt (STOP) de la platine 1 (DECK 1) est enfoncée, la lecture du disque continue.

Enregistrement avec une platine cassette audio numérique (DAT)

S'assurer que les câbles d'entrée et de sortie fournis avec la platine cassette audio numérique sont connectés aux prises DAT/cassette-2 (DAT/TAPE-2) sur le panneau arrière de l'amplificateur.

1. Mettre sous tension toutes les unités à utiliser.
2. Sélectionner la source d'enregistrement désirée à l'aide des sélecteurs de fonction (FUNCTION) ou la touche de contrôle de bande-1 (TAPE-1).
   – S'assurer que l'indicateur de cassette-3 (TAPE-3) est éteint.
3. Syntoniser un programme de radio, lire un disque, lire un disque compact, faire fonctionner l'unité extérieure ou lire une bande cassette.
   – L'unité extérieure sélectionnée doit être connectée aux prises appropriées sur le panneau arrière de l'amplificateur.
4. Ajuster les commandes de l'amplificateur selon les préférences personnelles.
5. Commencer l'enregistrement avec la platine cassette audio numérique.

REMARQUES:

– Se reporter au mode d'emploi de la platine cassette audio numérique.
– Les signaux aux prises de sortie d'enregistrement DAT/cassette-2 (DAT/TAPE-2 REC OUT) sont maintenus à un niveau constant indépendamment des réglages de commande de l'amplificateur. Le niveau de son enregistré est ajusté par la commande de niveau d'enregistrement sur la platine cassette audio numérique.
– L'enregistrement à partir de la platine cassette connectée aux prises de cassette-3 (TAPE-3) vers la platine cassette audio numérique connectée aux prises DAT/cassette-2 (DAT/TAPE-2) est impossible.

Enregistrement avec une troisième platine cassette

S'assurer que les câbles d'entrée et de sortie fournis avec la platine cassette sont connectés aux prises cassette-3 (TAPE-3) du panneau arrière de l'amplificateur.

1. Mettre sous tension toutes les unités à utiliser.
2. Sélectionner la source d'enregistrement désirée avec les sélecteurs de fonction (FUNCTION), la touche de contrôle de bande-1 (TAPE-1) ou la touche DAT/contrôle de bande-2 (DAT/TAPE-2).
   – S'assurer que l'indicateur de cassette-3 (TAPE-3) est éteint.
3. Syntoniser un programme de radio, lire un disque, lire un disque compact, faire fonctionner une unité extérieure, lire une bande cassette ou lire une cassette audio numérique.
   – L'unité extérieure sélectionnée doit être connectée aux prises appropriées sur le panneau arrière de l'amplificateur.
4. Ajuster les commandes de l'amplificateurs selon les préférences personnelles.
5. Commencer l'enregistrement avec la troisième platine cassette.

REMARQUES:

– Se reporter au mode d'emploi de la troisième platine cassette.
– Les signaux aux prises de sortie d'enregistrement cassette-3 (TAPE-3 REC OUT) sont maintenus à un niveau constant indépendamment des réglages de commande de l'amplificateur. Le niveau de son enregistré est ajusté par la commande de niveau d'enregistrement de la troisième platine cassette.

Télécommande RCA-9050

La télécommande émet un faisceau infrarouge invisible, qui transporte les signaux de commande vers la fenêtre du détecteur sur le panneau avant de l'amplificateur. Parce que le faisceau infrarouge se déplace en ligne droite, la fenêtre de l'émetteur sur la télécommande doit être pointée vers la fenêtre du détecteur infrarouge sur l'amplificateur. S'assurer qu'il n'y a pas d'objets entre la télécommande et l'amplificateur qui puisse bloquer le faisceau.

La télécommande infrarouge sans fil peut faire fonctionner les fonctions de système suivantes, pourvu que les composants Fisher soient équipées de ces fonctions, à partir d'une distance allant jusqu à 10 mètres:

AMPLIFICATEUR: Alimentation (POWER), sourdine (MUTING), minuterie (TIMER), augmentation/diminution de volume (VOLUME UP/DOWN), PHONO, AUX, cassette-1 (TAPE-1), DAT/cassette-2 (DAT/TAPE-2).

TUNER: Sélecteur de gamme AM/FM, syntonisation Haut/Bas (UP/DOWN TUNING), sélecteur de STATION (1 ~ 6).

LECTEUR DE DISQUE COMPACT: Lecture (PLAY), arrêt (effacement) [STOP (CLEAR)], avance rapide (FFWD), retour rapide (FBACK), mémoire (MEMORY), PAUSE, aléatoire (RANDOM), introductions (INTRO), vérification (CHECK), effacement (CLEAR), répétition (REPEAT), sélecteur de numéro de disque (1 ~ 5).

PLATINE CASSETTE: Sélecteur de platine 1/platine 2 (DECK 1/DECK 2), enregistrement (REC), normal/inverse (FWD/REV PLAY), avance rapide (FFWD), rembobinage (REW), arrêt (STOP), PAUSE (seulement pour la platine 1).

Chaque touche de la télécommande effectue la même fonction que la touche correspondante sur l'unité appropriée.
Toutefois, les sélecteurs de minuterie (TIMER) et de platine 1/platine 2 (DECK 1/DECK 2) ne se trouvent que sur la télécommande.

Utilisation de la télécommande

1. Mettre sous tension l'amplificateur et tous les autres appareils connectés aux prises secteur commutée (SWITCHED AC) de l'amplificateur.
2. Placer l'amplificateur dans le mode d'attente en appuyant une fois sur la touche de marche/arrêt d'alimentation (POWER) de la télécommande. L'indicateur d'attente d'alimentation (POWER STANDBY) de l'amplificateur reste allumé et les appareils connectés aux prises secteur commutées (SWITCHED AC) sont éteints.
3. Appuyer de nouveau sur la touche marche/arrêt d'alimentation (POWER) de la télécommande pour mettre sous tension l'amplificateur et tous les appareils connectés aux prises secteur commutées (SWITCHED AC) de l'amplificateur.
4. Faire fonctionner l'amplificateur, le tuner, le lecteur de disque compact, le changeur de disque compact ou la platine en appuyant sur les touches correspondantes sur la télécommande.
5. Pour éteindre l'amplificateur et tous les appareils connectés aux prises secteur commutées (SWITCHED AC) de l'amplificateur, mettre le commutateur d'alimentation (POWER) de chaque appareil hors circuit.

Touche de minuterie (TIMER)

a) Appuyer une fois sur cette touche pour éteindre l'amplificateur après une période de 30 minutes.
   – L'indicateur de minuterie 30 (TIMER 30) sur l'affichage de l'amplificateur s'allume.
b) Appuyer deux fois sur cette touche pour éteindre l'amplificateur après une période de 60 minutes.
   – L'indicateur de minuterie 60 (TIMER 60) de l'affichage de l'amplificateur s'allume.
c) Appuyer une troisième fois sur cette touche pour éteindre la minuterie.
   – Les deux indicateurs sont éteints.

Si l'amplificateur est mis hors tension et puis remis sous tension avec le commutateur d'alimentation (POWER), après avoir réglée la touche de minuterie (TIMER) sur la position sous tension [indicateur de minuterie (TIMER) allumé], l'amplificateur est réglé dans le mode d'attente.

Sélecteur de platine 1/platine 2 (DECK 1/DECK 2)

Appuyer sur cette touche pour sélectionner la platine 1 (DECK 1) ou la platine 2 (DECK 2).

Guide de dépistage des pannes

Si, après avoir suivi les instructions il est difficile de faire fonctionner l'amplificateur et la télécommande, identifier le"symptôme" dans la colonne gauche ci-dessous. Vérifier les colonnes correspondantes de "cause possible" et de "remède" pour localiser le problème et y remédier.

Symptôme	Cause possible	Remède
Absence de son. Le cadran lumineux, les affichages et indicateurs ne s'allument pas.	Le cordon d'alimentation secteur de l'amplificateur n'est pas branché correctement.	Vérifier le branchement du cordon d'alimentation secteur.
	Le fusible est défectueux.	Contacter le revendeur.
Le cadran lumineux, les affichages et indicateurs s'allument, mais aucun son (ou un son très faible) n'est entendu.	Branchement défectueux des câbles d'enceinte.	Brancher les câbles fermement aux bornes d'enceinte.
	La commande de VOLUME est réglée sur sa position minimale.	Tourner la commande de VOLUME.
	La touche de contrôle de bande-1 (TAPE-1), DAT/contrôle de bande-2 (DAT/TAPE-2) ou de contrôle de bande-3 (TAPE-3) est sur la position ON.	Placer la touche de contrôle de bande-1 (TAPE-1), DAT/contrôle de bande-2 (DAT/TAPE-2) ou de contrôle de bande-3 (TAPE-3) sur la position OFF, excepté lors de la lecture d'une bande.
	L'indicateur de sourdine (MUTING) est allumé.	Appuyer de nouveau sur l'indicateur de sourdine (MUTING) ou appuyer sur la touche d'augmentation de volume (VOLUME UP) de la télécommande.
	La prise écouteur stéréo est insérée dans la prise casque (PHONES).	Débrancher la prise écouteur de la prise casque (PHONES).
Le son ne provient que d'une seule enceinte.	Branchement défectueux d'un câble d'enceinte.	Brancher fermement le câble dans la borne d'enceinte.
	La commande d'équilibre (BALANCE) est réglée à fond d'un côté.	Ramener la commande d'équilibre (BALANCE) sur la position centrale.
Les appareils branchés ne peuvent pas être mis sous et hors tension avec la télécommande.	Les commutateurs d'alimentation (POWER) de tous les appareils connectés aux prises secteur commutées (SWITCHED AC) de l'amplificateur sont placés sur la position OFF.	Régler les commutateurs d'alimentation (POWER) de tous les appareils sur la position ON.
L'amplificateur ne répond pas à la télécommande.	Les piles dans la télécommande sont faibles ou ne sont pas correctement mises en place.	Vérifier la polarité des piles (+ et −). Remplacer les piles.
	La télécommande n'est pas pointée vers la fenêtre du détecteur infrarouge.	Pointer la télécommande vers la fenêtre du détecteur infrarouge.

General Information

This manual is designed to provide all the necessary information and instructions for successful operation of your FISHER Amplifier. If you are installing the unit yourself, please pay careful attention to the section on connecting the amplifier to other units in your sound system. Complete information is given on the following pages.

This unit has been adjusted for operation on AC 220V, 50Hz.

Your FISHER Amplifier is designed to be insensitive to temperature and voltage changes under normal conditions. For longer service life and operating safety, the unit should **not** be placed near sources of extreme heat (close to heating units, radiators or direct sunlight) or areas of high humidity or moisture. Voltage fluctuations greater than ±10% can lead to poor performance or breakdown. Should you have questions on these points, please ask your FISHER dealer for further information.

Follow the connection and operating instructions carefully in a step-by-step manner and within a short time, you will have gained all the knowledge needed for successful operation of your FISHER amplifier.

Before you switch on your unit for the first time, please check that all connections and installation requirements have been completed. The VOLUME control should be set to the "0" (minimum) position.

Safety Tips

1. Location:
   For safe operation and satisfactory performance of the amplifier, keep the following in mind when selecting a place for its installation:
   - Shelter it from direct sunlight and keep it away from sources of intense heat.
   - Avoid dusty and humid locations.
   - Avoid places with insufficient ventilation for heat dissipation.
2. When handling the power cord:
   - Do not handle the power cord with wet hands.
   - Do not pull on the power cord when disconnecting it from the AC wall outlet. Grasp it at the plug.
3. Built-in AC outlets:
   The SWITCHED AC outlets on the amplifier's rear panel have a total power rating of 100W maximum. They are designed for connecting other audio system units only.
4. Avoiding the hazards of electrical shock or fire:
   If water is accidentally spilled on the amplifier, unplug the power cord immediately and have the unit serviced by FISHER-authorized personnel.
5. Do not drop pieces of metal into the amplifier.
   Needles, coins and other electrically conductive materials may cause problems if they get into the amplifier.
6. When changing the connections:
   Be sure to switch off the power at the source when changing the connections to the input terminals.
   This precaution is necessary to protect the speakers, which may be damaged by a sudden increase in input.
7. Do not place anything directly on top of the amplifier.
   After operating the amplifier for a prolonged period of time at a high power output, the temperature inside the amplifier will rise. Heat dissipation should not be obstructed. Attention should also be paid to good ventilation when selecting the location for installation.
8. Cleaning:
   Wipe the front panel and other exterior surfaces of the amplifier with a soft, dry cloth.
   Stains should be removed by wiping the surfaces with a soft cloth immersed in lukewarm water and wrung dry. Never use a solvent or alcohol. Do not spray insecticide liquid near the amplifier. Such chemicals may cause surface discoloration and cracking.

Remote Control Battery Installation (Fig. 1)

Remove the remote control's rear cover by sliding it in the direction of the arrow. Install two AAA (UM-4, Microzelle, R03) size batteries (not included) while observing the correct polarity [match the (+) and (−) signs]. If the batteries are installed incorrectly, the remote control will not operate and damage may result. Replace the rear cover.

CAUTION:
Remove the batteries from the remote control if it will not be used for a long period of time. Worn out batteries may leak and damage the remote control.

Connections

CAUTION:
- Do not plug the amplifier's power cord into an AC wall outlet until after all connections have been made.
- Do not place other components on top of the amplifier.
- Be sure to make the correct connections paying attention to the L (left channel), R (right channel), (+) and (−) marks. Plug in the cables and connect the lead wires securely. Loose connections will result in unsatisfactory sound reproduction or cause noise problems.

1. Connect the turntable's white plug to the L (left) PHONO jack and the red plug to the R (right) PHONO jack on the amplifier as shown in Fig. 2.
   IMPORTANT:
   Be sure to connect the turntable's ground lead to the amplifier's GND (ground) terminal as shown in Fig. 2.
2. Connect the cable supplied with the tuner to the amplifier's TUNER jacks as shown in Fig. 2.
   - Pay attention to the L and R labels.
   - Connect the white plugs to the L (left) jacks and the red plugs to the R (right) jacks.
3. Connect the cables supplied with the cassette deck to the amplifier's TAPE-1 jacks as shown in Fig. 2.
   - Pay attention to the REC OUT, PB, L and R labels.
   - Connect the white plugs to the L (left) jacks and the red plugs to the R (right) jacks.
4. Connect the cable supplied with the CD player or CD changer to the amplifier's CD jacks as shown in Fig. 2.
   - Pay attention to the L and R labels.
   - Connect the white plugs to the L (left) jacks and the red plugs to the R (right) jacks.
5. Connect the remote control cables supplied with the tuner, cassette deck and CD player or CD changer as shown in Fig. 2.
6. If the front panel's 2CH SPEAKERS switch is set to on, connect speakers to the amplifier's SPEAKER terminals as shown in Fig. 2.
   1) Open the holes of the contact by loosening the terminal with your finger and insert the speaker cable.
   2) Close the holes by tightening the terminal, thereby clamping the cable in the connector making for proper contact (Fig. 3).
   CAUTION:
   The amplifier is designed for speakers with an impedance of 8 ohms.
7. If the front panel's 3CH SPEAKERS switch is set to on, connect satellite speakers to the amplifier's SATELLITE speaker terminals, and connect a super woofer speaker to the amplifier's SUPER WOOFER speaker terminals as shown in Fig. 4.
   1) Press on the lever and insert the speaker cable.
   2) Once the cable is inserted, release the lever.
   CAUTION:
   - Be careful not to cause a short circuit between the speaker terminals.
   - The amplifier is designed for satellite speakers and super woofer speaker with an impedance of 8 ohms.
8. Set the POWER switches on all of the units to off.
9. Set the amplifier's VOLUME control to "0".
10. Connect the power cords from the tuner, cassette deck and CD player or CD changer to the amplifier's SWITCHED AC outlets as shown in Fig. 2.
    - The power to the SWITCHED AC outlets is switched on and off by the amplifier's POWER switch.
11. Connect the amplifier's power cord to a 220V AC wall outlet.

The basic connections for your system are now complete.

Fig. 2

a) **Connecting Diagram**
b) Right Speaker
c) Left Speaker
d) Turntable
e) **CA-9050**
f) CD Player or CD Changer
g) Cassette Deck
h) Tuner

Fig. 4

a) **Speaker Connections**
b) Right Satellite Speaker
c) Super Woofer Speaker
d) Left Satellite Speaker

QUICK OPERATION

Basic Adjustments

Before switching on the power to the amplifier, follow the steps below to protect the speakers from damage.

Refer to Fig. 5, to locate the controls.

1. Set the VOLUME control to "0".
2. Set the SUPER WOOFER LEVEL control to "0".
3. Set the BALANCE control to its center position.
4. Set the tone controls to their center positions.
5. Switch on the amplifier's POWER switch.
6. Make sure that the MONO indicator is off.
   - If the MONO indicator is on, press the MODE (STEREO/MONO) button to switch it off.
7. Make sure that the SUBSONIC indicator is off.
   - If the SUBSONIC indicator is on, press the SUBSONIC FILTER button to switch it off.
8. Make sure that the MUTING indicator is not lit.
   - If the MUTING indicator is on, turn down the volume and press the MUTING button to switch it off.
   - Sound will now be heard through the speakers when the volume is turned up.
9. Make sure that the TAPE-1 and TAPE-3 indicators are off.
   - If these indicators are on, press the TAPE-1 and TAPE-3 Monitor buttons to switch them off.
10. Make sure that the "DAT" FUNCTION display is off.
    - If this display is lit, press the DAT/TAPE-2 Monitor button to switch it off.
11. Make sure that the SURROUND PROCESSOR indicator is off.
    - If the SURROUND PROCESSOR indicator is on, press the SURROUND PROCESSOR button to switch it off.
12. Set the 3CH SPEAKERS switch to on.
    - One of the CROSSOVER FREQUENCY indicators will light.

Listening To Records

1. Set the amplifier's VOLUME control to "0".
2. Switch on the power to the amplifier and turntable.
3. Press the PHONO FUNCTION Selector button.
   - The PHONO FUNCTION indicator and display will light.
4. Play a record on the turntable.
5. Adjust the amplifier's VOLUME, BALANCE and tone controls for the desired sound.
6. Press one of the CROSSOVER FREQUENCY buttons to select a woofer crossover frequency.
7. Adjust the woofer's volume with the SUPER WOOFER LEVEL control.

NOTE:
Refer to the turntable's operating instructions manual.

Listening To Radio Broadcasts

1. Set the VOLUME control to "0".
2. Switch on the power to the amplifier and tuner.
3. Press the TUNER FUNCTION Selector button, then select a station with the tuner.
   - The TUNER FUNCTION indicator and display will light.
4. Adjust the amplifier's VOLUME, BALANCE and tone controls for the desired sound.
5. Press one of the CROSSOVER FREQUENCY buttons to select a woofer crossover frequency.
6. Adjust the woofer's volume with the SUPER WOOFER LEVEL control.

NOTE:
Refer to the tuner's operating instructions manual.

Listening To A Compact Disc

1. Set the amplifier's VOLUME control to "0".
2. Switch on the power to the amplifier and CD player or CD changer.
3. Press the CD player's or CD changer's PLAY button. Disc play will begin.
   - The CD FUNCTION indicator and display will light.
4. Adjust the amplifier's VOLUME, BALANCE and tone controls for the desired sound.
5. Press one of the CROSSOVER FREQUENCY buttons to select a woofer crossover frequency.
6. Adjust the woofer's volume with the SUPER WOOFER LEVEL control.

NOTE:
Refer to the CD player's or CD changer's operating instructions manual.

Listening To A Tape

1. Set the amplifier's VOLUME control to "0".
2. Switch on the power to the amplifier and cassette deck.
3. Press the cassette deck's PLAY button.
   - The TAPE-1 indicator and the "TAPE" FUNCTION display will light.
4. Adjust the amplifier's VOLUME, BALANCE and tone controls for the desired sound.
5. Press one of the CROSSOVER FREQUENCY buttons to select a woofer crossover frequency.
6. Adjust the woofer's volume with the SUPER WOOFER LEVEL control.

NOTE:
Refer to the cassette deck's operating instructions manual.

Detailed Operation

Controls

Amplifier (Fig. 5)

1. POWER Switch
2. POWER STANDBY Button and Indicator
3. SOURCE DIRECT Button and Indicator
4. Display Panel
- **A) TIMER 30/60 Indicators**
- **B) RECEIVED Indicator**
- **C) LOUDNESS Indicator**
- **D) SPEAKERS Indicator**
- **E) MUTING Indicator**
- **F) TAPE-3 Indicator**
- **G) SUBSONIC Indicator**
- **H) FUNCTION Display**
- **I) POWER LEVEL Indicators**

5. DAT/TAPE-2 Monitor Button
6. TAPE-1 Monitor Button and Indicator
7. SURROUND PROCESSOR Button and Indicator
8. CROSSOVER FREQUENCY Buttons and Indicators
9. CD RECORD Button
10. LOUDNESS Button
11. MODE (STEREO/MONO) Button and MONO Indicator
12. SUBSONIC FILTER Button
13. VOLUME Control
14. VOLUME LEVEL Indicator
15. MUTING Button
16. BALANCE Control
17. SUPER WOOFER LEVEL Control
18. FUNCTION Selector Buttons and Indicators
19. Tone Controls
20. TAPE-3 Monitor Button
21. Infrared Sensor Window
22. PHONES Jack
23. 2CH/3CH SPEAKERS Switches

Remote Control (Fig. 6)

1. Infrared Transmitter Window
2. OPERATION Indicator

Amplifier Section

3. VOLUME UP and DOWN Buttons
4. DAT/TAPE-2 Monitor Button
(for the deck connected to the DAT/TAPE-2 jacks)
5. TAPE-1 Monitor Button
(for the deck connected to the TAPE-1 jacks)
6. AUX FUNCTION Selector Button
7. PHONO FUNCTION Selector Button
8. MUTING Button
9. POWER On/Off Button
10. TIMER Button

CD Section

11. STOP (CLEAR) Button
12. PLAY Button
13. MEMORY Button
14. PAUSE Button
15. RANDOM Button
16. INTRO Button
17. FBACK Button
18. FFWD Button
19. CLEAR Button
20. CHECK Button
21. Disc Number Select Buttons (1 ~ 5)
(for CD changer)
When using a CD player:
- **Button 1 = OPEN/CLOSE Button**
- **Button 2 = AUTO SPACE Button**
- **Button 3 = EDIT Button**
- **Button 4 = SIDE AB Button**
- **Button 5 = A-B Button**

22. REPEAT Button

Tuner Section

23. AM and FM Band Select Buttons
24. UP and DOWN TUNING Buttons
25. STATION Buttons (1 ~ 6)

DECK Section

26. STOP Button
27. PAUSE Button
28. FFWD and REW Buttons
29. FWD and REV PLAY Buttons
30. DECK 1/DECK 2 Select Button
31. REC Button

Fig. 6

a) **RCA-9050 Remote Control**

Basic Adjustments And Indicators

Refer to Fig. 5, to locate the controls and indicators.

3. SOURCE DIRECT Button and Indicator

a) ON (SOURCE DIRECT indicator on):
The signals from the selected program source are sent directly to the power amplifier.
The following controls on the amplifier's front panel will not affect the sound that is heard through the speakers.
- BALANCE control
- Tone controls
- MODE button
- LOUDNESS button
- SUBSONIC FILTER button

b) OFF (SOURCE DIRECT indicator off):
All front panel controls will operate normally, and affect the sound that is heard through the speakers.

NOTE:
When the SOURCE DIRECT button is set to on (SOURCE DIRECT indicator on), if the TAPE-3 Monitor button is pressed, the SOURCE DIRECT indicator will go off.

4. Display Panel

B) RECEIVED Indicator
This indicator will flash when a button on the remote control is pressed to operate a system function that affects the amplifier (e.g. raising the amplifier's volume).
- Not all of the system functions that can be operated with the remote control will affect the amplifier.

D) SPEAKERS Indicator
This indicator will light about 3 seconds after the power is switched on.
- The amplifier is now ready for use.

7. SURROUND PROCESSOR Button and Indicator

a) ON (SURROUND PROCESSOR indicator on):
The signals from the selected program source are sent to the surround amplifier.
The following controls on the amplifier's front panel will not affect the sound that is heard through the speakers.
- VOLUME control [when the rear panel's VOLUME switch is set to FIX (MAX).]
- SOURCE DIRECT button
- LOUDNESS button
- TAPE-3 Monitor button

b) OFF (SURROUND PROCESSOR indicator off):
All front panel controls will operate normally, and affect the sound that is heard through the speakers.

NOTE:
When the TAPE-3 indicator is on, the SURROUND PROCESSOR button will not operate.

8. CROSSOVER FREQUENCY Buttons and Indicators

Press one of the CROSSOVER FREQUENCY buttons to select a woofer crossover frequency when the 3CH SPEAKERS switch is set to on.

10. LOUDNESS Button/Indicator

a) ON (LOUDNESS indicator on):
For better sound when listening at low volume levels.
b) OFF (LOUDNESS indicator off):
When listening at normal or higher volume levels.

11. MODE (STEREO/MONO) Button and MONO Indicator

a) STEREO (MONO indicator off):
For stereo sound from a stereo program source connected to the amplifier (e.g. a cassette deck).
b) MONO (MONO indicator on):
The sound for the left and right speakers will be the same.

12. SUBSONIC FILTER Button/Indicator

Press this button when playing warped records.
- The SUBSONIC indicator will light.

15. MUTING Button/Indicator

If the MUTING indicator on the amplifier is not lit:
1) Press this button once.
   - The MUTING indicator will light.
   No sound will be heard through the speakers.
2) Press this button again, or press the remote control's MUTING or VOLUME UP button, to hear sound through the speakers.
   - The MUTING indicator will go off.

23. 2CH/3CH SPEAKERS Switches

a) If one set of speakers will be used, connect them as shown in Fig. 2, and set the 2CH switch to on.
b) If one set of satellite speakers and a super woofer speaker will be used, connect them as shown in Fig. 4, and set the 3CH switch to on.

Initial Position

This is a convenient set of switch settings from which to begin operating the unit.

1. Switch on the power to the amplifier.
2. Press and hold down the POWER STANDBY button for about 5 seconds.
   - The window lamp and all of the indicators except the POWER STANDBY indicator will go off.
3. Release the POWER STANDBY button. The unit will be reset as shown below.
   - POWER STANDBY indicator: On
   - Window lamp: On
   - TUNER FUNCTION indicator and "TUNER" FUNCTION display: On
   - VOLUME LEVEL indicator: On
   - 150Hz CROSSOVER FREQUENCY indicator: On (when the 3CH SPEAKERS switch is set to on)
4. The unit will be ready for use in about 3 seconds.
   - The SPEAKERS indicator will light.

Using The Surround Amplifier

1. Connect the cables supplied with the surround amplifier to the amplifier's SURROUND PROCESSOR jacks as shown in Fig. 7.
   - Pay attention to the OUT, IN, L and R labels.
   - Connect the white plugs to the L (left) jacks and the red plugs to the R (right) jacks.
2. Set the rear panel's VOLUME switch to match the surround amplifier being used.
   - FIX (MAX): To adjust the front and rear channel volume with the surround amplifier's VOLUME control.
   - VARIABLE: To adjust the front channel volume with the amplifier's VOLUME control and the rear channel volume with the surround amplifier's VOLUME control.
3. Set the amplifier's VOLUME control and the surround amplifier's VOLUME control to "0".
4. Switch on the power to the amplifier, surround amplifier and all the units that will be used.
   - Make sure that the TAPE-3 indicator is off.
5. Press the SURROUND PROCESSOR button.
   - The SURROUND PROCESSOR indicator will light.

   CAUTION:
   Be sure to set the amplifier's VOLUME control and the surround amplifier's VOLUME control to a low level before setting the SURROUND PROCESSOR button to off.
6. Press the surround amplifier's AUDIO button.
7. Select the desired program source with the FUNCTION Selector buttons, the TAPE-1 Monitor button, or the DAT/TAPE-2 Monitor button.
8. Tune in a radio program, play a record, play a compact disc, or play a cassette tape.
   - The selected external unit must be connected to the appropriate jacks on the amplifier's rear panel.
9. Adjust the surround amplifier's VOLUME control for a comfortable listening level when the rear panel's VOLUME switch is set to FIX (MAX).
   Adjust the amplifier's VOLUME control and the surround amplifier's VOLUME control for a comfortable listening level when the rear panel's VOLUME switch is set to VARIABLE.
10. Adjust the amplifier's BALANCE and tone controls for the desired sound.
11. Press one of the CROSSOVER FREQUENCY buttons to select a woofer crossover frequency.
12. Adjust the woofer's volume with the amplifier's SUPER WOOFER LEVEL control.

NOTE:
Refer to the surround amplifier's operating instructions manual.

Fig. 7

a) **CA-9050**
b) Surround amplifier

Listening To A Digital Audio Tape Deck (DAT)

1. Connect the digital audio tape deck to the amplifier's DAT/TAPE-2 jacks, using the cables supplied with the digital audio tape deck.
   Be sure to make the correct connections.
   NOTE:
   Refer to the digital audio tape deck's operating instructions manual.
2. Set the amplifier's VOLUME control to "0".
3. Switch on the power to the amplifier and digital audio tape deck.
4. Press the DAT/TAPE-2 Monitor button.
   - "DAT" will light on the amplifier's display panel.
5. Play a tape.
6. Adjust the amplifier's VOLUME, BALANCE and tone controls as desired.
7. Press one of the CROSSOVER FREQUENCY buttons to select a woofer crossover frequency.
8. Adjust the woofer's volume with the amplifier's SUPER WOOFER LEVEL control.

Listening To A Third Tape Deck

1. Connect the third tape deck to the amplifier's TAPE-3 jacks, using the cables supplied with the tape deck.
   Be sure to make the correct connections.
   NOTE:
   Refer to the tape deck's operating instructions manual.
2. Set the amplifier's VOLUME control to "0".
3. Switch on the power to the amplifier and tape deck.
4. Make sure that the SURROUND PROCESSOR indicator is off.
   - If the SURROUND PROCESSOR indicator is on, turn down the volume and press the amplifier's SURROUND PROCESSOR button to switch it off.
5. Press the TAPE-3 Monitor button.
   - The TAPE-3 indicator will light on the amplifier's display panel.
6. Play a tape.
7. Adjust the amplifier's VOLUME, BALANCE and tone controls as desired.
8. Press one of the CROSSOVER FREQUENCY buttons to select a woofer crossover frequency.
9. Adjust the woofer's volume with the amplifier's SUPER WOOFER LEVEL control.
10. After playing the tape, be sure to press the TAPE-3 Monitor button again.
    - The TAPE-3 indicator on the amplifier will go off.

Listening To An External Unit

1. Connect the external unit to the amplifier's AUX jacks, using the cable supplied with the external unit.
   Be sure to make the correct connections.
   NOTE:
   Refer to the external unit's operating instructions manual.
2. Set the amplifier's VOLUME control to "0".
3. Switch on the power to the amplifier and external unit.
4. Press the AUX FUNCTION Selector button.
   - The AUX FUNCTION indicator and display will light.
5. Operate the external unit.
6. Adjust the amplifier's VOLUME, BALANCE and tone controls as desired.
7. Press one of the CROSSOVER FREQUENCY buttons to select a woofer crossover frequency.
8. Adjust the woofer's volume with the amplifier's SUPER WOOFER LEVEL control.

Listening Through Headphones (not available from Fisher)

1. Plug the headphones plug into the PHONES jack for private listening.
   - When the headphones are in use, sound will be heard through the headphones only.
2. Adjust the VOLUME, BALANCE and tone controls in the same way as when listening through the speakers.

NOTE:
Be sure that the VOLUME control is set to a low listening level, before plugging in or unplugging the headphones. This precaution is necessary to protect the headphones and your ears against shock noise.

Recording With The Cassette Deck

Make sure that the input and output cables supplied with the cassette deck are connected to the TAPE-1 jacks, and that the 2-pin remote control cable supplied with the cassette deck is connected to the DECK REMOTE CONTROL jack on the amplifier's rear panel.

1. Switch on the power to all the units that will be used.
2. Select the desired recording source with the FUNCTION Selector buttons.
   - Make sure that the TAPE-1 and TAPE-3 indicators are off.
3. Tune in a radio program, play a record, play a compact disc, or operate an external unit as desired.
   - The selected external unit must be connected to the appropriate jacks on the amplifier's rear panel.
4. Adjust the amplifier's controls as desired.
5. Start recording with the cassette deck.

NOTES:
- Refer to the cassette deck's operating instructions manual.
- Signals at the TAPE-1 REC OUT jacks are kept at a constant level irrespective of the amplifier's control settings. The level of sound being recorded is regulated by the INPUT LEVEL control on the cassette deck.
- Recording from the tape deck connected to the DAT/TAPE-2 or TAPE-3 jacks to the cassette deck connected to the TAPE-1 jacks is not possible.

Synchro Recording From The CD Player Or CD Changer To The Cassette Deck

1. Switch on the power to the amplifier, CD player or CD changer and cassette deck.
   – Make sure that the TAPE-1 and TAPE-3 indicators are off.
2. Load a compact disc into the CD player or CD changer, and insert a cassette into DECK 1.
3. Press the CD RECORD button to start disc play and recording.
   – "CD" will light on the amplifier's display panel.
4. Adjust the amplifier's controls as desired.
5. To stop recording temporarily, press the CD player's or CD changer's PAUSE button.
   – Disc play and the tape in DECK 1 will stop. DECK 1 will be set to the recording pause mode.
   To resume recording, press the CD player's or CD changer's PAUSE button again.
6. To stop recording and disc play, press the CD player's or CD changer's STOP button.
   – Disc play will stop and DECK 1 will be set to the recording pause mode.
   Press the DECK 1 STOP button.

NOTES:

– Refer to the CD player's or CD changer's and cassette deck's operating instructions manuals.
– During recording, if the DECK 1 PAUSE or STOP button is pressed, disc play will continue.

Recording With A Digital Audio Tape Deck (DAT)

Make sure that the input and output cables supplied with the digital audio tape deck are connected to the DAT/TAPE-2 jacks on the amplifier's rear panel.

1. Switch on the power to all the units that will be used.
2. Select the desired recording source with the FUNCTION Selector buttons or the TAPE-1 Monitor button.
   – Make sure that TAPE-3 indicator is off.
3. Tune in a radio program, play a record, play a compact disc, operate an external unit, or play a cassette tape.
   – The selected external unit must be connected to the appropriate jacks on the amplifier's rear panel.
4. Adjust the amplifier's controls as desired.
5. Start recording with the digital audio tape deck.

NOTES:

– Refer to the digital audio tape deck's operating instructions manual.
– Signals at the DAT/TAPE-2 REC OUT jacks are kept at a constant level irrespective of the amplifier's control settings. The level of sound being recorded is regulated by the Recording Level control on the digital audio tape deck.
– Recording from the tape deck connected to the TAPE-3 jacks to the digital audio tape deck connected to the DAT/TAPE-2 jacks is not possible.

Recording With A Third Tape Deck

Make sure that the input and output cables supplied with the tape deck are connected to the TAPE-3 jacks on the amplifier's rear panel.

1. Switch on the power to all the units that will be used.
2. Select the desired recording source with the FUNCTION Selector buttons, the TAPE-1 Monitor button, or the DAT/TAPE-2 Monitor button.
   – Make sure that the TAPE-3 indicator is off.
3. Tune in a radio program, play a record, play a compact disc, operate an external unit, play a cassette tape, or play a digital audio tape.
   – The selected external unit must be connected to the appropriate jacks on the amplifier's rear panel.
4. Adjust the amplifier's controls as desired.
5. Start recording with the third tape deck.

NOTES:

– Refer to the third tape deck's operating instructions manual.
– Signals at the TAPE-3 REC OUT jacks are kept at a constant level irrespective of the amplifier's control settings. The level of sound being recorded is regulated by the Recording Level control on the third tape deck.

RCA-9050 Remote Control

The remote control emits an invisible infrared beam, which carries the control signals to the sensor window on the front panel of the amplifier. Because the infrared beam travels in a straight line, the Transmitter Window on the remote control must be pointed toward the infrared sensor window on the amplifier. Make sure that there are no objects between the remote control and the amplifier that might block the beam.

The infrared wireless remote control can operate the following system functions, provided the Fisher system components that you have are equipped with these functions, from a distance of up to 10 meters:

AMPLIFIER: POWER, MUTING, TIMER, VOLUME UP/DOWN, PHONO, AUX, TAPE-1, DAT/TAPE-2.

TUNER: AM/FM Band Select, UP/DOWN TUNING, STATION Select (1 ~ 6).

CD: PLAY, STOP (CLEAR), FFWD, FBACK, MEMORY, PAUSE, RANDOM, INTRO, CHECK, CLEAR, REPEAT, Disc Number Select (1 ~ 5).

DECK: DECK 1/DECK 2 Select, REC, FWD/REV PLAY, FFWD, REW, STOP, PAUSE (Deck 1 only).

Each button on the remote control performs the same function as the corresponding button on the appropriate system unit.
However, the TIMER and DECK 1/DECK 2 Select buttons are present on the remote control only.

Using The Remote Control

1. Switch on the power to the amplifier and all the components that are connected to the amplifier's SWITCHED AC outlets.
2. Set the amplifier to the standby mode by pressing the remote control's POWER On/Off button once. The POWER STANDBY indicator on the amplifier will remain on, and the power to the components connected to the amplifier's SWITCHED AC outlets will be switched off.
3. Press the remote control's POWER On/Off button once more to switch on the power to the amplifier and the components connected to the amplifier's SWITCHED AC outlets.
4. Operate the amplifier, tuner, CD player, CD changer or deck by pressing the corresponding buttons on the remote control.
5. To switch off the power to the amplifier and all the components connected to the amplifier's SWITCHED AC outlets, set each unit's POWER switch to off.

TIMER Button

a) Press this button once to switch off the amplifier's power after a delay of 30 minutes.
   – The TIMER 30 indicator on the amplifier's display will light.
b) Press this button twice to switch off the amplifier's power after a delay of 60 minutes.
   – The TIMER 60 indicator on the amplifier's display will light.
c) Press this button a third time to switch the timer off.
   – Both indicators will be off.

If the amplifier is switched off and then back on with the amplifier's POWER switch, after the TIMER button has been set to on (either TIMER indicator on), the amplifier will be set to the standby mode.

DECK 1/DECK 2 Select Button

Press this button to select DECK 1 or DECK 2.

Troubleshooting Guide

If you have followed the instructions, and are having difficulty operating your amplifier and remote control, locate the "Symptom" in the left column below. Check the corresponding "Possible Cause" and "Corrective Action" columns to locate and remedy the problem.

Symptom	Possible Cause	Corrective Action
No sound. The window lamp, displays and indicators do not light.	The amplifier's AC power cord is not plugged in properly.	Check AC power cord connection.
	Defective fuse.	Contact your dealer.
The window lamp, displays and indicators light but no sound (or very weak sound) is heard.	Faulty connection of the speaker cables.	Connect the cables firmly to the speaker terminals.
	The VOLUME control is set to its minimum position.	Turn up the VOLUME control.
	The TAPE-1, DAT/TAPE-2 or TAPE-3 Monitor button is set to on.	Set the TAPE-1, DAT/TAPE-2 or TAPE-3 Monitor button to off, except when playing back a tape.
	The MUTING indicator is on.	Press the MUTING button again, or press the remote control's VOLUME UP button.
	Stereo headphones plug is inserted into the PHONES jack.	Remove the stereo headphones plug from the PHONES jack.
Sound is heard from only one speaker.	Faulty connection of one speaker cable.	Connect the cable firmly to the speaker terminal.
	The BALANCE control is set fully to one side.	Reset the BALANCE control to its center position.
The connected components cannot be switched on and off with the remote control.	The POWER switches on all the components connected to the amplifier's SWITCHED AC outlets are set to off.	Set the POWER switches on all the components to on.
The amplifier does not respond to the remote control.	The batteries in the remote control are weak, or are installed incorrectly.	Check the battery polarity (+ and −). Replace the batteries.
	The remote control is not aimed at the infrared sensor window.	Aim the remote control at the infrared sensor window.

Allmänt

Denna bruksanvisning är avsedd att ge alla nödvändiga upplysningar och anvisningar för hur du använder din förstärkare från FISHER på bästa sätt. Läs noga igenom avsnittet om anslutning av förstärkaren till andra delar i din ljudanläggning om du skall göra anslutningen själv. Fullständiga instruktioner ges på följande sidor.

Utrustningen är avsedd för 220V AC och 50Hz.

Din förstärkare från FISHER är konstruerad för att vara okänslig för variationer i temperatur och spänning under normal drift. För ökad livslängd och säkerhet bör apparaten **inte** placeras nära starka värmekällor (nära värmeelement, elradiatorer eller i direkt solljus) eller på ställen där luftfuktigheten är hög. Spänningsvariationer som överstiger ±10% kan leda till försämrade prestanda eller att utrustningen går sönder. Ta kontakt med din FISHER återförsäljare om du har några frågor angående dessa punkter.

Följ anvisningarna för anslutning och bruk noggrant och i ordning så kommer du snart att lära dig allt du behöver veta för att handskas med din förstärkare från FISHER på bästa sätt.

Kontrollera att alla anslutningar är rätt gjorda och övriga anslutningskrav uppfyllda innan du slår på strömmen för första gången. Ljudstyrkekontrollen (VOLUME) bör stå på 0 (minimiläget).

Säkerhetstips

1. Placering:
   Tänk på följande när du väljer plats för installationen för att vara säker på att förstärkaren kommer att fungera säkert och tillfredsställande:
   - Skydda den från direkt solljus och utsätt den inte för stark värme.
   - Undvik dammiga och fuktiga placeringar.
   - Undvik även att placera den på ställen med otillräcklig ventilation eftersom temperaturen i den annars kan bli för hög.
2. När du handskas med nätkabeln:
   - Ta inte i sladden eller stickproppen med fuktiga händer.
   - Dra inte i sladden för att bryta nätanslutningen. Håll i stickproppen.
3. Inbyggda växelströmsuttag:
   De strömbrytarkopplade nätuttagen (SWITCHED AC) på förstärkarens bakpanel har en kapacitet på totalt 100W. De är endast avsedda för anslutning av annan audioutrustning.
4. Undvikande av elektriska stötar och brand:
   Dra omedelbart ur nätkabeln om du råkar spilla vatten på förstärkaren och lämna sedan in apparaten till en auktoriserad FISHER-verkstad.
5. Låt inga metallföremål komma in i förstärkaren.
   Nålar, mynt och andra elektriskt ledande föremål kan orsaka problem om de hamnar i förstärkaren.
6. När du kopplar om anslutningarna:
   Var noga med att bryta nätströmmen när du kopplar om anslutningarna till förstärkarens ingångar.
   Denna säkerhetsåtgärd är nödvändig för att skydda högtalarna som kan skadas av plötsliga ökningar i signalstyrka.
7. Placera inga föremål ovanpå förstärkaren.
   När förstärkaren har använts på hög effekt under längre tid stiger temperaturen inne i förstärkaren. Bortledningen av värme får inte hindras. Tänk även på att välja en installationsplats med god ventilation.
8. Rengöring:
   Torka av frampanelen och övriga ytor på förstärkaren med en mjuk, torr trasa.
   Fläckar avlägsnas genom att ytan torkas med en mjuk trasa som först dränks i ljummet vatten och sedan vrids ur. Använd aldrig lösningsmedel eller alkohol. Använd inte insektsmedel i närheten av förstärkaren. Sådana kemikalier kan missfärga ytan och få den att spricka.

Iläggning av batterier i fjärrkontrollen (Fig. 1)

Ta bort det undre locket på fjärrkontrollen genom att skjuta det i pilens riktning. Lägg i två AAA-batterier (UM-4, Microzelle, R03; medföljer ej) med rätt polaritetsriktning [passa ihop (+)- och (−)-markeringarna]. Vänds batterierna fel fungerar inte fjärrkontrollen och dessutom kan den skadas. Sätt tillbaka locket.

VIKTIGT:
Ta ur batterierna ur fjärrkontrollen om den inte skall användas under längre tid. Urladdade batterier kan läcka och skada fjärrkontrollen.

Anslutningar

VIKTIGT:
- Anslut inte förstärkarens nätkabel till vägguttaget förrän alla andra anslutningar är klara.
- Ställ ingenting ovanpå förstärkaren.
- Var noga med att ansluta rätt. Observera markeringarna för vänster (L) och höger (R) kanaler. Anslut kablarna och kontrollera att de sitter ordentligt. Glapp i anslutningarna ger upphov till försämrad ljudåtergivning och brus.

1. Anslut skivspelarkabelns vita kontakt till vänster (L) PHONO-utgång och den röda kontakten till höger (R) PHONO-kanal på förstärkaren enligt Fig. 2.
   VIKTIGT:
   Var noga med att ansluta skivspelarens jordkabel till förstärkarens jordpunkt (GND) enligt Fig. 2.
2. Anslut kabeln som följer med tunern till förstärkarens TUNER-ingångar enligt Fig. 2.
   - Observera markeringarna för höger (R) och vänster (L).
   - Anslut vita kontakter till vänster (L) poler och röda kontakter till höger (R) poler.
3. Anslut kablarna som följer med kassettdäcket till förstärkarens in- och utgångar TAPE-1 enligt Fig. 2.
   - Observera markeringarna för inspelning (REC OUT), avspelning (PB), höger (R) och vänster (L).
   - Anslut vita kontakter till vänster (L) poler och röda kontakter till höger (R) poler.
4. Anslut kabeln som följer med CD-spelaren eller CD-växlaren till förstärkarens CD-ingångar enligt Fig. 2.
   - Observera markeringarna för höger (R) och vänster (L).
   - Anslut vita kontakter till vänster (L) poler och röda kontakter till höger (R) poler.
5. Anslut fjärrkontrollkablarna som medföljer tunern, kassettdäcket och CD-spelaren eller CD-växlaren enligt Fig. 2.
6. Anslut högtalare till förstärkarens högtalarutgångar (SPEAKER) enligt Fig. 2 om omkopplaren för tvåkanals högtalarsystem (2CH SPEAKERS) på förstärkarens framsida är tillslagen.
   1) Öppna kontakthålen genom att lossa polerna med fingrarna och föra in högtalarkabeln.
   2) Stäng hålen genom att dra igen dem så att kabeln låses fast ordentligt (Fig. 3).

   VIKTIGT:
   Förstärkaren är konstruerad för högtalare med impedans 8 ohm.
7. Anslut satellithögtalare till förstärkarens satellithögtalarutgångar (SATELLITE) och en subbashögtalare till förstärkarens subbasutgång (SUPER WOOFER) enligt Fig. 4 om omkopplaren för trekanals högtalarsystem (3CH SPEAKERS) på förstärkarens framsida är tillslagen.
   1) Tryck på läppen och för in högtalarkabeln.
   2) Släpp läppen när kabeln sitter på plats.

   VIKTIGT:
   - Var noga med att inte kortsluta högtalarpolerna.
   - Förstärkaren är avsedd för satellithögtalare och subbashögtalare med impedans 8 ohm.
8. Slå av strömbrytarna (POWER) på alla systemkomponenter.
9. Ställ förstärkarens ljudstyrkekontroll (VOLUME) på "0".
10. Anslut nätkablarna till tuner, kassettdäck och CD-spelare eller CD-växlare till förstärkarens strömbrytarkopplade nätuttag (SWITCHED AC) enligt Fig. 2.
    - Strömmen till de strömbrytarkopplade nätuttagen (SWITCHED AC) slås av och på med förstärkarens strömbrytare (POWER).
11. Anslut förstärkarens nätkabel till ett vägguttag med spänningen 220V.

De grundläggande anslutningarna för din anläggning är nu klara.

Fig. 2

a) **Anslutningsschema**
b) Höger högtalare
c) Vänster högtalare
d) Skivspelare
e) **CA-9050**
f) CD-spelare eller CD-växlare
g) Kassettdäck
h) Tuner

Fig. 4

a) **Högtalaranslutning**
b) Höger satellithögtalare
c) Subbashögtalare
d) Vänster satellithögtalare

SNABBGUIDE

Grundinställningar

Följ nedanstående steg för att skydda högtalarna mot skador innan du slår på strömmen till förstärkaren.

Se Fig. 5 angående manöverorganens placering.

1. Ställ ljudstyrkekontrollen (VOLUME) på "0".
2. Ställ subbaskontrollen (SUPER WOOFER LEVEL) på "0".
3. Ställ balanskontrollen (BALANCE) i mittläget.
4. Ställ tonkontrollerna i respektive mittläge.
5. Slå på strömmen med förstärkarens strömbrytare (POWER).
6. Kontrollera att MONO-indikatorn är släckt.
   - Tryck på STEREO/MONO-omkopplare (MODE) för att släcka MONO-indikatorn om den är tänd.
7. Kontrollera att SUBSONIC-indikatorn är släckt.
   - Tryck på omkopplaren för lågfrekvensfiltret (SUBSONIC FILTER) för att släcka SUBSONIC-indikatorn om den är tänd.
8. Kontrollera att dämpindikatorn (MUTING) är släckt.
   - Vrid ner ljudstyrkan och tryck på dämptangenten (MUTING) för att släcka indikatorn om den är tänd.
   - När du vrider upp ljudstyrkekontrollen hörs ljudet genom högtalarna.
9. Kontrollera att indikatorerna TAPE-1 och TAPE-3 är släckta.
   - Tryck på väljaren för däck 1 (TAPE-1) eller däck 3 (TAPE-3) för att släcka indikatorerna om de är tända.
10. Kontrollera att displayen "DAT" FUNCTION är släckt.
    - Tryck på väljaren för DAT/däck 2 (DAT/TAPE-2) för att släcka displayen om den är tänd.
11. Kontrollera att indikatorn SURROUND PROCESSOR är släckt.
    - Tryck på surroundtangenten (SURROUND PROCESSOR) för att släcka indikatorn om den är tänd.
12. Slå till omkopplaren för trekanals högtalarsystem (3CH SPEAKERS).
    - En av brytfrekvensindikatorerna (CROSSOVER FREQUENCY) tänds.

Hur du lyssnar på skivor

1. Ställ förstärkarens ljudstyrkekontroll (VOLUME) på "0".
2. Slå på strömmen till förstärkare och skivspelare.
3. Tryck på skivspelarväljaren (PHONO FUNCTION).
   - Indikatorn och displayen PHONO FUNCTION tänds.
4. Sätt på en skiva på skivspelaren.
5. Justera förstärkarens kontroller för ljudstyrka (VOLUME), balans (BALANCE) och ton till önskat ljud.
6. Tryck på en av brytfrekvensväljarna (CROSSOVER FREQUENCY) för att välja subbashögtalarens brytfrekvens.
7. Justera subbashögtalarens ljudstyrka med subbaskontrollen (SUPER WOOFER LEVEL).

OBSERVERA:
Jämför skivspelarens bruksanvisning.

När du vill lyssna på radio

1. Ställ ljudstyrkekontrollen (VOLUME) på "0".
2. Slå på strömmen till förstärkare och tuner.
3. Tryck på tunerväljaren (TUNER FUNCTION) och välj en station.
   - Indikatorn och displayen (TUNER FUNCTION) tänds.
4. Justera kontrollerna för ljudstyrka (VOLUME), balans (BALANCE) och ton till önskat ljud.
5. Tryck på en av brytfrekvensväljarna (CROSSOVER FREQUENCY) för att välja subbashögtalarens brytfrekvens.
6. Justera subbashögtalarens ljudstyrka med subbaskontrollen (SUPER WOOFER LEVEL).

OBSERVERA:
Jämför tunerns bruksanvisning.

Hur du lyssnar på en CD-skiva

1. Ställ förstärkarens ljudstyrkekontroll (VOLUME) på "0".
2. Slå på strömmen till förstärkare och CD-spelare eller CD-växlare.
3. Tryck på CD-spelarens eller CD-växlarens avspelningstangent (PLAY). Avspelningen startar.
   - Indikatorn och displayen CD FUNCTION tänds.
4. Justera förstärkarens kontroller för ljudstyrka (VOLUME), balans (BALANCE) och ton till önskat ljud.
5. Tryck på en av brytfrekvensväljarna (CROSSOVER FREQUENCY) för att välja subbashögtalarens brytfrekvens.
6. Justera subbashögtalarens ljudstyrka med subbaskontrollen (SUPER WOOFER LEVEL).

OBSERVERA:
Jämför CD-spelarens respektive CD-växlarens bruksanvisning.

Hur du lyssnar på ett kassettband

1. Ställ förstärkarens ljudstyrkekontroll (VOLUME) på "0".
2. Slå på strömmen till förstärkare och kassettdäck.
3. Tryck på kassettdäckets avspelningstangent (PLAY).
   - Indikatorn TAPE-1 och displayen "TAPE" FUNCTION tänds.
4. Justera förstärkarens kontroller för ljudstyrka (VOLUME), balans (BALANCE) och ton till önskat ljud.
5. Tryck på en av brytfrekvensväljarna (CROSSOVER FREQUENCY) för att välja subbashögtalarens brytfrekvens.
6. Justera subbashögtalarens ljudstyrka med subbaskontrollen (SUPER WOOFER LEVEL).

OBSERVERA:
Jämför kassettdäckets bruksanvisning.

Utförlig beskrivning

Manöverorgan

Förstärkare (Fig. 5)

1. **Strömbrytare (POWER)**
2. **Beredskapstangent och -indikator (POWER STANDBY)**
3. **Direkttangent och -indikator (SOURCE DIRECT)**
4. **Displaypanel**
   - **A) TIMER 30/60-indikatorer**
   - **B) Överföringsindikator (RECEIVED)**
   - **C) LOUDNESS-indikator**
   - **D) Högtalarindikator (SPEAKERS)**
   - **E) Dämpindikator (MUTING)**
   - **F) TAPE-3-indikator**
   - **G) SUBSONIC-indikator**
   - **H) Funktionsdisplay (FUNCTION)**
   - **I) Effektnivåindikatorer (POWER LEVEL)**
5. **DAT-/däck 2-väljare (DAT/TAPE-2)**
6. **Väljare och indikator för däck 1 (TAPE-1)**
7. **Surroundtangent och -indikator (SURROUND PROCESSOR)**
8. **Brytfrekvensväljare och -indikatorer (CROSSOVER FREQUENCY)**
9. **CD-inspelningsväljare (CD RECORD)**
10. **LOUDNESS-tangent**
11. **STEREO/MONO-omkopplare (MODE) och MONO-indikator**
12. **Tangent för infraljudsfiler (SUBSONIC FILTER)**
13. **Ljudstyrkekontroll (VOLUME)**
14. **Ljudstyrkeindikator (VOLUME LEVEL)**
15. **Dämptangent (MUTING)**
16. **Balanskontroll (BALANCE)**
17. **Subbaskontroll (SUPER WOOFER LEVEL)**
18. **Funktionsväljare och -indikatorer (FUNCTION)**
19. **Tonkontroller**
20. **Väljare för däck 3 (TAPE-3)**
21. **Avkännarfönster för infrarött**
22. **Hörlursuttag (PHONES)**
23. **Omkopplare för högtalarsystem (2CH/3CH SPEAKERS)**

Fjärrkontroll (Fig. 6)

1. **Infrarött sändarfönster**
2. **Driftindikator (OPERATION)**

Förstärkardel

3. **Tangenter för ökning och minskning av ljudstyrkan (VOLUME UP och DOWN)**
4. **Väljare för DAT/däck 2 (DAT/TAPE-2) (för däcket anslutet till in-/utgångarna DAT/TAPE-2)**
5. **Väljare för däck 1 (TAPE-1) (för däcket anslutet till in-/utgångarna TAPE-1)**
6. **Hjälpfunktionsväljare (AUX FUNCTION)**
7. **Skivspelarväljare (PHONO FUNCTION)**
8. **Dämptangent (MUTING)**
9. **Strömbrytare (POWER)**
10. **TIMER-tangent**

CD-del

11. Stopp-(rader-)tangent [STOP (CLEAR)]
12. Avspelningstangent (PLAY)
13. Minnestangent (MEMORY)
14. Paustangent (PAUSE)
15. Slumpvalstangent (RANDOM)
16. Tangent för introduktionsavspelning (INTRO)
17. Bakåttangent (FBACK)
18. Framåttangent (FFWD)
19. Radertangent (CLEAR)
20. Kontrolltangent (CHECK)
21. Tangenter för val av skivnummer (1 ~ 5) (för CD-växlare)
Vid bruk av CD-spelare:
- **Tangent 1 = Tangent för öppning/stängning av skivsläden (OPEN/CLOSE)**
- **Tangent 2 = Tangent för automatiskt mellanrum (AUTO SPACE)**
- **Tangent 3 = Redigeringstangent (EDIT)**
- **Tangent 4 = Sidtangent (SIDE AB)**
- **Tangent 5 = A-B-tangent**

22. Repetitionstangent (REPEAT)

Tunerdel

23. AM- och FM-bandväljare
24. Avstämningsväljare uppåt och nedåt (UP och DOWN TUNING)
25. Snabbvalstangenter (STATION) (1 ~ 6)

Kassettdel

26. Stopptangent (STOP)
27. Paustangent (PAUSE)
28. Tangent för snabbspolning framåt (FFWD) och återspolningstangent (REW)
29. Tangent för avspelning framåt (FWD PLAY) och tangent för reverserad avspelning (REV PLAY)
30. Väljare för däck 1/däck 2 (DECK 1/DECK 2)
31. Inspelningstangent (REC)

Fig. 6

a) **Fjärrkontroll RCA-9050**

Grundinställningar och -indikatorer

Se Fig. 5 angående placeringen av manöverorgan och indikatorer.

3. Direkttangent och -indikator (SOURCE DIRECT)

a) ON (indikatorn SOURCE DIRECT tänd):
Signalen från den valda programkällan går direkt till effektförstärkaren.
Följande kontroller på förstärkarens frontpanel påverkar inte ljudet genom högtalarna.
- Balanskontroll (BALANCE)
- Tonkontroller
- Stereo-/monoomkopplare (MODE)
- LOUDNESS-tangent
- Omkopplare för infraljudsfilter (SUBSONIC FILTER)

b) OFF (indikatorn SOURCE DIRECT släckt):
Alla kontroller på frontpanelen fungerar normalt och påverkar ljudet genom högtalarna.

OBSERVERA:
När du trycker på direkttangenten (SOURCE DIRECT) (indikatorn SOURCE DIRECT tänd) och sedan på väljaren för däck 3 (TAPE-3) släcks indikatorn SOURCE DIRECT.

4. Displaypanel

B) Överföringsindikator (RECEIVED)
Denna indikator blinkar när du trycker på en av fjärrkontrollens tangenter som styr någon av förstärkarens funktioner (t.ex. höjer förstärkarens ljudstyrka).
- Inte alla av de funktioner som kan utföras via fjärrkontrollen påverkar förstärkaren.

D) Högtalarindikator (SPEAKERS)
Denna indikator tänds omkring 3 sekunder efter det att strömmen slagits på.
- Förstärkaren är nu klar för användning.

7. Surroundtangent och -indikator (SURROUND PROCESSOR)

a) ON (indikatorn SURROUND PROCESSOR tänd):
Signalen från den programkälla som valts går till surroundförstärkaren.
Följande kontroller på förstärkarens frontpanel påverkar inte ljudet genom högtalarna.
- Ljudstyrkekontroll (VOLUME) [när bakpanelens ljudstyrkeomkopplare (VOLUME) står på FIX (MAX).]
- Direkttangent (SOURCE DIRECT)
- LOUDNESS-omkopplare
- Väljare för däck 3 (TAPE-3)

b) OFF (indikatorn SURROUND PROCESSOR släckt):
Alla kontroller på frontpanelen fungerar normalt och påverkar ljudet genom högtalarna.

OBSERVERA:
När väljaren för däck 3 (TAPE-3) är tillslagen fungerar inte surroundtangenten (SURROUND PROCESSOR).

8. Brytfrekvensväljare och -indikatorer (CROSSOVER FREQUENCY)
Tryck på en av brytfrekvensväljarna (CROSSOVER FREQUENCY) för att välja brytfrekvens för subbashögtalaren när omkopplaren för trekanals högtalarsystem (3CH SPEAKERS) är tillslagen.

10. LOUDNESS-omkopplare och -indikator

a) ON (LOUDNESS-indikatorn tänd):
För bättre ljudåtergivning på låg ljudstyrka.

b) OFF (LOUDNESS-indikatorn släckt):
För normal eller hög ljudstyrka.

11. STEREO/MONO-omkopplare (MODE) och MONO-indikator

a) STEREO (MONO-indikatorn släckt):
För stereoåtergivning av en stereokälla ansluten till förstärkaren (t.ex. ett kassettdäck).

b) MONO (MONO-indikatorn tänd):
Samma ljud hörs från höger och vänster högtalare.

12. Omkopplare och indikator för infraljudsfilter (SUBSONIC FILTER)
Tryck på denna tangent när du spelar skeva skivor.
- SUBSONIC-indikator tänds.

15. Dämptangent och -indikator (MUTING)
Om förstärkarens dämpindikator (MUTING) inte lyser:
1) Tryck en gång på tangenten.
   - Dämpindikatorn (MUTING) tänds.
   Inget ljud hörs från högtalarna.
2) Tryck ytterligare en gång på denna tangent eller tryck på fjärrkontrollens dämptangent (MUTING) eller tangent för ökning av ljudstyrkan (VOLUME UP) när du vill höra ljudet genom högtalarna.
   - Dämpindikatorn (MUTING) släcks.

23. Omkopplare för högtalarsystem (2CH/3CH SPEAKERS)

a) Anslut högtalarna enligt Fig. 2 och slå till omkopplaren för tvåkanals högtalarsystem (2CH) om du använder ett högtalarpar.

b) Anslut högtalarna enligt Fig. 4 och slå till omkopplaren för trekanals högtalarsystem (3CH) om du använder ett par satellithögtalare och en subbashögtalare.

Initialläge

Detta är en bekväm kombination av inställningar att börja använda apparaten från.

1. Slå på strömmen till förstärkaren.
2. Tryck på beredskapstangenten (POWER STANDBY) och håll den intryckt i cirka 5 sekunder.
   - Fönsterbelysningen och alla indikatorer utom beredskapsindikatorn (POWER STANDBY) släcks.
3. Släpp beredskapstangenten (POWER STANDBY). Apparaten ställs in enligt följande:
   - Beredskapsindikator (POWER STANDBY): På
   - Fönsterbelysning: På
   - Tunerindikator (TUNER FUNCTION) och funktionsdisplay ("TUNER" FUNCTION): På
   - Ljudstyrkeindikator (VOLUME LEVEL): På
   - Indikator för brytfrekvens 150Hz: På [om omkopplaren för trekanals högtalarsystem (3CH SPEAKERS) är tillslagen]
4. Apparaten är klar för användning efter cirka 3 sekunder.
   - Högtalarindikatorn (SPEAKERS) tänds.

Bruk av surroundförstärkare

1. Anslut kablarna som följer med surroundförstärkaren till förstärkarens ingångar SURROUND PROCESSOR enligt Fig. 7.
   – Observera markeringarna OUT, IN, L och R.
   – Anslut vita kontakter till vänster (L) poler och röda kontakter till höger (R) poler.
2. Ställ ljudstyrkeomkopplaren (VOLUME) på förstärkarens baksida i ett läge som motsvarar den surroundförstärkare du använder.
   – FIX (MAX): För att justera ljudstyrkan för de främre och bakre kanalerna med surroundförstärkarens ljudstyrkekontroll (VOLUME).
   – VARIABLE: För att justera den främre kanalens ljudstyrka med förstärkarens ljudstyrkekontroll (VOLUME) och den bakre kanalens ljudstyrka med surroundförstärkarens ljudstyrkekontroll (VOLUME).
3. Ställ förstärkarens ljudstyrkekontroll (VOLUME) och surroundförstärkarens ljudstyrkekontroll (VOLUME) på "0".
4. Slå på strömmen till förstärkare, surroundförstärkare och all utrustning som skall användas.
   – Kontrollera att indikatorn TAPE-3 inte lyser.
5. Tryck på surroundtangenten (SURROUND PROCESSOR).
   – Indikatorn SURROUND PROCESSOR tänds.

   VIKTIGT:
   Var noga med att vrida ner förstärkarens ljudstyrkekontroll (VOLUME) och surroundförstärkarens ljudstyrkekontroll (VOLUME) till en låg nivå innan du trycker på surroundtangenten (SURROUND PROCESSOR).
6. Tryck på surroundförstärkarens AUDIO-tangent.
7. Välj programkälla med funktionsväljarna (FUNCTION), väljaren för däck 1 (TAPE-1) eller väljaren för DAT/däck 2 (DAT/TAPE-2).
8. Ställ in en radiostation, spela en skiva, spela en CD-skiva eller spela ett kassettband.
   – Den externa apparat du väljer måste vara ansluten till rätt ingångar på förstärkarens bakpanel.
9. Justera surroundförstärkarens ljudstyrkekontroll (VOLUME) till en behaglig lyssningsnivå om ljudstyrkeomkopplaren på bakpanelen står i läge FIX (MAX).
   Justera förstärkarens ljudstyrkekontroll (VOLUME) och surroundförstärkarens ljudstyrkekontroll (VOLUME) till en behaglig lyssningsnivå om ljudstyrkeomkopplaren på bakpanelen står i läge VARIABLE.
10. Justera förstärkarens balans- (BALANCE) och tonkontroller.
11. Tryck på en av brytfrekvensväljarna (CROSSOVER FREQUENCY) för att välja subbashögtalarens brytfrekvens.
12. Justera subbashögtalarens ljudstyrka med subbaskontrollen (SUPER WOOFER LEVEL).

OBSERVERA:
Jämför surroundförstärkarens bruksanvisning.

Fig. 7

a) **CA-9050**
b) Surroundförstärkare

Bruk av DAT-spelare

1. Anslut DAT-spelaren till förstärkarens ingångar DAT/TAPE-2 med kablarna som följer med DAT-spelaren.
   Var noga med att ansluta rätt.
   OBSERVERA:
   Jämför DAT-spelarens bruksanvisning.
2. Ställ förstärkarens ljudstyrkekontroll (VOLUME) på "0".
3. Slå på strömmen till förstärkare och DAT-spelare.
4. Tryck på väljaren för DAT/däck 2 (DAT/TAPE-2).
   – "DAT" tänds på förstärkarens displaypanel.
5. Spela ett band.
6. Justera förstärkarens kontroller för ljudstyrka (VOLUME), balans (BALANCE) och ton som du vill ha dem.
7. Tryck på en av brytfrekvensväljarna (CROSSOVER FREQUENCY) för att välja subbashögtalarens brytfrekvens.
8. Justera subbashögtalarens ljudstyrka med subbaskontrollen (SUPER WOOFER LEVEL).

Bruk av ett tredje kassettdäck

1. Anslut det tredje kassettdäcket till förstärkarens ingångar TAPE-3 med kablarna som följer med kassettdäcket.
   Var noga med att ansluta rätt.
   OBSERVERA:
   Jämför kassettdäckets bruksanvisning.
2. Ställ förstärkarens ljudstyrkekontroll (VOLUME) på "0".
3. Slå på strömmen till förstärkare och kassettdäck.
4. Kontrollera att surroundindikatorn (SURROUND PROCESSOR) är släckt.
   – Vrid ner ljudstyrkan och tryck på förstärkarens surroundtangent (SURROUND PROCESSOR) för att släcka surroundindikatorn om den lyser.
5. Tryck på väljaren för däck 3 (TAPE-3).
   – Indikatorn TAPE-3 tänds på förstärkarens displaypanel.
6. Spela ett band.
7. Justera förstärkarens kontroller för ljudstyrka (VOLUME), balans (BALANCE) och ton som du vill ha dem.
8. Tryck på en av brytfrekvensväljarna (CROSSOVER FREQUENCY) för att välja subbashögtalarens brytfrekvens.
9. Justera subbashögtalarens ljudstyrka med subbaskontrollen (SUPER WOOFER LEVEL).
10. Kom ihåg att trycka på väljaren för däck 3 (TAPE-3) igen när du har slutat spela.
    – Förstärkarens indikator TAPE-3 släcks.

Bruk av extern utrustning

1. Anslut den externa utrustningen till förstärkarens AUX-ingångar med kablarna som följer med den externa programkällan.
   Var noga med att ansluta rätt.
   OBSERVERA:
   Jämför den externa programkällans bruksanvisning.
2. Ställ förstärkarens ljudstyrkekontroll (VOLUME) på "0".
3. Slå på strömmen till förstärkare och extern utrustning.
4. Tryck på hjälpfunktionsväljaren (AUX).
   – Indikatorn och displayen AUX FUNCTION tänds.
5. Starta den externa programkällan.
6. Justera förstärkarens kontroller för ljudstyrka (VOLUME), balans (BALANCE) och ton som du vill ha dem.
7. Tryck på en av brytfrekvensväljarna (CROSSOVER FREQUENCY) för att välja subbashögtalarens brytfrekvens.
8. Justera subbashögtalarens ljudstyrka med subbaskontrollen (SUPER WOOFER LEVEL).

Hur du lyssnar via hörlurar (Kan inte köpas från Fisher)

1. Anslut hörlurskontakten till hörlursuttaget (PHONES) när du vill lyssna ostört.
   – När hörlurarna anslutits hörs ljudet endast i hörlurarna.
2. Justera kontrollerna för ljudstyrka (VOLUME), balans (BALANCE) och ton på samma sätt som när du lyssnar genom högtalarna.

OBSERVERA:
Tänk på att vrida ner ljudstyrkekontrollen (VOLUME) till en låg nivå innan du ansluter eller kopplar ur hörlurarna. Denna försiktighetsåtgärd är nödvändig för att skydda hörlurarna och dina öron mot skador.

Kassettinspelning

Kontrollera att in- och utgångskablarna som följer med kassettdäcket är anslutna till in- och utgångarna TAPE-1 och att den tvåpoliga fjärrkontrollkabeln som följer med kassettdäcket är ansluten till fjärrkontrollingången (DECK REMOTE CONTROL) på förstärkarens bakpanel.

1. Slå på strömmen till all utrustning som skall användas.
2. Välj önskad inspelningskälla med funktionsväljarna (FUNCTION).
   – Kontrollera att indikatorerna TAPE-1 och TAPE-3 är släckta.
3. Ställ in ett radioprogram, spela en skiva, spela en CD-skiva eller starta en extern programkälla.
   – Den valda externa utrustningen måste vara ansluten till rätt ingångar på förstärkarens bakpanel.
4. Justera förstärkarens kontroller som du vill ha dem.
5. Starta inspelning med kassettdäcket.

OBSERVERA:
- Jämför kassettdäckets bruksanvisning.
- Signalen från utgångarna TAPE-1 REC OUT hålls på konstant nivå oberoende av inställningarna på förstärkarens kontroller. Nivån på det ljud som spelas in regleras med kassettdäckets inspelningskontroll (INPUT LEVEL).
- Det går inte att spela in från ett kassettdäck anslutet till in-/utgångarna DAT/TAPE-2 eller TAPE-3 till kassettdäcket anslutet till in-/utgångarna TAPE-1.

Synkroniserad inspelning från CD-spelare eller CD-växlare till kassettdäcket

1. Slå på strömmen till förstärkare, CD-spelare eller CD-växlare och kassettdäck.
   – Kontrollera att indikatorerna TAPE-1 och TAPE-3 är släckta.
2. Lägg en CD-skiva i CD-spelaren eller CD-växlaren och en kassett i däck 1.
3. Tryck på CD-inspelningsväljaren (CD REC) för att starta CD-avspelning och inspelning.
   – "CD" tänds på förstärkarens displaypanel.
4. Justera förstärkarens kontroller.
5. Tryck på CD-spelarens eller CD-växlarens paustangent (PAUSE) för att avbryta inspelningen tillfälligt.
   – CD-avspelningen och bandet i däck 1 stannar. Däck 1 ställs i läget för inspelningspaus.
   Tryck en gång till på CD-spelarens respektive CD-växlarens paustangent (PAUSE) för att återuppta inspelningen.
6. Tryck på CD-spelarens eller CD-växlarens stopptangent (STOP) när du vill avsluta inspelningen och CD-avspelningen.
   – CD-avspelningen avbryts och däck 1 ställs i läget för inspelningspaus.
   Tryck på stopptangenten (STOP) på däck 1.

OBSERVERA:
- Jämför bruksanvisningarna för CD-spelare eller CD-växlare och kassettdäck.
- Trycker du på paustangenten (PAUSE) eller stopptangenten (STOP) för däck 1 under inspelningen fortsätter CD-avspelningen.

DAT-inspelning

Kontrollera att in- och utgångskablarna som följer med DAT-spelaren är anslutna till in-/utgångarna DAT/TAPE-2 på förstärkarens bakpanel.

1. Slå på strömmen till all utrustning som skall användas.
2. Välj önskad inspelningskälla med funktionsväljarna (FUNCTION) eller väljaren för däck 1 (TAPE-1).
   – Kontrollera att indikatorn TAPE-3 är släckt.
3. Ställ in ett radioprogram, spela en skiva, spela en CD-skiva, starta en extern programkälla eller spela ett kassettband.
   – Den valda externa utrustningen måste vara ansluten till rätt ingångar på förstärkarens bakpanel.
4. Justera förstärkarens kontroller som du vill ha dem.
5. Starta inspelning med DAT-spelaren.

OBSERVERA:
- Jämför DAT-spelarens bruksanvisning.
- Signalen från utgångarna DAT/TAPE-2 REC OUT hålls på konstant nivå oberoende av inställningarna på förstärkarens kontroller. Nivån på det ljud som spelas in regleras med DAT-spelarens inspelningskontroll.
- Det går inte att spela in från ett kassettdäck anslutet till in-/utgångarna TAPE-3 till DAT-spelaren ansluten till in-/utgångarna DAT/TAPE-2.

Inspelning med ett tredje kassettdäck

Kontrollera att in- och utgångskablarna som följer med kassettdäcket är anslutna till in- och utgångarna TAPE-3 på förstärkarens bakpanel.

1. Slå på strömmen till all utrustning som skall användas.
2. Välj önskad inspelningskälla med funktionsväljarna (FUNCTION), väljaren för däck 1 (TAPE-1) eller väljaren för DAT/däck 2 (DAT/TAPE-2).
   – Kontrollera att indikatorn TAPE-3 är släckt.
3. Ställ in ett radioprogram, spela en skiva, spela en CD-skiva eller starta en extern programkälla, spela ett kassettband eller spela ett DAT-band.
   – Den valda externa utrustningen måste vara ansluten till rätt ingångar på förstärkarens bakpanel.
4. Justera förstärkarens kontroller som du vill ha dem.
5. Starta inspelning med det tredje kassettdäcket.

OBSERVERA:
- Jämför det tredje kassettdäckets bruksanvisning.
- Signalen från utgångarna TAPE-3 REC OUT hålls på konstant nivå oberoende av inställningarna på förstärkarens kontroller. Nivån på det ljud som spelas in regleras med det tredje kassettdäckets inspelningskontroll.

Fjärrkontroll RCA-9050

Fjärrkontrollen sänder ut en osynlig infraröd signal som överför styrsignaler till avkännarfönstret på förstärkarens frampanel. Eftersom det infraröda ljuset rör sig i en rät linje måste fjärrkontrollens sändarfönster riktas mot avkännarfönstret på förstärkaren. Se till att inga föremål som kan hindra strålen finns mellan fjärrkontrollen och förstärkaren.

Den infraröda trådlösa fjärrkontrollen kan styra följande funktioner på ett avstånd upp till 10 meter, förutsatt att dina systemkomponenter från Fisher har dessa funktioner:

FÖRSTÄRKARE: Strömbrytare (POWER), dämpning (MUTING), TIMER, ljudstyrka (VOLUME UP/DOWN), skivspelarväljare (PHONO), hjälpingångsväljare (AUX), väljare för däck 1 (TAPE-1), väljare för DAT/däck 2 (DAT/TAPE-2).

TUNER: AM/FM-bandväljare, avstämning uppåt/nedåt (UP/DOWN TUNING), snabbval (STATION) (1 ~ 6).

CD: Avspelning (PLAY), stopp (radering) [STOP (CLEAR)], framåttangent (FFWD), bakåttangent (FBACK), minne (MEMORY), paus (PAUSE), slumpval (RANDOM), introduktion (INTRO), kontroll (CHECK), radering (CLEAR), repetition (REPEAT), skivnummerval (1 ~ 5).

DÄCK: Omkopplare däck 1/däck 2 (DECK 1/DECK 2), inspelning (REC), avspelning framåt/reverserad avspelning (FWD/REV PLAY), snabbspolning framåt (FFWD), återspolning (REW), stopp (STOP), paus (PAUSE) (endast däck 1).

Varje tangent har samma funktion som motsvarande tangent på den aktuella systemkomponenten.
TIMER-tangenten och omkopplaren mellan däck 1/däck 2 (DECK 1/DECK 2) finns emellertid endast på fjärrkontrollen.

Bruk av fjärrkontrollen

1. Slå på strömmen till förstärkaren och alla systemkomponenter som är anslutna till förstärkarens strömbrytarkopplade nätuttag (SWITCHED AC).
2. Ställ förstärkaren i beredskapsläge genom att trycka en gång på fjärrkontrollens strömbrytare (POWER). Förstärkarens beredskapsindikator (POWER STANDBY) fortsätter att lysa och strömmen till de systemkomponenter som är anslutna till förstärkarens strömbrytarkopplade nätuttag (SWITCHED AC) slås av.
3. Tryck en gång till på fjärrkontrollens strömbrytare (POWER) för att slå på strömmen till förstärkaren och de systemkomponenter som är anslutna till förstärkarens strömbrytarkopplade nätuttag (SWITCHED AC).
4. Styr förstärkaren, CD-spelaren, CD-växlaren eller kassettdäcket genom att trycka på fjärrkontrollens tangenter.
5. Slå av strömbrytarna (POWER) på alla apparater för att slå av strömmen till förstärkaren och de systemkomponenter som är anslutna till förstärkarens strömbrytarkopplade nätuttag (SWITCHED AC).

TIMER-tangent

a) Tryck en gång på denna tangent för att slå av strömmen till förstärkaren med en fördröjning på 30 minuter.
   – Indikatorn TIMER 30 på förstärkardisplayen tänds.
b) Tryck två gånger på denna tangent för att slå av strömmen till förstärkaren med en fördröjning på 60 minuter.
   – Indikatorn TIMER 60 på förstärkardisplayen tänds.
c) Tryck en tredje gång på tangenten för att slå av timern.
   – Båda indikatorerna släcks.

Slår du av förstärkaren och sedan på den igen med förstärkarens strömbrytare (POWER) efter det att TIMER-funktionen har aktiveras (någon av TIMER-indikatorerna tänd), ställs förstärkaren i beredskapsläge.

Omkopplare mellan däck 1/däck 2 (DECK 1/DECK 2)

Välj däck 1 eller däck 2 genom att trycka på den här tangenten.

Algemene informatie

Deze handleiding bevat alle benodigde informatie en aanwijzingen voor een succesvolle bediening van uw FISHER versterker. Als u het toestel zelf installeert dient u vooral het hoofdstuk over de aansluiting van de versterker op andere toestellen in uw geluidssysteem goed te bestuderen. Op de volgende pagina's treft u alle informatie aan.

Dit toestel werd ingesteld voor werking op 220V wisselstroom, 50Hz.

Uw FISHER versterker is dusdanig gemaakt dat het minste last wordt ondervonden van veranderingen in de temperatuur en spanning onder normale omstandigheden. Voor een langere levensduur en een veilige werking mag het toestel **niet** vlakbij warmtebronnen (dichtbij kachels, radiators of in het direkte zonlicht) worden geplaatst. Schommelingen in de spanning van meer dan ±10% kunnen leiden tot slechte werking of uitvallen van de apparatuur. Voor meer informatie of vragen m.b.t. deze punten kunt u uw FISHER dealer om advies vragen.

Volg de aanwijzingen voor de aansluiting en de bediening zorgvuldig stap-voor-stap op, zodat u binnen een kort tijdsbestek over alle benodigde kennis beschikt voor een succesvolle bediening van uw FISHER versterker.

Kontroleer of aan alle eisen m.b.t. de aansluiting en de installatie is voldaan, voordat u de spanning voor de eerste keer inschakelt. De VOLUME-regelaar dient in de positie "0" (minimum) te worden gezet.

Tips t.b.v. de veiligheid

1. Plaatsing:
   Voor een veilige werking en bevredigende resultaten met de versterker, de volgende punten in gedachten houden wanneer u een plaats uitkiest voor de installatie:
   - Beschermen tegen het direkte zonlicht en uit de buurt houden van bronnen die warmte afgeven.
   - Stoffige en vochtige plaatsen vermijden.
   - Plaatsen met onvoldoende ventilatie voor de warmteverspreiding vermijden.
2. Voor het hanteren van het netsnoer:
   - Het netsnoer nooit met natte handen vastpakken.
   - Niet aan het snoer trekken wanneer u dit uit het stopkontakt trekt. Altijd de stekker zelf vasthouden.
3. Ingebouwde netuitgangen:
   De geschakelde netuitgangen (SWITCHED AC) op het achterpaneel van de versterker hebben een totale nominale spanning van maximaal 100W. Deze zijn alleen bedoeld voor de aansluiting van andere systeemtoestellen.
4. Het gevaar op elektrische schokken of brand vermijden:
   Als u per ongeluk water morst op de versterker, het netsnoer onmiddellijk eruit trekken en het toestel laten nakijken door door FISHER erkende vakmensen.
5. Geen stukjes metaal in de versterker laten vallen.
   Naalden, munten en ander elektrisch geleidend materiaal kunnen problemen veroorzaken als deze in de versterker terecht komen.
6. Voor het veranderen van de aansluitingen:
   Schakel de spanning uit bij de bron al u de aansluitingen op de ingangsaansluitpunten verandert.
   Deze voorzorgsmaatregel is noodzakelijk om de luidsprekers te beschermen, die door een plotselinge uitbarsting in de invoer zouden kunnen worden beschadigd.
7. Plaats geen voorwerpen direkt bovenop de versterker.
   Als u de versterker gedurende een langere periode op hoog vermogen heeft gebruikt zal de temperatuur binnenin de versterker behoorlijk oplopen. De warmteverspreiding mag niet worden tegengegaan. Bij de keuze van de plaats voor installatie dient u er ook op te letten of de ventilatie daar wel goed is.
8. Reinigen:
   Veeg het voorpaneel en de rest van de buitenkant van de versterker schoon met een zachte, droge doek.
   Vlekken dient u te verwijderen door de oppervlakken schoon te vegen met een zacht doekje gedrenkt in lauw water en daarna uitgewrongen. Maak nooit gebruik van oplosmiddelen of alkohol. Dergelijk chemicaliën kunnen verkleuring en barsten in het oppervlak veroorzaken.

Inleggen van de batterijen in de afstandsbediening (Afb. 1)

Verwijder het deksel van de afstandsbediening door deze in de richting van de pijl te schuiven. Leg twee AAA (UM-4, Microzelle, R03) batterijen (niet bijgeleverd) volgens de juiste polariteiten in [(+) en (−) tekens bij elkaar]. Als de batterijen verkeerd zijn ingelegd werkt de afstandsbediening niet en kan deze zelfs beschadigd raken. Breng de afdekking weer op zijn plaats aan.

WAARSCHUWING:
Neem de batterijen uit de afstandsbediening als deze langere tijd niet wordt gebruikt. Lege batterijen kunnen gaan lekken en schade toebrengen aan de afstandsbediening.

Aansluitingen

WAARSCHUWING:
- Steek het netsnoer van de versterker pas in een stopkontakt als alles is aangesloten.
- Plaats geen toestellen bovenop de versterker.
- Breng de aansluitingen korrekt tot stand volgens de L- (linker kanaal), R- (rechter kanaal), (+) en (−) tekens. Steek de kabels erin en sluit de geleidedraden zorgvuldig aan. Losse aansluitingen zullen leiden tot een onbevredigende geluidsreproduktie of veroorzaken storingen.

1. Steek de witte stekker van de platenspeler in de L- (linker) draaitafelaansluitingen (PHONO) en de rode stekker in de R- (rechter) draaitafelaansluiting (PHONO) op de versterker zoals op Afb. 2 te zien is.
   BELANGRIJK:
   Sluit de aarddraad van de platenspeler aan op het GND- (aardings) aansluitpunt van de versterker zoals op Afb. 2 te zien is.
2. Sluit de bij de tuner bijgeleverde kabel aan op de TUNER-aansluitingen zoals op Afb. 2 te zien is.
   - Let goed op de L- en R-labels.
   - Sluit de witte stekkers aan op de L- (linker) aansluitingen en de rode stekkers op de R- (rechter) aansluitingen.
3. Sluit de bij het cassettedeck bijgeleverde kabels aan op de TAPE-1-aansluitingen van de versterker, zoals in Afb. 2 te zien is.
   - Let goed op de opname-uitgangs- (REC OUT), weergave- (PB), L- en R-labels.
   - Sluit de witte stekkers aan op de L- (linker) aansluitingen en de rode stekkers op de R- (rechter) aansluitingen.
4. Sluit de bij de kompakt diskspeler of de kompakt diskwisselaar geleverde kabel aan op de CD-aansluitingen van de versterker zoals op Afb. 2 te zien is.
   - Let goed op de L- en R-labels.
   - Sluit de witte stekkers aan op de L- (linker) aansluitingen en de rode stekkers op de R- (rechter) aansluitingen.
5. Sluit de afstandsbedieningskabels bijgeleverd bij de tuner, het cassettedeck en de kompakt diskspeler of kompakt diskwisselaar aan zoals op Afb. 2 te zien is.
6. Als de schakelaar voor luidsprekers met 2 kanalen (2CH SPEAKERS) op het voorpaneel is ingeschakeld, de luidsprekers aansluiten op de luidsprekeraansluitpunten (SPEAKER) van de versterker zoals in Afb. 2 te zien is.
   1) Maak de kontaktopeningen open door het aansluitpunt met uw vinger los te maken en de luidsprekerkabel erin te steken.
   2) Sluit de openingen door het aansluitpunt dicht te maken door de kabel in de konnektor vast te zetten om een goed kontakt te maken (Afb. 3).

   WAARSCHUWING:
   De versterker is bestemd voor gebruik in kombinatie met luidsprekers met een impedantie van 8 ohm.
7. Als de schakelaar voor luidsprekers met 3 kanalen (3CH SPEAKERS) op het voorpaneel is ingeschakeld, de satelliet-luidsprekers aansluiten op de SATELLITE-luidsprekeraansluitpunten, en een superlagetonenluidspreker aansluiten op de luidsprekeraansluitpunten waarop staat SUPER WOOFER (zie Afb. 4).
   1) Druk op de hendel en steek de luidsprekerkabel erin.
   2) Als de kabel er goed in zit, de hendel loslaten.

   WAARSCHUWING:
   - Pas op voor kortsluiting tussen de luidsprekeraansluitpunten.
   - De versterker is bedoeld voor satelliet-luidsprekers en een superlagetonenluidspreker met een impedantie van 8 ohm.
8. Zet de spanningsschakelaars (POWER) van alle toestellen uit.
9. Zet de VOLUME-regelaar van de versterker op "0".

10. Sluit de netsnoeren van de tuner, het cassettedeck en de kompakt diskspeler of kompakt diskwisselaar aan op de geschakelde netuitgangen (SWITCHED AC) van de versterker zoals op Afb. 2 te zien is.
    – U schakelt de spanning naar de geschakelde (SWITCHED AC) netuitgangen in en uit m.b.v. de spanningsschakelaar (POWER) van de versterker.
11. Sluit het netsnoer van de versterker aan op een stopkontakt met 220V wisselstroom.

De basisaansluitingen voor uw systeem zijn nu kompleet.

Afb. 2

a) **Aansluitschema**
b) Rechter luidspreker
c) Linker luidspreker
d) Platenspeler
e) **CA-9050**
f) Kompakt diskspeler of kompakt diskwisselaar
g) Cassettedeck
h) Tuner

Afb. 4

a) **Luidsprekeraansluitingen**
b) Rechter satelliet-luidspreker
c) Super lagetonenluidspreker
d) Linker satelliet-luidspreker

SNELLE WERKING

Basisinstellingen

Alvorens de spanning naar de versterker in te schakelen, onderstaande stappen opvolgen om de luidsprekers te beschermen tegen schade.

Voor de plaats van de bedieningsorganen verwijzen wij u naar Afb. 5.
1. Zet de VOLUME-regelaar op "0".
2. Zet de niveauregelaar van de superlagetonenluidspreker (SUPER WOOFER LEVEL) op "0".
3. Zet de balansregelaar (BALANCE) in de middenpositie.
4. Zet de toonregelaars in hun middenposities.
5. Schakel de spanningsschakelaar (POWER) van de versterker in.
6. Kontroleer of de MONO-indikator inderdaad uit is.
   – Als de MONO-indikator aan staat, de stereo/monotoets [MODE (STEREO/MONO)] indrukken om de indikator uit te zetten.
7. Kontroleer of de subsonische filterindikator (SUBSONIC) inderdaad uit is.
   – Als de subsonische filterindikator (SUBSONIC) aan is, de subsonische filtertoets (SUBSONIC FILTER) indrukken om deze uit te zetten.
8. Kontroleer of de dempingsindikator (MUTING) niet brandt.
   – Als de dempingsindikator (MUTING) aan is, de het volume laag zetten en de dempingstoets (MUTING) indrukken, zodat de indikators uit gaan.
   – U hoort nu het geluid via de luidsprekers wanneer u het volume omhoog draait.
9. Kontroleer eerst of de indikators TAPE-1 en TAPE-3 inderdaad uit zijn.
   – Als deze indikators aan zijn, de TAPE-1 en TAPE-3-monitortoetsen indrukken om deze uit te schakelen.
10. Kontroleer of de funktie-uitlezing (FUNCTION) van het "DAT"-deck uit is.
    – Als deze uitlezing brandt, de DAT/TAPE-2-monitortoets indrukken om deze uit te schakelen.
11. Kontroleer of de SURROUND PROCESSOR-indikator inderdaad uit is.
    – Als de SURROUND PROCESSOR-indikator aan is, de SURROUND PROCESSOR-toets indrukken om deze uit te schakelen.
12. Schakel de schakelaar voor luidsprekers met 3 kanalen (3CH SPEAKERS) in.
    – Eén van de crossoverfrekwentieindikators (CROSSOVER FREQUENCY) licht op.

Luisteren naar grammofoonplaten

1. Zet de VOLUME-regelaar van de versterker op "0".
2. Schakel de spanning naar de versterker en de platenspeler in.
3. Druk de draaitafelfunktiekeuzetoets (PHONO FUNCTION) in.
   – De draaitafelfunktieindikator (PHONO FUNCTION) en de uitlezing lichten op.
4. Geef een plaat weer op de platenspeler.
5. Stel de VOLUME-, balans- (BALANCE) en toonregelaars in al naar gelang de gewenste klankkleur.
6. Druk één van de crossoverfrekwentietoetsen (CROSSOVER FREQUENCY) in om een woofer-crossoverfrekwentie te kiezen.
7. Stel het volume van de lagetonenluidspreker in met de niveauregelaar van de superlagetonenluidspreker (SUPER WOOFER LEVEL).

OPMERKING:
Wij verwijzen u voor meer details naar de handleiding van de platenspeler.

Luisteren naar radio-uitzendingen

1. Zet de VOLUME-regelaar op "0".
2. Schakel de spanning in naar de versterker en de tuner.
3. Druk de tunerfunktiekeuzetoets (TUNER FUNCTION) in, en kies daarna een zender met de tuner.
   – De tunerfunktieindikator (TUNER FUNCTION) en de uitlezing lichten op.
4. Stel de VOLUME-, balans- (BALANCE) en toonregelaars in al naar gelang de gewenste klankkleur.
5. Druk één van de crossoverfrekwentietoetsen (CROSSOVER FREQUENCY) in om een woofer-crossoverfrekwentie te kiezen.
6. Stel het volume van de lagetonenluidspreker in met de niveauregelaar van de superlagetonenluidspreker (SUPER WOOFER LEVEL).

OPMERKING:
Wij verwijzen u voor meer details naar de gebruiksaanwijzing van de tuner.

Luisteren naar een kompakt disk

1. Zet de VOLUME-regelaar van de versterker op "0".
2. Schakel de spanning naar de versterker en de kompakt diskspeler of kompakt diskwisselaar in.
3. Druk de weergavetoets (PLAY) van de kompakt diskspeler of de kompakt diskwisselaar in. De diskweergave begint.
   – De CD FUNCTION-indikator en de uitlezing lichten op.
4. Stel de VOLUME-, balans- (BALANCE) en toonregelaars in al naar gelang de gewenste klankkleur.
5. Druk één van de crossoverfrekwentietoetsen (CROSSOVER FREQUENCY) in om een woofer-crossoverfrekwentie te kiezen.
6. Stel het volume van de lagetonenluidspreker in met de niveauregelaar van de superlagetonenluidspreker (SUPER WOOFER LEVEL).

OPMERKING:
Wij verwijzen u voor meer details naar de gebruiksaanwijzing van de kompakt diskspeler of de kompakt diskwisselaar.

Luisteren naar een bandje

1. Zet de VOLUME-regelaar van de versterker op "0".
2. Schakel de spanning in naar de versterker en het cassettedeck.
3. Druk de weergavetoets (PLAY) van het cassettedeck in.
   – De TAPE-1 indikator en de "TAPE" FUNCTION-uitlezing lichten op.
4. Stel de VOLUME-, balans- (BALANCE) en toonregelaars in al naar gelang het gewenste geluid.
5. Druk één van de crossoverfrekwentietoetsen (CROSSOVER FREQUENCY) in om een woofer-crossoverfrekwentie te kiezen.
6. Stel het volume van de lagetonenluidspreker in met de niveauregelaar van de superlagetonenluidspreker (SUPER WOOFER LEVEL).

OPMERKING:
Wij verwijzen u voor meer details naar de gebruiksaanwijzing van het cassettedeck.

Details m.b.t. de bediening

Bedieningsorganen

Versterker (Afb. 5)

1. **Spanningsschakelaar (POWER)**
2. **Standbytoets en -indikator (POWER STANDBY)**
3. **Brondirekttoets en -indikator (SOURCE DIRECT)**
4. **Uitleespaneel**
   - A) TIMER 30/60-indikators
   - B) Ontvangenindikator (RECEIVED)
   - C) Luidheidindikator (LOUDNESS)
   - D) Luidsprekerindikator (SPEAKERS)
   - E) Dempingsindikator (MUTING)
   - F) TAPE-3 indikator
   - G) Subsonische filterindikator (SUBSONIC)
   - H) Funktie-uitlezing (FUNCTION)
   - I) Spanningsniveauindikators (POWER LEVEL)
5. **DAT/TAPE-2-monitortoets**
6. **TAPE-1-monitortoets en -indikator**
7. **SURROUND PROCESSOR-toets en -indikator**
8. **Crossoverfrekwentietoetsen en -indikators (CROSSOVER FREQUENCY)**
9. **Kompakt diskopnametoets (CD RECORD)**
10. **Luidheidtoets (LOUDNESS)**
11. **Stereo/monotoets [MODE (STEREO/MONO)] en MONO-indikator**
12. **Subsonische filtertoets (SUBSONIC FILTER)**
13. **VOLUME-regelaar**
14. **Volumeniveauindikator (VOLUME LEVEL)**
15. **Dempingstoets (MUTING)**
16. **Balansregelaar (BALANCE)**
17. **Niveauregelaar van de superlagetonenluidspreker (SUPER WOOFER LEVEL)**
18. **Funktiekeuzetoetsen en -indikators (FUNCTION)**
19. **Toonregelaars**
20. **TAPE-3-monitortoets**
21. **Infrarood sensorvenstertje**
22. **Hoofdtelefoonaansluiting (PHONES)**
23. **Schakelaars voor luidsprekers met respektievelijk 2/3 kanalen (2CH/3CH SPEAKERS)**

Afstandsbediening (Afb. 6)

1. **Infrarood transmittervenstertje**
2. **Werkingsindikator (OPERATION)**

Versterkergedeelte

3. **Volume-omhoog- (VOLUME UP) en omlaagtoetsen (DOWN)**
4. **DAT/TAPE-2-monitortoets (voor het deck aangesloten op de DAT/TAPE-2-aansluitingen)**
5. **TAPE-1-monitortoets [voor het deck aangesloten op de aansluitingen van deck 1 (TAPE 1)]**
6. **AUX-funktiekeuzetoets (AUX FUNCTION)**
7. **Draaitafelfunktiekeuzetoets (PHONO FUNCTION)**
8. **Dempingstoets (MUTING)**
9. **Spanningstoets (POWER)**
10. **TIMER-toets**

Kompakt diskspelergedeelte

11. **STOP- [wis- (CLEAR)] toets**
12. **Weergavetoets (PLAY)**
13. **Geheugentoets (MEMORY)**
14. **Pauzetoets (PAUSE)**
15. **RANDOM-toets**
16. **INTRO-toets**
17. **Snel achteruittoets (FBACK)**
18. **Snel vooruittoets (FFWD)**
19. **Wistoets (CLEAR)**
20. **Kontroletoets (CHECK)**
21. **Disknummerkeuzetoetsen (1 ~ 5) (voor kompakt diskwisselaar)**
    Bij gebruik van een kompakt diskspeler:
    - **Toets 1 = Open/sluittoets (OPEN/CLOSE)**
    - **Toets 2 = Automatische pauzetoets (AUTO SPACE)**
    - **Toets 3 = Montagetoets (EDIT)**
    - **Toets 4 = Kant AB toets (SIDE AB)**
    - **Toets 5 = A-B toets**
22. **Herhalingstoets (REPEAT)**

Tunergedeelte

23. **AM- en FM-golfbandkeuzetoetsen**
24. **Omhoog- (UP) en omlaagafstemtoetsen (DOWN TUNING)**
25. **Zendertoetsen (STATION) (1 ~ 6)**

DECK-gedeelte

26. **STOP-toets**
27. **Pauzetoets (PAUSE)**
28. **Snel vooruitspoel- (FFWD) en terugspoeltoetsen (REW)**
29. **Toetsen voor weergave vooruit (FWD PLAY) en achteruit (REV PLAY)**
30. **DECK 1/DECK 2-keuzetoets**
31. **Opnametoets (REC)**

Afb. 6

a) **Afstandsbediening RCA-9050**

Basisinstellingen en -indikators

Voor de plaats van de bedieningsorganen en de -indikators verwijzen wij u naar Afb. 5.

3. Brondirekttoets en -indikator (SOURCE DIRECT)

a) ON [brondirektindikator (SOURCE DIRECT) aan]:
De signalen van de gekozen programmabron worden direkt naar de vermogensversterker gestuurd.
De volgende bedieningsorganen op het voorpaneel van de versterker hebben geen invloed op het geluid dat door de luidsprekers wordt gehoord.
- Balansregelaar (BALANCE)
- Toonregelaars
- Stereo/monotoets (MODE)
- Luidheidtoets (LOUDNESS)
- Subsonische filtertoets (SUBSONIC FILTER)

b) OFF [brondirektindikator (SOURCE DIRECT) uit]:
Alle bedieningsorganen op het voorpaneel werken normaal en beïnvloeden het geluid dat door de luidsprekers wordt gehoord.

OPMERKING:
Als u de brondirekttoets (SOURCE DIRECT) op aan zet [brondirektindikator (SOURCE DIRECT) aan], en u drukt de TAPE-3-monitortoets in, gaat de brondirektindikator (SOURCE DIRECT) uit.

4. Uitleespaneel

B) Ontvangenindikator (RECEIVED)
Deze indikator gaat knipperen als u een toets op de afstandsbediening indrukt om een systeemfunktie te bedienen die invloed uitoefent op het geluid van de versterker (bijvoorbeeld verhogen van het volume van de versterker).
- Niet alle systeemfunkties die met de afstandsbediening kunnen worden bediend hebben invloed op het geluid van de versterker.

D) Luidsprekerindikator (SPEAKERS)
Deze indikator licht op gedurende ongeveer 3 sekonden na dat de spanning is ingeschakeld.
- De versterker is nu klaar voor gebruik.

7. SURROUND PROCESSOR-toets en -indikator

a) ON (SURROUND PROCESSOR-indikator aan):
De signalen van de gekozen programmabron worden naar de surroundversterker gestuurd.
De volgende bedieningsorganen op het voorpaneel van de versterker hebben geen invloed op het geluid dat wordt gehoord door de luidsprekers.
- VOLUME-regelaar [als de VOLUME-schakelaar op het achterpaneel op FIX (MAX) is gezet.]
- Brondirekttoets (SOURCE DIRECT)
- Luidheidtoets (LOUDNESS)
- TAPE-3-monitortoets

b) OFF (SURROUND PROCESSOR-indikator uit):
Alle bedieningsorganen op het voorpaneel werken normaal en beïnvloeden het geluid dat door de luidsprekers wordt gehoord.

OPMERKING:
Wanneer de TAPE-3-indikator aan is werkt de SURROUND PROCESSOR-toets niet.

8. Crossoverfrekwentietoetsen en -indikators (CROSSOVER FREQUENCY)

Druk een van de crossoverfrekwentietoetsen (CROSSOVER FREQUENCY) in om een woofer-crossoverfrekwentie te kiezen als de schakelaar voor luidsprekers met 3 kanalen (3CH SPEAKERS) is ingeschakeld.

10. Luidheidtoets/indikator (LOUDNESS)

a) ON [luidheidindikator (LOUDNESS) aan]:
Voor een beter geluid wanneer u luistert op lage volumeniveaus.

b) OFF [luidheidindikator (LOUDNESS) uit]:
Voor luisteren op normale of hogere volumeniveaus.

11. Stereo/monotoets [MODE (STEREO/MONO)] en MONO-indikator

a) STEREO (MONO-indikator uit):
Voor stereogeluid van een stereoprogrammabron aangesloten op de versterker (bijv. een cassettedeck).

b) MONO (MONO-indikator aan):
Het geluid uit de linker en rechter luidsprekers is hetzelfde.

12. Subsonische filtertoets/indikator (SUBSONIC FILTER)

Druk deze toets in voor de weergave van kromgetrokken platen.
- De subsonische filterindikator (SUBSONIC) licht op.

15. Dempingstoets/indikator (MUTING)

Als de dempingsindikator (MUTING) op de versterker niet brandt:

1) Druk deze toets eenmaal in.
   - De dempingsindikator (MUTING) licht op.

   Nu hoort u geen geluid door de luidsprekers.
2) Druk deze toets nogmaals in, of druk de dempingstoets (MUTING) of de volume-omhoogtoets (VOLUME UP) op de afstandsbediening in om het geluid door de luidsprekers te kunnen horen.
   - De dempingsindikator (MUTING) gaat uit.

23. Schakelaars voor de luidsprekers met respektievelijk 2/3 kanalen (2CH/3CH SPEAKERS)

a) Als één paar wordt gebruikt, deze aansluiten zoals in Afb. 2 wordt geïllustreerd, en de 2CH-schakelaar op aan zetten.

b) Als één paar satelliet-luidsprekers en een superlagetonenluidspreker worden gebruikt, deze aansluiten zoals op Afb. 4 wordt geïllustreerd, en de 3CH-schakelaar aan zetten.

Uitgangspositie

Dit is een handige serie schakelinstellingen van waaruit het toestel begint te werken.

1. Schakel de spanning naar de versterker in.
2. Druk de standbytoets (POWER STANDBY) in en houd deze gedurende ongeveer 5 sekonden ingedrukt.
   - Het vensterlampje en alle indikators m.u.v. de standbyindikator (POWER STANDBY) gaan uit.
3. Laat de standbytoets (POWER STANDBY) los. Het toestel wordt nu teruggesteld zoals hieronder wordt aangegeven.
   - Standbyindikator (POWER STANDBY): aan
   - Vensterlampje: aan
   - Tunerfunktieindikator (TUNER FUNCTION) en tunerfunktieuitlezing ("TUNER" FUNCTION): aan
   - Volumeniveauindikator (VOLUME LEVEL): aan
   - 150Hz crossoverfrekwentieindikator (CROSSOVER FREQUENCY): aan [als de schakelaar voor luidsprekers met 3 kanalen (3CH SPEAKERS) op aan is gezet]
4. Het toestel is in ongeveer 3 sekonden klaar voor gebruik.
   - De luidsprekerindikator (SPEAKERS) licht op.

Gebruik van een surroundversterker

1. Sluit de kabels die zijn bijgeleverd bij de surroundversterker aan op de SURROUND PROCESSOR-aansluitingen van de versterker, zoals geïllustreerd in Afb. 7.
   - Let goed op de OUT-, IN-, L- en R-labels.
   - Sluit de witte stekkers aan op de L- (linker) aansluitingen en de rode stekkers op de R- (rechter) aansluitingen.
2. Stel de VOLUME-schakelaar op het achterpaneel in overeenkomstig de gebruikte surroundversterker.
   - Vast [FIX (MAX)]: Voor instellen van het volume van het voorste en het achterste kanaal met de VOLUME-regelaar van de surroundversterker.
   - Instelbaar (VARIABLE): Voor instellen van het volume van het voorste kanaal met de VOLUME-regelaar van de versterker en het volume van het achterste kanaal met de VOLUME-regelaar van de surroundversterker.
3. Zet de VOLUME-regelaar van de versterker en de VOLUME-regelaar van de surroundversterker op "0".
4. Schakel de spanning in naar de versterker, de surroundversterker en alle toestellen die u gaat gebruiken.
   - Kontroleer of de TAPE-3-indikator uit is.
5. Druk de SURROUND PROCESSOR-toets in.
   - De SURROUND PROCESSOR-indikator licht op.

   WAARSCHUWING:
   Zet de VOLUME-regelaar van de versterker en de VOLUME-regelaar van de surroundversterker op een laag niveau, voordat u de SURROUND PROCESSOR-toets uit zet.
6. Druk de AUDIO-toets van de surroundversterker in.
7. Kies de gewenste programmabron met de funktiekeuzetoetsen (FUNCTION), de TAPE-1-monitortoets, of de DAT/TAPE-2-monitortoets.
8. Stem af op een radioprogramma, speel een plaat, een kompakt disk, of een cassettebandje.
   - Het gekozen externe toestel moet worden aangesloten op de desbetreffende aansluitingen op het achterpaneel van de versterker.
9. Stel de VOLUME-regelaar van de surroundversterker in op een prettig luisterniveau wanneer de VOLUME-schakelaar op het achterpaneel in de vaste stand staat [FIX (MAX)].
   Stel de VOLUME-regelaar van de versterker en de VOLUME-regelaar van de surroundversterker in op een prettig luisterniveau wanneer de VOLUME-schakelaar op het achterpaneel in de instelbare stand (VARIABLE) is gezet.
10. Stel de balans- (BALANCE) en toonregelaars van de versterker in op het prettigste geluid.
11. Druk één van de crossoverfrekwentietoetsen (CROSSOVER FREQUENCY) in om een woofer-crossoverfrekwentie te kiezen.
12. Stel het volume van de lagetonenluidspreker in met de niveauregelaar van de superlagetonenluidspreker (SUPER WOOFER LEVEL) van de versterker.

OPMERKING:
Voor meer details verwijzen wij u naar de gebruiksaanwijzing van de surroundversterker.

Afb. 7

a) **CA-9050**
b) Surroundversterker

Luisteren naar een digitaal audio tape-deck (DAT)

1. Sluit het digitale audio tape-deck aan op de DAT/TAPE-2-aansluitingen van de versterker m.b.v. de kabels die zijn bijgeleverd bij het digitale audio tape-deck.
   Zorg ervoor alles korrekt aan te sluiten.
   OPMERKING:
   Voor meer details verwijzen wij u naar de gebruiksaanwijzing van het digitale audio tape-deck.
2. Zet de VOLUME-regelaar van de versterker op "0".
3. Schakel de spanning in naar de versterker en het digitale audio tape-deck.
4. Druk de DAT/TAPE-2-monitortoets in.
   – "DAT" licht op op het uitleespaneel van de versterker.
5. Geef een bandje weer.
6. Stel de VOLUME-, balans- (BALANCE) en toonregelaars naar wens in.
7. Druk één van de crossoverfrekwentietoetsen (CROSSOVER FREQUENCY) in om een woofer-crossoverfrekwentie te kiezen.
8. Stel het volume van de lagetonenluidspreker in met de niveauregelaar van de superlagetonenluidspreker (SUPER WOOFER LEVEL).

Luisteren naar een derde tape-deck

1. Sluit het derde tape-deck aan op de TAPE-3-aansluitingen van de versterker m.b.v. de kabels die zijn bijgeleverd bij het derde tape-deck.
   Zorg ervoor alles korrekt aan te sluiten.
   OPMERKING:
   Voor meer details verwijzen wij u naar de gebruiksaanwijzing van het tape-deck.
2. Zet de VOLUME-regelaar van de versterker op "0".
3. Schakel de spanning in naar de versterker en het tape-deck.
4. Kontroleer of de SURROUND PROCESSOR-indikator inderdaad uit is.
   – Als de SURROUND PROCESSOR-indikator aan is, het volume laag zetten en de SURROUND PROCESSOR-toets van de versterker indrukken om deze uit te zetten.
5. Druk de TAPE-3-monitortoets in.
   – De TAPE-3-indikator licht op op het uitleespaneel van de versterker.
6. Geef een band weer.
7. Stel de VOLUME-, balans- (BALANCE) en toonregelaars naar wens in.
8. Druk één van de crossoverfrekwentietoetsen (CROSSOVER FREQUENCY) in om een woofer-crossoverfrekwentie te kiezen.
9. Stel het volume van de lagetonenluidspreker in met de niveauregelaar van de superlagetonenluidspreker (SUPER WOOFER LEVEL).
10. Vergeet niet de TAPE-3-monitortoets weer in te drukken, nadat u een band heeft weergegeven.
    – De TAPE-3-indikator op de versterker gaat uit.

Luisteren naar een extern toestel

1. Sluit het externe toestel aan op de AUX-aansluitingen van de versterker m.b.v. de kabel die is bijgeleverd bij het externe toestel.
   Zorg ervoor alles korrekt aan te sluiten.
   OPMERKING:
   Voor meer details verwijzen wij u naar de gebruiksaanwijzing van het externe toestel.
2. Zet de VOLUME-regelaar van de versterker op "0".
3. Schakel de spanning in naar de versterker en het externe toestel.
4. Druk de AUX-funktiekeuzetoets (AUX FUNCTION) in.
   – De AUX FUNCTION-indikator en de uitlezing lichten op.
5. Bedien het externe toestel.
6. Stel de VOLUME-, balans- (BALANCE) en toonregelaars naar wens in.
7. Druk één van de crossoverfrekwentietoetsen (CROSSOVER FREQUENCY) in om een woofer-crossoverfrekwentie te kiezen.
8. Stel het volume van de lagetonenluidspreker in met de niveauregelaar van de superlagetonenluidspreker (SUPER WOOFER LEVEL).

Luisteren door de hoofdtelefoon (niet verkrijgbaar van het merk Fisher)

1. Steek het stekkertje van de hoofdtelefoon in de hoofdtelefoonaansluiting (PHONES) voor privé beluisteren.
   – Wanneer de hoofdtelefoon wordt gebruikt wordt het geluid alleen door de hoofdtelefoon gehoord.
2. Stel de VOLUME-, balans- (BALANCE) en toonregelaars in op dezelfde manier als voor het luisteren naar het geluid vanuit de luidsprekers.

OPMERKING:
Zet de VOLUME-regelaar op een laag luisterniveau, voordat u de hoofdtelefoon aansluit of loskoppelt. Deze voorzorgsmaatregel is noodzakelijk om de hoofdtelefoon en uw gehoor te beschermen tegen schokruis.

Opnemen met het cassettedeck

Sluit de ingangs- en uitgangskabels die zijn bijgeleverd bij het cassettedeck zijn aan op de TAPE-1-aansluitingen, en de 2-pens afstandsbedieningskabel die is bijgeleverd bij het cassettedeck op de aansluiting gemerkt DECK REMOTE CONTROL op het achterpaneel van de versterker.

1. Schakel de spanning in naar alle toestellen die u gaat gebruiken.
2. Kies de gewenste opnamebron met de funktiekeuzetoetsen (FUNCTION).
   – Kontroleer of de TAPE-1- en TAPE-3-indikators inderdaad uit zijn.
3. Stem af op een radioprogramma, speel een plaat, een kompakt disk, of bedien het gewenste externe toestel.
   – Het gekozen externe toestel moet worden aangesloten op de desbetreffende aansluitingen op het achterpaneel van de versterker.
4. Stel de bedieningsorganen van de versterker naar wens in.
5. Start de opname met het cassettedeck.

OPMERKINGEN:
- Voor meer details verwijzen wij u naar de gebruiksaanwijzing van het cassettedeck.
- Signalen vanuit de opname-uitgangsaansluitingen van tape 1 (TAPE-1 REC OUT) worden op een konstant niveau gehouden, ongeacht de instellingen van de bedieningsorganen van de versterker. Het niveau van het geluid dat wordt opgenomen, wordt geregeld door de ingangsniveauregelaar (INPUT LEVEL) op het cassettedeck.
- Opnemen van het tape-deck aangesloten op de DAT/TAPE-2- of TAPE-3-aansluitingen op het cassettedeck aangesloten op de TAPE-1-aansluitingen is niet mogelijk.

Synchronisch opnemen van de kompakt diskspeler of de kompakt diskwisselaar op het cassettedeck

1. Schakel de spanning naar de versterker, de kompakt diskspeler of de kompakt diskwisselaar en het cassettedeck in.
   – Kontroleer of de TAPE-1- en TAPE-3-indikators uit zijn.
2. Leg een kompakt disk in de kompakt diskspeler of kompakt diskwisselaar, en leg een cassette in DECK 1.
3. Druk de kompakt diskopnametoets (CD REC) in om de weergave van de disk te starten en op te nemen.
   – "CD" licht op op het uitleespaneel van de versterker.
4. Stel de bedieningsorganen van de versterker naar wens in.
5. Druk de pauzetoets (PAUSE) van de kompakt diskspeler of de kompakt diskwisselaar in om de opname tijdelijk te onderbreken.
   – Weergave van de disk en de band in DECK 1 stoppen. DECK 1 wordt in de opnamepauzestand geschakeld.
   Druk de pauzetoets (PAUSE) van de kompakt diskspeler of de kompakt diskwisselaar opnieuw in om de opname te hervatten.
6. Druk de STOP-toets van de kompakt diskspeler of de kompakt diskwisselaar in om de opname en de weergave van de disk te stoppen.
   – De weergave van de disk stopt en DECK 1 wordt in de opnamepauzestand geschakeld.
   Druk de STOP-toets in van DECK 1.

OPMERKINGEN:
- Wij verwijzen u voor meer details naar de gebruiksaanwijzingen van de kompakt diskwisselaar en het cassettedeck.
- Als u de pauze- (PAUSE) of STOP-toets van DECK 1 indrukt tijdens opnemen wordt de weergave van de disk hervat.

Opnemen met een digitaal audio tape-deck (DAT)

Sluit de ingangs- en uitgangskabels die zijn bijgeleverd bij het cassettedeck zijn aan op de DAT/TAPE-2-aansluitingen op het achterpaneel van de versterker.

1. Schakel de spanning in naar alle toestellen die u gaat gebruiken.
2. Kies de gewenste opnamebron met de funktiekeuzetoetsen (FUNCTION) of de TAPE-1-monitortoets.
   – Kontroleer of TAPE-3-indikator inderdaad uit is.
3. Stem af op een radioprogramma, speel een plaat, een kompakt disk, of bedien het gewenste externe toestel.
   – Het gekozen externe toestel moet worden aangesloten op de desbetreffende aansluitingen op het achterpaneel van de versterker.
4. Stel de bedieningsorganen van de versterker naar wens in.
5. Start de opname met het digitale audio tape-deck.

OPMERKINGEN:

– Voor meer details verwijzen wij u naar de gebruiksaanwijzing van het digitale audio tape-deck.
– Signalen vanuit de DAT/opname-uitgangsaansluitingen van deck 2 (DAT/TAPE-2 REC OUT) worden op een konstant niveau gehouden, ongeacht de instellingen van de bedieningsorganen van de versterker. Het niveau van het geluid dat wordt opgenomen, wordt geregeld door de ingangsniveauregelaar op het digitale audio tape-deck.
– Opnemen van het tape-deck aangesloten op de TAPE-3-aansluitingen op het audio tape-deck aangesloten op de DAT/TAPE-2-aansluitingen is niet mogelijk.

Opnemen met een derde tape-deck

Sluit de ingangs- en uitgangskabels die zijn bijgeleverd bij het tape-deck zijn aan op de TAPE-3-aansluitingen op het achterpaneel van de versterker.

1. Schakel de spanning in naar alle toestellen die u gaat gebruiken.
2. Kies de gewenste opnamebron met de funktiekeuzetoetsen (FUNCTION) of de TAPE-1-monitortoets of de DAT/TAPE-2-monitortoets.
   – Kontroleer of TAPE-3-indikator inderdaad uit is.
3. Stem af op een radioprogramma, speel een plaat, een kompakt disk, of bedien het gewenste externe toestel.
   – Het gekozen externe toestel moet worden aangesloten op de desbetreffende aansluitingen op het achterpaneel van de versterker.
4. Stel de bedieningsorganen van de versterker naar wens in.
5. Start de opname met het derde tape-deck.

OPMERKINGEN:

– Voor meer details verwijzen wij u naar de gebruiksaanwijzing van het derde tape-deck.
– Signalen vanuit de opname-uitgangsaansluitingen van tape 3 (TAPE-3 REC OUT) worden op een konstant niveau gehouden, ongeacht de instellingen van de bedieningsorganen van de versterker. Het niveau van het geluid dat wordt opgenomen, wordt geregeld door de ingangsniveauregelaar op het derde tape-deck.

Afstandsbediening RCA-9050

De afstandsbediening zendt een onzichtbare infraroodstraal uit, die de bedieningssignalen overbrengt naar het sensorvenstertje op het voorpaneel van de versterker. Omdat de infraroodstraal zich in een rechte lijn voortbeweegt moet het transmittervenstertje op de afstandsbediening op het infrarode sensorvenstertje op de versterker worden gericht. Er mogen zich geen voorwerpen tussen de afstandsbediening en de versterker bevinden die de straal kunnen blokkeren.

De draadloze afstandsbediening kan de volgende systeemfunkties bedienen, als de onderdelen van het Fisher systeem dat u heeft staan beschikken over deze funkties, vanaf een afstand van maximaal 10 meter:

VERSTERKER: Spanning (POWER), demping (MUTING), TIMER, volume-omhoog/omlaag (VOLUME UP/DOWN), draaitafel (PHONO), AUX, TAPE-1, DAT/TAPE-2.

TUNER: AM/FM-bandkeuze, omhoog/omlaag-afstemming (UP/DOWN TUNING), zenderkeuze (STATION) (1 ~ 6).

CD: Weergave (PLAY), STOP [wissen (CLEAR)], snel vooruit (FFWD), snel achteruit (FBACK), geheugen (MEMORY), pauze (PAUSE), RANDOM, INTRO, CHECK, wissen (CLEAR), herhaling (REPEAT), disknummerkeuze (1 ~ 5).

DECK: DECK 1/DECK 2 keuze, opname (REC), weergave vooruit/achteruit (FWD/REV PLAY), snel vooruitspoelen (FFWD), terugspoelen (REW), STOP, pauze (PAUSE) (alleen op deck 1).

Iedere toets op de afstandsbediening vervult dezelfde funktie als de korresponderende toets op het desbetreffende systeemtoestel.
De TIMER- en DECK 1/DECK 2-keuzetoetsen zitten echter alleen op de afstandsbediening.

Gebruik van de afstandsbediening

1. Schakel de spanning naar de versterker en alle komponenten die zijn aangesloten op de geschakelde netuitgangen (SWITCHED AC) van de versterker in.
2. Zet de versterker standby door de spanningstoets (POWER) van de afstandsbediening eenmaal in te drukken. De standbyindikator (POWER STANDBY) op de versterker blijft aan, en de spanning naar de komponenten aangesloten op de geschakelde netuitgangen (SWITCHED AC) van de versterker wordt uitgeschakeld.
3. Druk de spanningstoets (POWER) van de afstandsbediening nogmaals in om de spanning naar de versterker en de komponenten aangesloten op de geschakelde netuitgangen (SWITCHED AC) van de versterker in te schakelen.
4. Bedien de versterker, de tuner, de kompakt diskspeler of het deck door de korresponderende toets op de afstandsbediening in te drukken.
5. Zet de spanningsschakelaar (POWER) van elk toestel uit om de spanning naar de versterker en alle komponenten die zijn aangesloten op de geschakelde netuitgangen (SWITCHED AC) van de versterker uit te schakelen.

TIMER-toets

a) Druk deze toets eenmaal in om de spanning van de versterker 30 minuten later automatisch uit te laten schakelen.
   – De indikator TIMER 30 licht op de uitlezing van de versterker.
b) Druk deze toets tweemaal in om de spanning van de versterker 60 minuten later automatisch uit te laten schakelen.
   – De indikator TIMER 60 licht op de uitlezing van de versterker.
c) Druk deze toets een derde keer in om de timer uit te schakelen.
   – Beide indikators gaan uit.

Als u de versterker uit en vervolgens weer inschakelt met de spanningsschakelaar (POWER) van de versterker, nadat u de TIMER-toets heeft ingeschakeld (een TIMER-indikator brandt) wordt de versterker standby geschakeld.

DECK 1/DECK 2-keuzetoets

Druk deze toets in om DECK 1 of DECK 2 te kiezen.

Yleistä

Nämä käyttöohjeet ovat suunniteltu antamaan sinulle kaikki tarpeelliset tiedot ja ohjeet, jotta sinun FISHER -vahvistimesi käyttö olisi menestyksellistä. Jos asennat laitteesi itse, ole hyvä ja lue huolellisesti ohjeet, joissa selostetaan vahvistimen kytkentä äänentoistojärjestelmäsi muihin laitteisiin. Täydelliset tiedot löytyvät seuraavilta sivuilta.

Tämä laite on säädetty toimimaan 220V:in, 50Hz:in jännitteellä.

Sinun FISHER -vahvistimesi ei ole herkkä lämpötilan tai jännitteen vaihteluille normaaleissa olosuhteissa. Jotta laitteen käyttö-ikä olisi pitempi ja sen käyttö turvallista, laitetta **ei** tule asettaa lähelle erittäin kuumia lämpölähteitä (lähelle lämmittimiä, lämpöpattereita tai suoraan auringon paisteeseen) tai erittäin kosteisiin paikkoihin. Yli ±10% jännitevaihtelut saattavat heikentää laitteen suorituskykyä tai jopa laitteen vaurioitumisen. Jos sinulla on jotain kysyttävää näistä seikoista, ole hyvä ja käänny FISHER -myyjäsi puoleen ja pyydä häneltä lisätietoja.

Seuraa kytkentä- ja käyttöohjeita huolellisesti kohta kohdalta ja pian huomaat osaavasi kaikki tarvitsemasi tiedot FISHER -vahvistimesi menestyksekkäästä käytöstä.

Ennen kuin kytket laitteen virran päälle ensimmäistä kertaa, tarkista, että kaikki kytkentä- ja asennusvaatimukset ovat täytetty. Äänenvoimakkuussäätimen (VOLUME) tulee olla asennossa "0" (minimi).

Vihjeitä turvallisuudesta

1. Sijoituspaikka:
   Jotta vahvistimen käyttö olisi turvallista ja sen suorituskyky tyydyttävää, pidä seuraavat seikat mielessäsi, kun valitset sen sijoituspaikan:
   - Suojaa se suoralta auringon paisteelta ja pidä se poissa erittäin kuumien lämpölähteiden läheisyydestä.
   - Vältä pölyisiä tai kosteita paikkoja.
   - Vältä sellaisia paikkoja, joiden ilmastointi ei riitä kuumuuden haihtumiseen.
2. Kun käsitellään verkkojohtoa:
   - Älä käsittele verkkojohtoa kostein käsin.
   - Älä vedä johdosta, kun irrotat sen seinäpistorasiasta. Tartu aina kiinni pistokkeeseen.
3. Sisäänrakennetut pistorasiat:
   Vahvistimen takapaneelissa olevien kytkentäpistorasioiden (SWITCHED AC) kokonaisteho on 100W maksimi. Niihin voidaan kytkeä ainoastaan muita äänentoistojärjestelmän laitteita.
4. Sähköiskun ja tulen vaaran välttäminen:
   Jos vahvistimen päälle läiskyy vahingossa vettä, irrota verkkojohto välittömästi pistorasiasta ja vie laite valtuutetun FISHER -huoltohenkilökunnan tarkistettavaksi.
5. Älä pudota metallipalasia vahvistimen sisään.
   Neulat, kolikot ja muut sähköä johtavat materiaalit saattavat aiheuttaa ongelmia, jos ne pääsevät menemään vahvistimen sisäosiin.
6. Kun vaihdetaan kytkentöjä:
   Pidä huolta siitä, että kytket virran pois päältä siitä ohjelmalähteestä, jossa vaihdat sisäänmenoliitäntöjen kytkentöjä.
   Tämä varotoimenpide on tarpeellinen, jotta kaiuttimille ei tapahtuisi vahinkoja, koska ne saattavat vaurioitua sisäänmenon liiallisesta lisääntymisestä.
7. Älä aseta mitään esineitä suoraan vahvistimen päälle.
   Kun vahvistimessa käytetään kovaa tehoa jonkin aikaa, vahvistimen sisäinen lämpötila nousee. Kuumuuden haihtumista ei saa estää. Sinun tulee ottaa huomioon myös hyvä ilmastointi, kun valitset sijoituspaikan vahvistimelle.
8. Puhdistus:
   Pyyhi vahvistimen etupaneeli ja kaikki muut ulkoiset pinnat pehmeällä, kuivalla kankaalla.
   Läiskät tulee poistaa pyyhkimällä pintoja pehmeällä kankaalla, joka on kostutettu haaleaan veteen ja puristettu kuivaksi. Älä koskaan käytä liuottimia tai alkoholia. Älä suihkuta hyönteismyrkkyjä vahvistimen läheisyydessä. Tällaiset kemikaalit saattavat aiheuttaa sen, että vahvistimen pinnoitteen väri haalenee tai siihen saattaa jopa tulla halkeamia.

Kaukosäätimen paristojen asennus (Kuva 1)

Irrota kaukosäätimen takakansi liu'uttamalla sitä nuolen suuntaan. Aseta kaksi AAA (UM-4, Microzelle, R03) -kokoista paristoa (ei vakiovarusteena) laitteen sisään ja pidä huolta siitä, että napaisuudet tulevat oikein [sovita (+) ja (−) merkit keskenään]. Jos paristot asennetaan väärin, kaukosäädin ei toimi ja seurauksena saattaa olla vahinkoja. Aseta takakansi takaisin paikalleen.

VAROITUS:
Ota paristot pois kaukosäätimestä, jos et käytä sitä pitkään aikaan. Kuluneet paristot saattavat vuotaa ja vaurioittaa kaukosäädintä.

Kytkennät

VAROITUS:
- Älä kytke vahvistimen verkkojohtoa seinäpistorasiaan, ennen kuin kaikki kytkennät ovat suoritettu.
- Älä aseta muita komponentteja vahvistimen päälle.
- Pidä huolta siitä, että suoritat kytkennät oikein ottamalla huomioon vasemman kanavan (L), oikean kanavan (R), (+) ja (−) -merkit. Työnnä johdot sisään ja kytke johdot kunnollisesti. Löysät kytkennät johtavat epämiellyttävään äänentoistoon tai aiheuttavat kohina-ongelmia.

1. Kytke levysoittimen valkoinen pistoke vasempaan (L) levysoitinliitäntään (PHONO) ja punainen pistoke oikeaan (R) levysoitinliitäntään (PHONO) vahvistimessa kuten kuvassa 2 näytetään.
   TÄRKEÄÄ TIETOA:
   Pidä huolta siitä, että kytket levysoittimen maadoitusjohdon vahvistimen maadoitusliitäntään (GND) kuten kuvassa 2 näytetään.
2. Kytke virittimen vakiovarusteena oleva kaapeli vahvistimen viritinliitäntöihin (TUNER) kuten kuvassa 2 näytetään.
   - Ota huomioon vasemman (L) ja oikean (R) kanavan merkit.
   - Kytke valkoiset pistokkeet vasemman kanavan (L) liitäntöihin ja punaiset pistokkeet oikean kanavan (R) liitäntöihin.
3. Kytke kasettidekin vakiovarusteena olevat kaapelit vahvistimen nauhuri-1 -liitäntöihin (TAPE-1) kuten kuvassa 2 näytetään.
   - Ota huomioon äänityksen ulostulon (REC OUT), toiston (PB), vasemman kanavan (L) ja oikean kanavan (R) merkit.
   - Kytke valkoiset pistokkeet vasemman kanavan (L) liitäntöihin ja punaiset pistokkeet oikean kanavan (R) liitäntöihin.
4. Kytke laserlevysoittimen tai laserlevyvaihtajan vakiovarusteena oleva kaapeli vahvistimen laserlevysoitinliitäntöihin (CD) kuten kuvassa 2 näytetään.
   - Ota huomioon vasemman (L) ja oikean (R) kanavan merkit.
   - Kytke valkoiset pistokkeet vasemman kanavan (L) liitäntöihin ja punaiset pistokkeet oikean kanavan (R) liitäntöihin.
5. Kytke virittimen, kasettidekin, ja laserlevysoittimen tai laserlevyvaihtajan vakiovarusteena olevat kaukosäädön kaapelit kuten kuvassa 2 näytetään.
6. Jos etupaneelissa oleva 2 kanavan kaiuttimien kytkin (2CH SPEAKERS) on kytketty toimintaan, kytke kaiuttimet vahvistimen kaiutinliitäntöihin kuten kuvassa 2 näytetään.
   1) Avaa kontaktin reiät löysäämällä liitäntää sormellasi ja työnnä kaiutinjohto sisään.
   2) Sulje reiät tiukentamalla liitännän ja täten kaapeli jää kiinni liittimeen ja yhdistys tulee asiaankuuluvasti (Kuva 3).
   VAROITUS:
   Vahvistin on suunniteltu sellaisia kaiuttimia varten, joiden impedanssi on 8 ohmia.
7. Jos etupaneelissa oleva 3 kanavan kaiuttimien kytkin (3CH SPEAKERS) on kytketty toimintaan, kytke satelliittikaiuttimet vahvistimen satelliittikaiutinliitäntöihin (SATELLITE) ja kytke super woofer -kaiutin vahvistimen super woofer -kaiutinliitäntöihin (SUPER WOOFER) kuten kuvassa 4 näytetään.
   1) Paina vipua ja työnnä kaiutinkaapeli sisään.
   2) Kun kaapeli on sisällä, vapauta vipu.
   VAROITUS:
   - Ole varovainen, jotta et aiheuta oikosulkua kaiutinliitäntöjen välillä.
   - Vahvistin on suunniteltu satelliittikaiuttimille ja super woofer -kaiuttimelle, joiden impedanssi on 8 ohmia.
8. Kytke kaikkien laitteiden virtakytkimet (POWER) pois toiminnasta.
9. Aseta vahvistimen äänenvoimakkuussäädin (VOLUME) asemaan "0".
10. Kytke virittimen, kasettidekin ja laserlevysoittimen tai laserlevyvaihtajan verkkojohdot vahvistimen kytkentäpistorasioihin (SWITCHED AC) kuten kuvassa 2 näytetään.
    - Kytkentäpistorasioiden (SWITCHED AC) virta kytkeytyy päälle ja pois päältä vahvistimen virtakytkimen (POWER) avulla.
11. Kytke vahvistimen verkkojohto 220V:in seinäpistorasiaan.

Järjestelmäsi peruskytkennät ovat nyt suoritettu.

Kuva 2

a) **Kytkentäkaavio**
b) Oikea kaiutin
c) Vasen kaiutin
d) Levysoitin
e) **CA-9050**
f) Laserlevysoitin tai laserlevyvaihtaja
g) Kasettidekki
h) Viritin

Kuva 4

a) **Kaiutinkytkennät**
b) Oikea satelliittikaiutin
c) Super Woofer -kaiutin
d) Vasen satelliittikaiutin

KÄYTÖN PIKAOHJEET

Perussäädöt

Suorita alapuolella olevat toimenpiteet, ennen kuin kytket vahvistimen virran päälle, jotta kaiuttimille ei tapahtuisi mitään vahinkoja.

Ks. kuvaa 5, jotta voit paikallistaa säätimet.

1. Aseta äänenvoimakkuussäädin (VOLUME) asemaan "0".
2. Aseta super woofer -tasosäädin (SUPER WOOFER LEVEL) asemaan "0".
3. Aseta kanavatasapainosäädin (BALANCE) keskiasemaan.
4. Aseta äänensävysäätimet keskiasemiin.
5. Kytke vahvistimen virtakytkin (POWER) toimintaan.
6. Varmista, että mono-ilmaisin (MONO) on pois toiminnasta.
   – Jos mono-ilmaisin (MONO) on toiminnassa, paina toimintopainiketta (stereo/mono) [MODE (STEREO/MONO)], jotta se menee pois toiminnasta.
7. Varmista, että infraääni-ilmaisin (SUBSONIC) on pois toiminnasta.
   – Jos infraääni-ilmaisin (SUBSONIC) on toiminnassa, paina infraäänen suodatinpainiketta (SUBSONIC FILTER), jotta se menee pois toiminnasta.
8. Varmista, että vaimennusilmaisin (MUTING) ei ole syttyneenä.
   – Jos vaimennusilmaisin (MUTING) on syttyneenä, käännä äänmenvoimakkuus pois ja paina vaimennuspainiketta (MUTING), jotta se kytkeytyy pois päältä.
   – Ääni kuuluu nyt kaiuttimista, kun äänenvoimakkuutta lisätään.
9. Varmista, että nauhurin 1 (TAPE-1) ja nauhurin 3 (TAPE-3) ilmaisimet ovat pois toiminnasta.
   – Jos nämä ilmaisimet ovat syttyneinä, paina nauhurin 1 (TAPE-1) ja nauhurin 3 (TAPE-3) monitoripainikkeita, jotta ne kytkeytyvät pois toiminnasta.
10. Varmista, että digitaalisen ääninauhurin toimintanäyttö ("DAT" FUNCTION) on pois toiminnasta.
    – Jos tämä näyttö on syttyneenä, paina digitaalisen ääninauhurin/nauhurin 2 monitoripainiketta (DAT/TAPE-2), jotta se menee pois toiminnasta.
11. Varmista, että ympäristöprosessorin ilmaisin (SURROUND PROCESSOR) on pois toiminnasta.
    – Jos ympäristöprosessorin ilmaisin (SURROUND PROCESSOR) on syttyneenä, paina ympäristöprosessoripainiketta (SURROUND PROCESSOR), jotta se kytkeytyy pois toiminnasta.
12. Kytke 3 kanavan kaiutinkytkin (3CH SPEAKERS) toimintaan.
    – Yksi risteilypisteen taajuusilmaisimista (CROSSOVER FREQUENCY) syttyy.

Levyjen kuunteleminen

1. Aseta vahvistimen äänenvoimakkuussäädin (VOLUME) asemaan "0".
2. Kytke vahvistimen ja levysoittimen virta päälle.
3. Paina levysoitintoiminnan valintapainiketta (PHONO FUNCTION).
   – Levysoitintoiminnan ilmaisin ja näyttö (PHONO FUNCTION) syttyvät.
4. Soita jotain levyä levysoittimessa.
5. Säädä vahvistimen äänenvoimakkuuden (VOLUME), kanavatasapainon (BALANCE) ja äänensävyn säätimet oman henkilökohtaisen makusi mukaan.
6. Paina yhtä risteilypisteen taajuuspainikkeista (CROSSOVER FREQUENCY), kun valitset woofer -kaiuttimen risteilypisteen taajuuden.
7. Säädä woofer -kaiuttimen äänenvoimakkuus super woofer tasosäätimellä (SUPER WOOFER LEVEL).

HUOM:
Ks. yksityiskohtaisempia tietoja levysoittimen käyttöohjeista.

Radiolähetyksien kuunteleminen

1. Aseta äänenvoimakkuussäädin (VOLUME) asemaan "0".
2. Kytke vahvistimen ja virittimen virta päälle.
3. Paina viritintoiminnan valintapainiketta (TUNER FUNCTION) ja valitse sen jälkeen jokin asema virittimessä.
   – Viritintoiminnan ilmaisin ja näyttö (TUNER FUNCTION) syttyvät.
4. Säädä vahvistimen äänenvoimakkuuden (VOLUME), kanavatasapainon (BALANCE) ja äänensävyn säätimet oman henkilökohtaisen makusi mukaan.
5. Paina yhtä risteilypisteen taajuuspainikkeista (CROSSOVER FREQUENCY), kun valitset woofer -kaiuttimen risteilypisteen taajuuden.
6. Säädä woofer -kaiuttimen äänenvoimakkuus super woofer tasosäätimellä (SUPER WOOFER LEVEL).

HUOM:
Ks. yksityiskohtaisempia tietoja virittimen käyttöohjeista.

Laserlevyjen kuunteleminen

1. Aseta vahvistimen äänenvoimakkuussäädin (VOLUME) asemaan "0".
2. Kytke vahvistimen ja laserlevysoittimen tai laserlevyvaihtajan virta päälle.
3. Paina laserlevysoittimen tai laserlevyvaihtajan toistopainiketta (PLAY). Levytoisto alkaa.
   – Laserlevysoitintoiminnan ilmaisin ja näyttö (CD FUNCTION) syttyvät.
4. Säädä vahvistimen äänenvoimakkuuden (VOLUME), kanavatasapainon (BALANCE) ja äänensävyn säätimet oman henkilökohtaisen makusi mukaan.
5. Paina yhtä risteilypisteen taajuuspainikkeista (CROSSOVER FREQUENCY), kun valitset woofer -kaiuttimen risteilypisteen taajuuden.
6. Säädä woofer -kaiuttimen äänenvoimakkuus super woofer tasosäätimellä (SUPER WOOFER LEVEL).

HUOM:
Ks. yksityiskohtaisempia tietoja laserlevysoittimen tai laserlevyvaihtajan käyttöohjeista.

Kasettinauhan kuunteleminen

1. Aseta vahvistimen äänenvoimakkuussäädin (VOLUME) asemaan "0".
2. Kytke vahvistimen ja kasettidekin virta päälle.
3. Paina kasettidekin toistopainiketta (PLAY).
   – Nauhurin 1 ilmaisin (TAPE-1) ja nauhuritoiminnan näyttö ("TAPE" FUNCTION) syttyvät.
4. Säädä vahvistimen äänenvoimakkuuden (VOLUME), kanavatasapainon (BALANCE) ja äänensävyn säätimet oman henkilökohtaisen makusi mukaan.
5. Paina yhtä risteilypisteen taajuuspainikkeista (CROSSOVER FREQUENCY), kun valitset woofer -kaiuttimen risteilypisteen taajuuden.
6. Säädä woofer -kaiuttimen äänenvoimakkuus super woofer tasosäätimellä (SUPER WOOFER LEVEL).

HUOM:
Ks. yksityiskohtaisempia tietoja kasettidekin käyttöohjeista.

Yksityiskohtaisia tietoja käytöstä

Säätimet

Vahvistin (Kuva 5)

1. **Virtakytkin (POWER)**
2. **Virran valmiustilapainike ja ilmaisin (POWER STANDBY)**
3. **Suoran ohjelmalähteen painike ja ilmaisin (SOURCE DIRECT)**
4. **Näyttöpaneeli**
   - **A) Ajastimen 30/60 ilmaisimet (TIMER 30/60)**
   - **B) Vastaanotetun signaalin ilmaisin (RECEIVED)**
   - **C) Voimakkuusilmaisin (LOUDNESS)**
   - **D) Kaiutin-ilmaisin (SPEAKERS)**
   - **E) Vaimennusilmaisin (MUTING)**
   - **F) Nauhurin 3 ilmaisin (TAPE-3)**
   - **G) Infraääni-ilmaisin (SUBSONIC)**
   - **H) Toimintanäyttö (FUNCTION)**
   - **I) Tehon taso-ilmaisimet (POWER LEVEL)**
5. **Digitaalisen ääninauhurin/nauhurin 2 monitoripainike (DAT/TAPE-2)**
6. **Nauhurin 1 monitoripainike ja ilmaisin (TAPE-1)**
7. **Ympäristöprosessoripainike ja ilmaisin (SURROUND PROCESSOR)**

8. **Risteilypisteen taajuuspainikkeet ja ilmaisimet (CROSSOVER FDREQUENCY)**
9. **Laserlevysoitin-äänityspainike (CD RECORD)**
10. **Voimakkuuspainike (LOUDNESS)**
11. **Toimintopainike (stereo/mono) [MODE (STEREO/MONO)] ja mono-ilmaisin (MONO)**
12. **Infraäänen suodatinpainike (SUBSONIC FILTER)**
13. **Äänenvoimakkuussäädin (VOLUME)**
14. **Äänenvoimakkuuden taso-ilmaisin (VOLUME LEVEL)**
15. **Vaimennuspainike (MUTING)**
16. **Kanavatasapainosäädin (BALANCE)**
17. **Super woofer -tasosäädin (SUPER WOOFER LEVEL)**
18. **Toiminnan valintapainikkeet ja ilmaisimet (FUNCTION)**
19. **Äänensävyn säätimet**
20. **Nauhurin 3 monitoripainike (TAPE-3)**
21. **Infrapunainen anturi-ikkuna**
22. **Kuulokeliitäntä (PHONES)**
23. **2 kanavan/3 kanavan kaiutinkytkimet (2CH/3CH SPEAKERS)**

Kaukosäädin (Kuva 6)

1. **Infrapunainen lähetinikkuna**
2. **Toiminta-ilmaisin (OPERATION)**

Vahvistin-osa

3. **Äänenvoimakkuuden ylös- ja alaspainikkeet (VOLUME UP ja DOWN)**
4. **Digitaalisen ääninauhurin/nauhurin 2 monitoripainike (DAT/TAPE-2) [digitaalisen ääninauhurin/nauhurin 2 liitäntöihin (DAT/TAPE-2) kytkettyä dekkiä varten]**
5. **Nauhurin 1 monitoripainike (TAPE-1) [nauhurin 1 liitäntöihin (TAPE-1) kytkettyä dekkiä varten]**
6. **Lisälaitetoiminnan valintapainike (AUX FUNCTION)**
7. **Levysoitintoiminnan valintapainike (PHONO FUNCTION)**
8. **Vaimennuspainike (MUTING)**
9. **Virta päälle/pois päältä -painike (POWER)**
10. **Ajastinpainike (TIMER)**

Laserlevysoitin-osa

11. **Pysäytys (poisto) -painike [STOP (CLEAR)]**
12. **Toistopainike (PLAY)**
13. **Muistipainike (MEMORY)**
14. **Taukopainike (PAUSE)**
15. **Satunnaistoistopainike (RANDOM)**
16. **Alkuselauspainike (INTRO)**
17. **Takaisinsiirtopainike (FBACK)**
18. **Pikasiirtopainike (FFWD)**
19. **Poistopainike (CLEAR)**
20. **Tarkistuspainike (CHECK)**
21. **Levynumeron valintapainikkeet (1 ~ 5) (laserlevyvaihtajaa varten)**
    Kun käytetään laserlevysoitinta:
    - **Painike 1 = Auki/kiinnipainike (OPEN/CLOSE)**
    - **Painike 2 = Automaattinen välipainike (AUTO SPACE)**
    - **Painike 3 = Muotoilupainike (EDIT)**
    - **Painike 4 = Sivu A-B -painike (SIDE AB)**
    - **Painike 5 = A-B -painike (A-B)**
22. **Kertauspainike (REPEAT)**

Viritin-osa

23. **AM ja ULA-taajuusalueiden (FM) valintapainikkeet**
24. **Ylös- ja alas-virityspainikkeet (UP ja DOWN TUNING)**
25. **Asemapainikkeet (STATION) (1 ~ 6)**

Dekki-osa

26. **Pysäytyspainike (STOP)**
27. **Taukopainike (PAUSE)**
28. **Pikakelaus (FFWD) ja takaisinkelauspainikkeet (REW)**
29. **Eteenpäin-toistopainike (FWD PLAY) ja taaksepäin-toistopainike (REV PLAY)**
30. **Dekin 1/dekin 2 valintapainike (DECK 1/DECK 2)**
31. **Äänityspainike (REC)**

Kuva 6

a) **RCA-9050 kaukosäädin**

Perussäädöt ja ilmaisimet

Ks. kuvaa 5, jotta voit paikallistaa säätimet ja ilmaisimet.

3. Suoran ohjelmalähteen painike ja ilmaisin (SOURCE DIRECT)

a) Päällä (ON) [Suoran ohjelmalähteen ilmaisin (SOURCE DIRECT) toiminnassa]:
Valitusta ohjelmalähteestä tulevat signaalit menevät suoraan tehovahvistimeen.
Seuraavat vahvistimen etupaneelissa olevat säätimet eivät vaikuta ääneen, joka kuuluu kaiuttimista.
- Kanavatasapainosäädin (BALANCE)
- Äänensävysäätimet
- Toimintopainike (MODE)
- Voimakkuuspainike (LOUDNESS)
- Infraäänen suodatinpainike (SUBSONIC FILTER)

b) Pois päältä (OFF) [Suoran ohjelmalähteen ilmaisin (SOURCE DIRECT) pois toiminnasta]:
Kaikki etupaneelin painikkeet toimivat normaalilla tavalla ja vaikuttavat kaiuttimista kuuluvaan ääneen.

HUOM:
Jos nauhurin 3 monitoripainiketta (TAPE-3) painetaan, kun suoran ohjelmalähteen painike (SOURCE DIRECT) on kytketty toimintaan [suoran ohjelmalähteen ilmaisin (SOURCE DIRECT) toiminnassa], suoran ohjelmalähteen ilmaisin (SOURCE DIRECT) sammuu.

4. Näyttöpaneeli

B) Vastaanotetun signaalin ilmaisin (RECEIVED)
Tämä ilmaisin vilkkuu, kun jotain kaukosäätimen painiketta painetaan jonkin järjestelmän toiminnon, joka vaikuttaa vahvistimeen (esim. vahvistimen äänenvoimakkuuden kohottaminen) käynnistämiseksi.
- Kaikki järjestelmän toiminnot, joita voidaan säätää kaukosäätimen avulla, eivät vaikuta vahvistimeen.

D) Kaiutin-ilmaisin (SPEAKERS)
Tämä ilmaisin syttyy suunnilleen 3 sekuntia sen jälkeen, kun virta on kytketty päälle.
- Vahvistin on nyt toimintavalmiina.

7. Ympäristöprosessoripainike ja ilmaisin (SURROUND PROCESSOR)

a) Päällä (ON) [ympäristöprosessorin ilmaisin (SURROUND PROCESSOR) toiminnassa]:
Valitusta ohjelmalähteestä tulevat signaalit menevät suoraan ympäristövahvistimeen.
Seuraavat vahvistimen etupaneelin säätimet eivät vaikuta kaiuttimista kuuluvaan ääneen.
- Äänenvoimakkuussäädin (VOLUME) [kun takapaneelissa oleva äänenvoimakkuuskytkin (VOLUME) on asetettu vakinaiseen asemaan (FIX) (MAKSIMI).]
- Suoran ohjelmalähteen painike (SOURCE DIRECT)
- Voimakkuuspainike (LOUDNESS)
- Nauhurin 3 monitoripainike (TAPE-3)

b) Pois päältä (OFF) [ympäristöprosessorin ilmaisin (SURROUND PROCESSOR) ei ole toiminnassa]:
Kaikki etupaneelin painikkeet toimivat normaalilla tavalla ja vaikuttavat kaiuttimista kuuluvaan ääneen.

HUOM:
Kun nauhurin 3 ilmaisin (TAPE-3) on toiminnassa, ympäristöprosessoripainike (SURROUND PROCESSOR) ei toimi.

8. Risteilypisteen taajuuspainikkeet ja ilmaisimet (CROSSOVER FREQUENCY)

Paina yhtä risteilypisteen taajuuspainikkeista (CROSSOVER FREQUENCY), kun haluat valita woofer -kaiuttimen risteilypisteen taajuuden, kun 3 kanavan kaiutinkytkin (3CH SPEAKERS) on kytketty toimintaan.

10. Voimakkuuspainike/ilmaisin (LOUDNESS)

a) Päällä [voimakkuusilmaisin (LOUDNESS) toiminnassa]:
Äänentoisto paranee, kun kuunnellaan hiljaisella äänenvoimakkuustasolla.

b) Pois päältä (OFF) [voimakkuusilmaisin (LOUDNESS) ei ole toiminnassa]:
Kun kuunnellaan normaalilla tai erittäin voimakkaalla äänenvoimakkuudella.

11. Toimintopainike (stereo/mono) [MODE (STEREO/MONO)] ja mono-ilmaisin (MONO)

a) Stereo-toiminto (STEREO) [mono-ilmaisin (MONO) ei ole toiminnassa]:
Kun kuunnellaan stereofonista ohjelmalähdettä, joka on kytketty vahvistimeen (esim. kasettidekki).

b) Mono-toiminto (MONO) [mono-ilmaisin (MONO) toiminnassa]:
Vasemmasta ja oikeasta kaiuttimesta kuuluva ääni on täysin samanlainen.

12. Infraäänen suodatinpainike/ilmaisin (SUBSONIC FILTER)

Paina tätä painiketta, kun soitat vääntyneitä levyjä.
– Infraääni-ilmaisin (SUBSONIC) syttyy.

15. Vaimennuspainike/ilmaisin (MUTING)

Jos vahvistimen vaimennusilmaisin (MUTING) ei ole syttyneenä:
1) Paina tätä painiketta yhden kerran.
– Vaimennusilmaisin (MUTING) syttyy.
Kaiuttimien kauttaa ei kuulu ääntä lainkaan.
2) Paina tätä painiketta uudelleen, tai paina kaukosäätimen vaimennuspainiketta (MUTING) tai äänenvoimakkuuden ylöspainiketta (VOLUME UP), jotta voit kuulla äänen kaiuttimien kautta.
– Vaimennusilmaisin (MUTING) sammuu.

23. 2 kanavan/3 kanavan kaiutinkytkimet (2CH/3CH SPEAKERS)

a) Jos käytössä on yksi kaiutinpari, kytke ne kuten kuvassa 2 näytetään ja aseta 2 kanavan kaiutinkytkin (2CH) toimintaan.

b) Jos käytössä on yksi satelliittikaiutinpari ja super woofer -kaiutin, kytke ne kuten kuvassa 4 näytetään ja aseta 3 kanavan kaiutinkytkin (3CH) toimintaan.

Ensimmäinen säätö

Alapuolella kuvataan käyttökelpoinen kytkimien säätöasetus, josta laitteen säätäminen voidaan aloittaa.

1. Kytke vahvistimen virta päälle.
2. Paina ja pidä alaspainettuna virran valmiustilapainiketta (POWER STANDBY) suunnilleen 5 sekunnin ajan.
   – Ikkunalamppu ja kaikki ilmaisimet, paitsi virran valmiustilan ilmaisin (POWER STANDBY) sammuvat.
3. Vapauta virran valmiustilapainike (POWER STANDBY). Laitteen toiminto asettautuu seuraavalla tavalla.
   – Virran valmiustilan ilmaisin (POWER STANDBY): Syttyneenä
   – Ikkunalamppu: Syttyneenä
   – Viritintoiminnon ilmaisin (TUNER FUNCTION) ja viritintoiminnon näyttö ("TUNER" FUNCTION): Syttyneenä
   – Äänenvoimakkuuden taso-ilmaisin (VOLUME LEVEL): Syttyneenä
   – 150Hz:in risteilypisteen taajuusilmaisin (CROSSOVER FREQUENCY): Syttyneenä [kun 3 kanavan kaiutinkytkin (3CH SPEAKERS) on kytketty toimintaan]
4. Laite on toimintavalmis suunnilleen 3 sekunnin kuluessa.
   – Kaiuttimien ilmaisin (SPEAKERS) syttyy.

Ympäristövahvistimen käyttö

1. Kytke ympäristövahvistimen vakiovarusteena olevat kaapelit vahvistimen ympäristöprosessorin liitäntöihin (SURROUND PROCESSOR) kuten kuvassa 7 näytetään.
   – Ota huomioon ulostulon (OUT), sisäänmenon (IN), vasemman kanavan (L) ja oikean kanavan (R) merkit.
   – Kytke valkoiset pistokkeet vasemman kanavan (L) liitäntöihin ja punaiset pistokkeet oikean kanavan (R) liitäntöihin.
2. Aseta takapaneelissa oleva äänenvoimakkuuden kytkin (VOLUME) vastaamaan käytettävää ympäristövahvistinta.
   – Vakinainen (maksimi) [FIX (MAX)]: Etu- ja takakanavan äänenvoimakkuus säädetään ympäristövahvistimen äänenvoimakkuussäätimellä (VOLUME).
   – Muuttuva (VARIABLE): Etukanavan äänenvoimakkuus säädetään vahvistimen äänenvoimakkuussäätimellä (VOLUME) ja takakanavan äänenvoimakkuus säädetään ympäristövahvistimen äänenvoimakkuussäätimellä (VOLUME).
3. Aseta vahvistimen äänenvoimakkuussäädin (VOLUME) ja ympäristövahvistimen äänenvoimakkuussäädin (VOLUME) asemaan "0".
4. Kytke vahvistimen, ympäristövahvistimen ja kaikkien käytettävien laitteiden virta päälle.
   – Pidä huolta siitä, että nauhurin 3 ilmaisin (TAPE-3) on sammunut.
5. Paina ympäristöprosessoripainiketta (SURROUND PROCESSOR).
   – Ympäristöprosessorin ilmaisin (SURROUND PROCESSOR) syttyy.

VAROITUS:

Pidä huolta siitä, että säädät vahvistimen äänenvoimakkuussäätimen (VOLUME) ja ympäristövahvistimen äänenvoimakkuussäätimen (VOLUME) hiljaiseen tasoon, ennen kuin kytket ympäristöprosessoripainikkeen (SURROUND PROCESSOR) pois toiminnasta.

6. Paina ympäristövahvistimen äänipainiketta (AUDIO).
7. Valitse haluamasi ohjelmalähde toiminnan valintapainikkeilla (FUNCTION), nauhurin 1 monitoripainikkeella (TAPE-1) tai digitaalisen ääninauhurin/nauhurin 2 monitoripainikkeella (DAT/TAPE-2).
8. Viritä radio-ohjelma, soita levyä, soita laserlevyä tai soita kasettinauhaa.
   – Valittu ulkopuolinen laite täytyy olla kytkettynä asiaankuuluviin liitäntöihin vahvistimen takapaneelissa.
9. Säädä ympäristövahvistimen äänenvoimakkuussäädin (VOLUME) sopivaan kuuntelutasoon, kun takapaneelissa oleva äänenvoimakkuuskytkin (VOLUME) on asetettu vakinaiseen asemaan [FIX (MAX)].
   Säädä vahvistimen äänenvoimakkuussäädin (VOLUME) ja ympäristövahvistimen äänenvoimakkuussäädin (VOLUME) sopivaan kuuntelutasoon, kun takapaneelissa oleva äänenvoimakkuuskytkin (VOLUME) on asetettu muuttuvaan asemaan (VARIABLE).
10. Säädä vahvistimen kanavatasapainon (BALANCE) ja äänensävyn säätimet oman henkilökohtaisen makusi mukaan.
11. Paina yhtä risteilypisteen taajuuspainikkeista (CROSSOVER FREQUENCY), kun valitset woofer -kaiuttimen risteilypisteen taajuuden.
12. Säädä woofer -kaiuttimen äänenvoimakkuus vahvistimen super woofer -tasosäätimellä (SUPER WOOFER LEVEL).

HUOM:

Ks. yksityiskohtaisempia tietoja ympäristövahvistimen käyttöohjeista.

Kuva 7

a) **CA-9050**
b) Ympäristövahvistin

Digitaalisen ääninauhurin kuunteleminen

1. Kytke digitaalinen ääninauhuri vahvistimen digitaalisen ääninauhurin/nauhurin 2 liitäntöihin (DAT/TAPE-2) käyttämällä digitaalisen ääninauhurin vakiovarusteena olevia kaapeleita.
   Pidä huolta siitä, että teet kytkennät oikein.
   HUOM:
   Ks. yksityiskohtaisempia tietoja digitaalisen ääninauhurin käyttöohjeista.
2. Aseta vahvistimen äänenvoimakkuussäädin (VOLUME) asemaan "0".
3. Kytke vahvistimen ja digitaalisen ääninauhurin virta päälle.
4. Paina digitaalisen ääninauhurin/nauhurin 2 monitoripainiketta (DAT/TAPE-2).
   – Digitaalisen ääninauhurin toiminnon ilmaisu ("DAT") ilmestyy vahvistimen näyttöpaneeliin.
5. Soita nauhaa.
6. Säädä vahvistimen äänenvoimakkuuden (VOLUME), kanavatasapainon (BALANCE) ja äänensävyn säätimet oman henkilökohtaisen makusi mukaan.
7. Paina yhtä risteilypisteen taajuuspainikkeista (CROSSOVER FREQUENCY), kun valitset woofer -kaiuttimen risteilypisteen taajuuden.
8. Säädä woofer -kaiuttimen äänenvoimakkuus vahvistimen super woofer -tasosäätimellä (SUPER WOOFER LEVEL).

Kolmannen nauhurin kuunteleminen

1. Kytke kolmas nauhuri vahvistimen nauhuri-3 -liitäntöihin (TAPE-3) käyttämällä nauhurin vakiovarusteena olevia kaapeleita.
   Pidä huolta siitä, että teet kytkennät oikein.
   HUOM:
   Ks. yksityiskohtaisempia tietoja nauhurin käyttöohjeista.
2. Aseta vahvistimen äänenvoimakkuussäädin (VOLUME) asemaan "0".
3. Kytke vahvistimen ja nauhurin virta päälle.
4. Varmista, että ympäristöprosessorin ilmaisin (SURROUND PROCESSOR) on pois toiminnasta.
   – Jos ympäristöprosessorin ilmaisin (SURROUND PROCESSOR) on kytketty toimintaan, säädä äänenvoimakkuus hiljaiselle ja paina vahvistimen ympäristöprosessoripainiketta (SURROUND PROCESSOR), jotta se kytkeytyy pois toiminnasta.
5. Paina nauhurin 3 monitoripainiketta (TAPE-3).
   – Nauhurin 3 ilmaisin (TAPE-3) syttyy vahvistimen näyttöpaneelissa.
6. Soita nauhaa.

7. Säädä vahvistimen äänenvoimakkuuden (VOLUME), kanavatasapainon (BALANCE) ja äänensävyn säätimet oman henkilökohtaisen makusi mukaan.
8. Paina yhtä risteilypisteen taajuuspainikkeista (CROSSOVER FREQUENCY), kun valitset woofer -kaiuttimen risteilypisteen taajuuden.
9. Säädä woofer -kaiuttimen äänenvoimakkuus vahvistimen super woofer -tasosäätimellä (SUPER WOOFER LEVEL).
10. Kun nauha on soinut loppuun saakka, pidä huolta siitä, että painat uudelleen nauhurin 3 monitoripainiketta (TAPE-3).
    – Nauhurin 3 ilmaisin (TAPE-3) sammuu vahvistimessa.

Ulkopuolisen laitteen kuunteleminen

1. Kytke ulkopuolinen laite vahvistimen lisälaiteliitäntöihin (AUX) käyttämällä ulkopuolisen laitteen vakiovarusteena olevia kaapeleita.
   Pidä huolta siitä, että teet kytkennät oikein.
   HUOM:
   Ks. yksityiskohtaisempia tietoja ulkopuolisen laitteen käyttöohjeista.
2. Aseta vahvistimen äänenvoimakkuussäädin (VOLUME) asemaan "0".
3. Kytke vahvistimen ja ulkopuolisen laitteen virta päälle.
4. Paina lisälaitetoiminnon valintapainiketta (AUX FUNCTION).
   – Lisälaitetoiminnon ilmaisin ja näyttö (AUX FUNCTION) syttyy.
5. Käynnistä ulkopuolinen laite.
6. Säädä vahvistimen äänenvoimakkuuden (VOLUME), kanavatasapainon (BALANCE) ja äänensävyn säätimet oman henkilökohtaisen makusi mukaan.
7. Paina yhtä risteilypisteen taajuuspainikkeista (CROSSOVER FREQUENCY), kun valitset woofer -kaiuttimen risteilypisteen taajuuden.
8. Säädä woofer -kaiuttimen äänenvoimakkuus vahvistimen super woofer -tasosäätimellä (SUPER WOOFER LEVEL).

Kuulokkeilla kuunteleminen (kuulokkeet eivät ole Fisherin vakiovarusteena)

1. Kytke kuulokkeiden pistoke kuulokkeiden liitäntään (PHONES), kun haluat kuunnella yksityisesti.
   – Kun kuulokkeita käytetään, ääni kuuluu ainoastaan kuulokkeista.
2. Säädä vahvistimen äänenvoimakkuuden (VOLUME), kanavatasapainon (BALANCE) ja äänensävyn säätimet samalla tavalla kuin kaiuttimista kuunnellessa.

HUOM:
Pidä huolta siitä, että äänenvoimakkuussäädin (VOLUME) on säädetty hiljaiselle tasolle, ennen kuin kytket kuulokkeet tai irrotat ne. Tämä varotoimenpide on tarpeellinen kuulokkeiden suojelemiseksi ja sen vuoksi, että korviisi ei tule mykistävää melua.

Äänitys kasettidekillä

Pidä huolta siitä, että kasettidekin vakiovarusteena olevat sisäänmenon ja ulostulon kaapelit ovat kytketty nauhurin 1 liitäntöihin (TAPE-1) ja että kasettidekin vakiovarusteena oleva 2-napainen kaukosäädön kaapeli on kytketty vahvistimen takapaneelissa olevaan dekin kaukosäädön liitäntään (DECK REMOTE CONTROL).

1. Kytke kaikkien käytettävien laitteiden virta päälle.
2. Valitse haluamasi ohjelmalähde, josta äänität, toiminnan valintapainikkeilla (FUNCTION).
   – Varmista, että nauhurin 1 ilmaisin (TAPE-1) ja nauhurin 3 ilmaisin (TAPE-3) ovat sammuneet.
3. Viritä radio-ohjelma, soita levyä tai soita laserlevyä tai käynnistä ulkopuolinen laite.
   – Valittu ulkopuolinen laite täytyy olla kytkettynä asiaankuuluviin liitäntöihin vahvistimen takapaneelissa.
4. Säädä vahvistimen säätimet oman henkilökohtaisen makusi mukaan.
5. Aloita äänitys kasettidekillä.

HUOM:
- Ks. yksityiskohtaisempia tietoja kasettidekin käyttöohjeista.
- Nauhurin 1 äänitysulostulon liitäntöjen (TAPE-1 REC OUT) signaalit säilyvät tasaisessa tasossa vahvistimen säätimien asetuksista riippumatta. Kasettidekissä oleva sisäänmenon tasosäädin (INPUT LEVEL) säätää äänitettävän äänen tason automaattisesti.
- Nauhurista, joka on kytketty digitaalisen ääninauhurin/nauhurin 2 liitäntöihin (DAT/TAPE-2) ei voida äänittää kasettidekkiin, joka on kytketty nauhurin 1 liitäntöihin (TAPE-1).

Synkronisoitu äänitys laserlevysoittimesta tai laserlevyvaihtajasta kasettidekkiin

1. Kytke vahvistimen, laserlevysoittimen tai laserlevyvaihtajan ja kasettidekin virta päälle.
   – Varmista, että nauhurin 1 ilmaisin (TAPE-1) ja nauhurin 3 ilmaisin (TAPE-3) ovat sammuneet.
2. Aseta laserlevy laserlevysoittimeen tai laserlevyvaihtajaan ja aseta kasetti dekkiin 1 (DECK 1).
3. Paina laserlevysoitinäänityspainiketta (CD RECORD), jotta levytoisto ja äänitys alkaa.
   – Laserlevysoitintoiminnon ilmaisu ("CD") syttyy vahvistimen näyttöpaneeliin.
4. Säädä vahvistimen säätimet oman henkilökohtaisen makusi mukaan.
5. Jos haluat keskeyttää äänityksen väliaikaisesti, paina laserlevysoittimen tai laserlevyvaihtajan taukopainiketta (PAUSE).
   – Levytoisto ja dekissä 1 (DECK 1) oleva nauha pysähtyvät. Dekki 1 (DECK 1) asettautuu äänityksen taukotoimintoon.
   Kun haluat jatkaa äänitystä, paina uudelleen laserlevysoittimen tai laserlevyvaihtajan taukopainiketta (PAUSE).
6. Paina laserlevysoittimen tai laserlevyvaihtajan pysäytyspainiketta (STOP), kun haluat lopettaa äänityksen ja levytoiston.
   – Levytoisto pysähtyy ja dekki 1 (DECK 1) asettautuu äänityksen taukotoimintoon.
   Paina dekin 1 (DECK 1) pysäytyspainiketta (STOP).

HUOM:
- Ks. yksityiskohtaisempia tietoja laserlevysoittimen tai laserlevyvaihtajan ja kasettidekin käyttöohjeista.
- Jos dekin 1 (DECK 1) taukopainiketta (PAUSE) tai pysäytyspainiketta (STOP) painetaan äänityksen aikana, levytoisto jatkuu kuitenkin.

Äänitys digitaalisella ääninauhurilla (DAT)

Pidä huolta siitä, että digitaalisen ääninauhurin vakiovarusteena olevat sisäänmenon ja ulostulon kaapelit ovat kytketty digitaalisen ääninauhurin/nauhurin 2 liitäntöihin (DAT/TAPE-2) vahvistimen takapaneelissa.

1. Kytke kaikkien käytettävien laitteiden virta päälle.
2. Valitse haluamasi ohjelmalähde, josta äänität, toiminnan valintapainikkeilla (FUNCTION) tai nauhurin 1 monitoripainikkeella (TAPE-1).
   – Varmista, että nauhurin 3 ilmaisin (TAPE-3) on sammunut.
3. Viritä radio-ohjelma, soita levyä tai soita laserlevyä, käynnistä ulkopuolinen laite tai soita kasettinauhaa.
   – Valittu ulkopuolinen laite täytyy olla kytkettynä asiaankuuluviin liitäntöihin vahvistimen takapaneelissa.
4. Säädä vahvistimen säätimet oman henkilökohtaisen makusi mukaan.
5. Aloita äänitys digitaalisella ääninauhurilla.

HUOM:
- Ks. yksityiskohtaisempia tietoja digitaalisen ääninauhurin käyttöohjeista.
- Digitaalisen ääninauhurin/nauhurin 2 äänitysulostulon liitäntöjen (DAT/TAPE-2 REC OUT) signaalit säilyvät tasaisessa tasossa vahvistimen säätimien asetuksista riippumatta. Digitaalisessa ääninauhurissa oleva äänityksen tasosäädin säätää äänitettävän äänen tason automaattisesti.
- Nauhurista, joka on kytketty nauhurin 3 liitäntöihin (TAPE-3), ei voida äänittää digitaaliseen ääninauhuriin, joka on kytketty digitaalisen ääninauhurin/nauhurin 2 liitäntöihin (DAT/TAPE-2).

Äänitys kolmannella nauhurilla

Pidä huolta siitä, että nauhurin vakiovarusteena olevat sisäänmenon ja ulostulon kaapelit ovat kytketty nauhurin 3 liitäntöihin (TAPE-3) vahvistimen takapaneelissa.

1. Kytke kaikkien käytettävien laitteiden virta päälle.
2. Valitse haluamasi ohjelmalähde, josta äänität, toiminnan valintapainikkeilla (FUNCTION), nauhurin 1 monitoripainikkeella (TAPE-1) tai digitaalisen ääninauhurin/nauhurin 2 monitoripainikkeella (DAT/TAPE-2).
   – Varmista, että nauhurin 3 ilmaisin (TAPE-3) on sammunut.
3. Viritä radio-ohjelma, soita levyä tai soita laserlevyä, käynnistä ulkopuolinen laite, soita kasettinauhaa tai soita digitaalista ääninauhaa.
   – Valittu ulkopuolinen laite täytyy olla kytkettynä asiaankuuluviin liitäntöihin vahvistimen takapaneelissa.
4. Säädä vahvistimen säätimet oman henkilökohtaisen makusi mukaan.
5. Aloita äänitys kolmannella nauhurilla.

HUOM:
- Ks. yksityiskohtaisempia tietoja kolmannen nauhurin käyttöohjeista.
- Nauhurin 3 äänitysulostulon liitäntöjen (TAPE-3 REC OUT) signaalit säilyvät tasaisessa tasossa vahvistimen säätimien asetuksista riippumatta. Kolmannessa nauhurissa oleva äänityksen tasosäädin säätää äänitettävän äänen tason automaattisesti.

RCA-9050 kaukosäädin

Kaukosäädin lähettää näkymättömän infrapunaisen säteen, joka vie säätösignaalit vahvistimen etupaneelissa olevaan anturi-ikkunaan. Koska infrapunainen säde kulkee suorassa linjassa, kaukosäätimen lähetinikkuna täytyy kohdistaa vahvistimen infrapunaista anturi-ikkunaa kohden. Pidä huolta siitä, että kaukosäätimen ja vahvistimen välillä ei ole mitään esineitä, jotka saattavat estää säteen kulkeutumisen.

Infrapunaisella johdottomalla kaukosäätimellä voidaan säätää seuraavia järjestelmän toimintoja, ottaen huomioon sen, että niissä Fisher -järjestelmäkomponenteissa, joita sinulla on, on nämä toiminnot, jopa 10 metrin päästä:

VAHVISTIN: Virta (POWER), vaimennus (MUTING), ajastin (TIMER), äänenvoimakkuus ylös/alas (VOLUME UP/DOWN), levysoitin (PHONO), lisälaite (AUX), nauhuri 1 (TAPE-1), digitaalinen ääninauhuri/nauhuri 2 (DAT/TAPE-2).

VIRITIN: AM/ULA -taajuuden valinta (AM/FM), ylös/alas-viritys (UP/DOWN TUNING), aseman valinta (STATION) (1 ~ 6).

LASERLEVYSOITIN: Toisto (PLAY), pysäytys (poisto) [STOP (CLEAR)], pikasiirto (FFWD), takaisinsiirto (FBACK), muisti (MEMORY), tauko (PAUSE), satunnaistoisto (RANDOM), alkuselaus (INTRO), tarkistus (CHECK), poisto (CLEAR), kertaustoisto (REPEAT), levynumeron valinta (1 ~ 5).

DEKKI: Dekin 1/dekin 2 valinta (DECK 1/DECK 2), äänitys (REC), eteenpäin/taaksepäin toisto (FWD/REV PLAY), pikakelaus (FFWD), takaisinkelaus (REW), pysäytys (STOP), tauko (PAUSE) (ainoastaan dekki 1).

Jokainen kaukosäätimessä oleva painike suorittaa saman toiminnon kuin vastaava painike kyseessä olevassa järjestelmän laitteessa. Ajastinpainike (TIMER) ja dekin 1/dekin 2 valintapainike (DECK 1/DECK 2) löytyvät kuitenkin ainoastaan kaukosäätimestä.

Kaukosäätimen käyttö

1. Kytke vahvistimen ja kaikkien komponenttien, jotka ovat kytketty vahvistimen kytkentäpistorasioihin (SWITCHED AC), virta päälle.
2. Aseta vahvistin valmiustilaan painamalla kaukosäätimen virta päälle/pois päältä painiketta (POWER) yhden kerran. Vahvistimessa oleva virran valmiustilan ilmaisin (POWER STANDBY) jää syttyneeksi ja niiden komponenttien, jotka ovat kytketty vahvistimen kytkentäpistorasioihin (SWITCHED AC), virta kytkeytyy pois päältä.
3. Paina kaukosäätimen virta päälle/pois päältä painiketta (POWER) vielä kerran, jotta vahvistimen ja komponenttien, jotka ovat kytketty vahvistimen kytkentäpistorasioihin (SWITCHED AC), virta kytkeytyy päälle.
4. Säädä vahvistimen, virittimen, laserlevysoittimen, laserlevyvaihtajan tai dekin toimintoja painamalla vastaavia painikkeita kaukosäätimessä.
5. Kun haluat kytkeä vahvistimen ja kaikkien komponenttien, jotka ovat kytketty vahvistimen kytkentäpistorasioihin (SWITCHED AC), virran pois päältä, aseta jokaisen laitteen virtakytkin (POWER) pois toiminnasta.

Ajastinpainike (TIMER)

a) Paina tätä painiketta yhden kerran, kun haluat kytkeä vahvistimen virran pois päältä 30 minuutin viiveen jälkeen.
   - Ajastimen 30 ilmaisin (TIMER 30) syttyy vahvistimen näytössä.

b) Paina tätä painiketta kaksi kertaa, kun haluat kytkeä vahvistimen virran pois päältä 60 minuutin viiveen jälkeen.
   - Ajastimen 60 ilmaisin (TIMER 60) syttyy vahvistimen näytössä.

c) Paina tätä painiketta kolmannen kerran, kun haluat kytkeä ajastimen pois päältä.
   - Molemmat ilmaisimet sammuvat.

Jos vahvistin kytketään pois päältä ja sen jälkeen uudelleen päälle vahvistimen virtakytkimen (POWER) avulla sen jälkeen, kun ajastinpainike (TIMER) on asetettu toimintaan (jompi kumpi ilmaisin syttyneenä), vahvistin asettautuu valmiustilaan.

Dekin 1/dekin 2 valintapainike (DECK 1/DECK 2)

Paina tätä painiketta, kun haluat valita joko dekin 1 (DECK 1) tai dekin 2 (DECK 2) toiminnan.

FISHER

SANYO FISHER Vertriebs-GmbH
Stahlgruberring 4, 8000 München 82

Telefon 089/42045-0, Telex 5215830 620 204 4194 Issue Number 1 00119